

la pérgola de
las flores

PATRIMONIO U





PATRIMONIO UC

La Pérgola de las Flores
1965 - 1969

LA PERGOLA DE LAS FLORES

TEATRO DE ENSAYO DE LA U.C.

CAMPAÑA POPULAR DE DIFUSION DEL TEATRO CHILENO

BAJO LOS AUSPICIOS DE LA CONSEJERIA
NACIONAL DE PROMOCION POPULAR DE LA
PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

PROGRAMACION A CARGO DE LAS ORGANIZACIONES VECINALES DE
LAS POBLACIONES

"LA PERGOLA DE LAS FLORES"

COMEDIA MUSICAL EN DOS ACTOS, DIVIDIDOS EN OCHO CUADROS

DE
ISIDORA AGUIRRE Y FRANCISCO FLORES DEL CAMPO

DIRECCION:

EUGENIO GUZMAN

ESCENOGRAFIA - VESTUARIO
E ILUMINACION:

BERNARDO TRUMPER

REPARTO:

(Por orden de aparición)

Rosaura	Yoya Martínez
Ramona	Elena Moreno
Charo	Maruja Cifuentes
Luchi	Sara Astica
Cora	Mimí Sills
Rebeca Riosco	Gabriela Montes
Lucía Riosco	Nelly Meruane
Dama de la Sociedad — Ayudante de Pierre	Lucy Neira
Carmelita	Fresia Soto
Laura Larrain vda. de Valenzuela	Violeta Vidaurre
Clara	Anita Klesky
Mujer de Rojo — Ayudante de Pierre	Matilde Broders
Pergolera	Odette Baltra
Flapper — Ayudante de Pierre	Gloria Romo
"	Patricia Ramírez
"	Vinka Bogdanovic
Alcibiades	Justo Ugarte
Gutiérrez, el Regidor	Rodolfo Martínez
Pimpín Valenzuela	Mario Hugo Sepúlveda
Fuenzalida	Eduardo Soto
Ruperto	Jorge Sallorenzo
Carlucho	Marcelo Gaete
Pierre	Eduardo Naveda
Rufino	Mario Montilles
Tomás	Ramón Núñez
Suplementero	Sergio González
Paltero	Pedro Villagra
Facundo	Archibaldo Larenas
Lustrabotas	Alberto Chacón
"	Adolfo von Spee
"	Alberto Azócar
Estudiante	Francisco Morales
"	Armando Solís

EQUIPO TECNICO:

DIRECTOR DE ESCENA : JOSE FUENTES
JEFA DE VESTUARIO : OLIVIA DE UGARTE
JEFE DE MAQUINISTAS : DETMER AISING
JEFE DE ELECTRICISTAS : CARLOS CABEZAS
MAQUINISTAS : NELSON COETINES
Y LUIS LOPEZ

ORQUESTA:

PIANISTAS : ROBERTO REYES Y
OSVALDO SILVA
BATERIA : JOSE L. MORALES
CONTRABAJO : FERNANDO FUENTES

LA CARPA Y EL EQUIPO ELECTRONICO DE LUCES HAN SIDO DONA-
DOS AL TEATRO DE ENSAYO POR LA FUNDACION ROCKEFELLER.

NOTICIAS DEL T.E.U.C.

Concurso Obras Teatrales El 15 del presente se...

"La Voz" 22 ABR. 1965 El TEUC bajo un...

Dentro de los próximos meses comenzará a funcionar...

Noticia de Teatro DONACION TEATRO CARPA DE ROCKEFELLER FOUNDATION...

BREVES DE TEATRO

"Las Ult. Noticias" SANTIAGO 15 JUN. 1965 Donación de Teatro-Carpa...

Comenzaron a llegar los envíos de la Rockefeller Foundation...

El TEUC ha informado que comenzará a ofrecer "Animas de Día Claro"...

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica...

Noticia de Teatro DONACION TEATRO CARPA DE ROCKEFELLER FOUNDATION...

EN UN TEATRO CARPA VUELVE "LA PERGOLA DE LAS FLORES"

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica informó oficialmente que llegaron desde Estados Unidos los últimos implementos del Teatro Carpa...

NOTICIAS DEL TEUC TEATRO - CARPA DEL TEUC Llegó el equipo electrónico...

Las dificultades de ser papa. En los ensayos de "La Pergola de las Flores" cada vez que podía Marcelo Gaste...

"La Pergola de las Flores" va ahora a un teatro-carpa

Para celebrar sus ocho años dedicados exclusivamente a estrenos de obras nacionales...

Obra "La Pergola de las Flores" presentan mañana

PUENTE ALTO. Gran entusiasmo se advierte en la ciudad por presenciar en un magnífico escenario instalado en la cancha de la Papelera...

NOTICIAS DEL TEUC CARPA-TEATRO "LUIS A. HEIREMANS", EL 5 INAUGURAL DE "LA PERGOLA DE LAS FLORES"

La dirección del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica determinó instalar su hermosa Carpa-Teatro obsequiada por la Fundación Rockefeller...

"La Pergola de las Flores" va ahora a un teatro-carpa

Para celebrar sus ocho años dedicados exclusivamente a estrenos de obras nacionales...

"La Pergola de las Flores" aparece más joven que nunca

NOTICIAS DEL TEUC Solís espera "meter un gol" con su breve pero destacada actuación en "La Pergola"...

NOTICIAS DEL TEUC CARPA-TEATRO "LUIS A. HEIREMANS", EL 5 INAUGURAL DE "LA PERGOLA DE LAS FLORES"

La dirección del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica determinó instalar su hermosa Carpa-Teatro obsequiada por la Fundación Rockefeller...

CARPA-TEATRO "LUIS A. HEIREMANS", EL 5 INAUGURAL DE "LA PERGOLA DE LAS FLORES"

La dirección del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica determinó instalar su hermosa Carpa-Teatro obsequiada por la Fundación Rockefeller...

No seguirá como actriz ni como cantante:

FRESIA, la pergolera

—¿Usted es la que hace Carmela ahora, en "La Pergola de las Flores"?

—Es bien bonita!

Decían ayer las auténticas profesionales de la Pergola de las Flores de la Plaza Tirso de Molina, cuando EL SIGLO las visitó con la nueva protagonista de la "Pergola" teatral, Fresia Soto, y una de las jóvenes actrices del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica que también integra el elenco, Odette Baltra:

—Así que es florista de repente. Es bien agradable la profesión esta. Siempre a la mujer le gusta estar entre las flores, le dijo Berta Valdivieso, la presidenta del Sindicato de la Pergola.

—No desmerece la obra, decía otra florista. Fresia Soto sonríe confundida y agudace. Accede a posar junto a las auténticas floristas y deja la cartera en unas maderas ubicadas junto a una fuente de agua. Le advierten:

—Mira, donde dejaron las carteras.

—No, voy a pasar los "la chorro" (lanzadas) y se las llevo.

Posan y luego le regalan hermosos ramos de rosas las floristas Marta Cartagena, Raquel Marambio y la presidenta del Sindicato, Berta Valdivieso.

—Tremos a verla a la carpa donde están ahora. Gracias por la visita, le dicen.

Fresia Soto es la Carmela en la nueva versión que el TEUC, maestra de la obra de Isidora Aguirre y Pancho Flores del Campo, en el Teatro Carpa, en Alameda, entre Amunátegui y San Martín. De cantante colérica de letras en inglés pasó a desempeñarse como actriz y cantante de tonadas.

—Comencé en programas juveniles, a los 14 años, en Radio Portales, en "Caldúchico", de Eduardo Guzmán, cantaba en inglés temas del repertorio de Brenda Lee, Ella Fitzgerald, etc., y grababa para el sello RCA Victor.

El primer tema que grabé fue "Nunca es demasiado tarde". Luego me trasladé al sello "Demon" y grabé "Si tuviera un martillo" y "La Bamba", éste último en castellano, que se constituyó en éxito.

Tuve dificultades al cambiar de cantante de teatral a actriz e intérprete de tonadas.

—Me gustaría mucho, pero no sé qué posibilidades tengo.

—¿Qué ha dicho la crítica?

—Aparció una, en donde se dicen cosas que me entusiasmaban mucho.

—La siguen a la carpa sus admiradores de la radio?

—Sí. Lo he advertido por cada vez que terminan las funciones van a los camerinos a pedirme autógrafos.

—"La Pergola" permanecerá hasta el 19 de diciembre en su actual ubicación y posteriormente iniciará una gira por los barrios, la que está siendo organizada por la Promoción Popular. Más adelante recorrerá el sur y el Norte de país.

—No había actuado nunca antes y eso es una dificultad. Me costó un poco mejorar la dicción y hablar fuerte, pero en 10 días superé todo. Hice ensayos sola, con actores y actrices con quienes me corresponde diálogos y luego con todo el elenco bajo la experta dirección de Eugenio Guzmán. Canto "Yo vengo de San Rosendo", "Campo lindo", "Qué será lo que me pasa", "La gran dama", sola y las otras en conjunto. Para aprender la entonación de las letras yo hice grandes esfuerzos.

—La nueva experiencia significará que ampliará su repertorio con canciones chilenas?

—Naturalmente, pero sin dejar los ritmos modernos.

—No cree que están en declinación?

—No creo que se vayan a terminar. Siempre gustan los temas que vienen de Italia y Estados Unidos.

—¿Qué opina del auge folclórico?

—Sobre esto no quiero opinar. Pero me gustan algunas cosas de Los Cuatro Cuartos y de Los de la Escuela, aunque siempre prefiero a Frankie Laine y Peggy Lee.

—Piensa hacer de la canción una carrera?

—No, cada porque me gusta. Y cambiaré mientras pueda cantar, sin abandonar mis estudios.

—¿Tampoco seguirá como actriz?

—Me gustaría mucho, pero no sé qué posibilidades tengo.

—¿Qué ha dicho la crítica?

—Aparció una, en donde se dicen cosas que me entusiasmaban mucho.

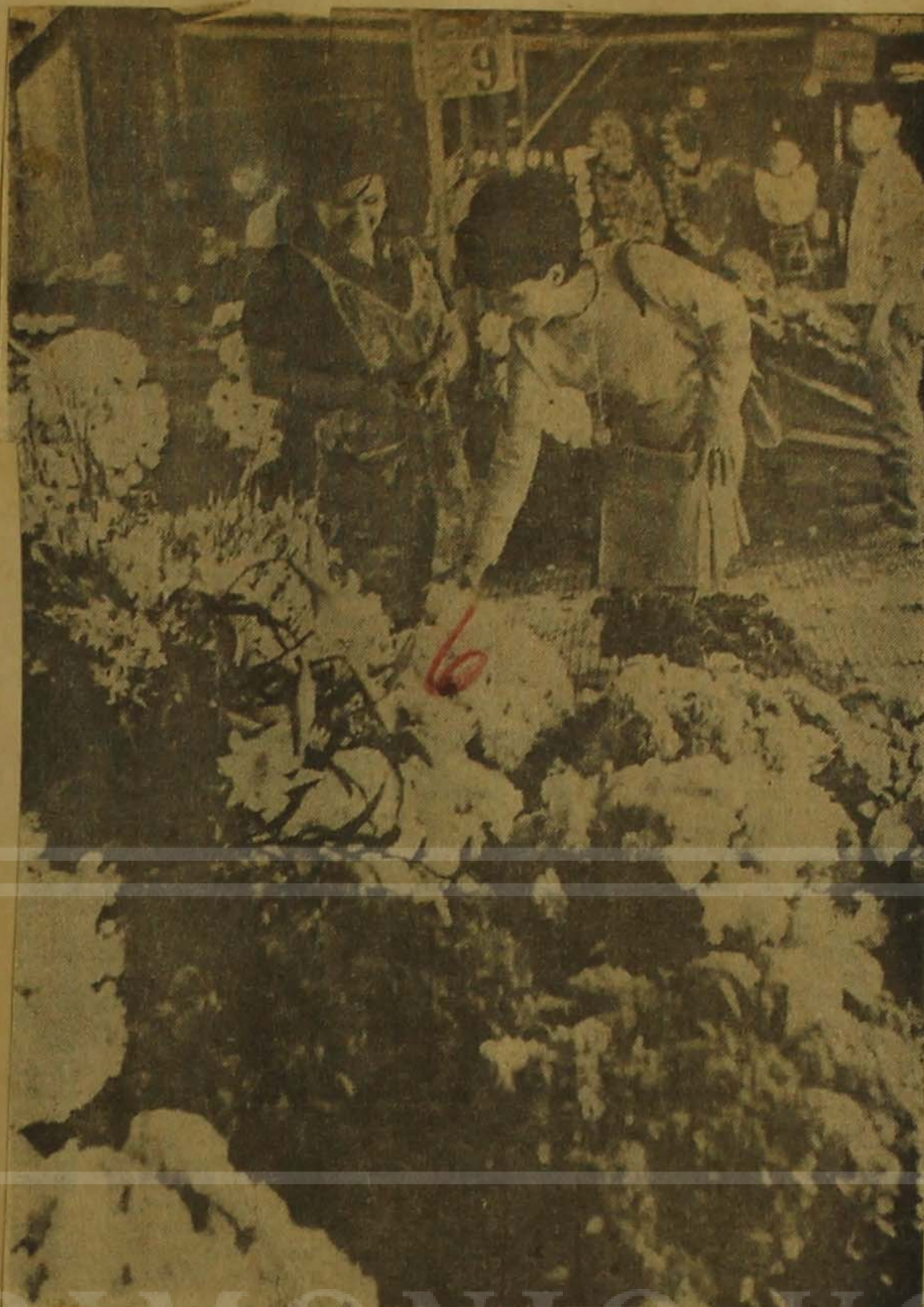
—La siguen a la carpa sus admiradores de la radio?

—Sí. Lo he advertido por cada vez que terminan las funciones van a los camerinos a pedirme autógrafos.

—"La Pergola" permanecerá hasta el 19 de diciembre en su actual ubicación y posteriormente iniciará una gira por los barrios, la que está siendo organizada por la Promoción Popular. Más adelante recorrerá el sur y el Norte de país.



¡QUIERE FLORES, SENORITA! — FRESIA SOTO, la nueva Carmela de "La Pergola de las Flores" que el Teatro de Ensayo ofrece en el Teatro Carpa de Alameda, entre San Martín y Amunátegui, en la auténtica Pergola de la Plaza Tirso de Molina. ¿Quiere flores?



■ FRESIA SOTO, la joven cantante colérica, que ahora es la principal protagonista de "La Pergola de las Flores", comedia musical de Isidora Aguirre y Pancho Flores del Campo, que el Teatro Carpa de Alameda entre San Martín y Amunátegui, visitó ayer con reporteros de EL SIGLO, por primera vez desde que interpreta su papel, la auténtica "Pergola" de las flores en la Plaza Tirso de Molina, en donde conoció a las dirigentes sindicales de las pergoleras, y recibió hermosos ramilletes de flores, igual que Odette Baltra, también integrante del reparto de la comedia. (Información página 8).

EL MERCURIO SANTIAGO

EL SIGLO SANTIAGO

7 NOV. 1965

LA TERCERA SANTIAGO

10 NOV. 1965

EL SIGLO SANTIAGO

10 NOV. 1965

■ ALFONSO UNA- NUE observa cada día "La Pergola de las Flores". El dirigió la coreografía y novimientos. Las copias de la película sobre esta obra de Isidora Aguirre

Alfonso Unzué se apunta un nuevo triunfo con la coreografía para "La Pergola de las Flores", en su sexta temporada en el Teatro Carpa del Teatro de Ensayo.

y Pancho Flores del Prieto y la española Campo, rodada en Ar. Mariuja Diaz, están ya gentina con Antonio en Santiago.

EL CLARIN SANTIAGO

8 NOV. 1965

esta subiendo de peso a todas luces. Pero lo que es la naturalza! Todavía los kilos de más se distribuyen perfectamente sin perjudicar la figura. FRESIA SOTO está impagable como "Carmela" en la obra "La Pergola de las Flores".

EL SIGLO SANTIAGO

10 NOV. 1965

Página 8



■ DEL ROCK A LA TONADA. Fresia Soto que en "La Pergola de las Flores", comedia musical de Isidora Aguirre y Pancho Flores del Campo interpreta el papel de Carmela (que antes hiciera Carmen Barros), ha triunfado ampliamente en su desempeño como actriz. Se inclinó como cantante "colérica" y cuando este tipo de repertorio entró al crepúsculo, se dedicó a sus estudios de leyes y a hacer apariciones en televisión. En "La Pergola" lleva el fuerte en la interpretación de tonadas y cucas. En el grabado: feliz de su éxito sonríe en la pantalla de la televisión durante una entrevista. (Foto: Juan Hernández).

EL DIARIO ILUSTRADO SANTIAGO

6 NOV. 1965

Fresia Soto está actuando en "La Pergola de las Flores"

FRESIA SOTO es un milagro de disciplina, sensibilidad y trabajo. Es la nueva "Carmelita" de "La Pergola de las Flores", la chilena obra musical de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo, que inicia con esta nueva temporada popular sus seis años de vida.

Esta es una "pergola" con muchas sorpresas, pues hay tanto cambios en el repertorio que no será una repetición más, sino que un verdadero y auténtico estreno.

"La Pergola de las Flores", con las mismas canciones, la misma música y siempre tan hermosa y criolla, presenta sus rostros nuevos 1965-66, tales como Jorge Salloranzo, Sergio González, Alberto Chacón, Francisco Morales, Adolfo Von Spee, Armando Solís, Mimi Sills, Patricia Ramírez, Vinka Bogdanovic, Eduardo Soto, Pedro Villagrán, Odette Baltra y Lucy Neira.

Y, como el equipo de siempre, seguro, de primerísima calidad, los actores que comienzaron con la "Pergola" y siguen en ella recordando éxito tras éxito: Justo Ugarte, Elena Moreno, Yoya Martínez, Mariuja Cifuentes, Julita Pou, Mario Hugo Sepúlveda, Mario Montillos, Gabriela Montes, Nelly Meruane, Mar-

celo Gaelle, Eduardo Naveda, Archibaldo Larena, Violeta Vidaurre Ramón Núñez, Anita Klesky, Matilde Brodera, etc.

"La Pergola de las Flores", éxito en teatro, en disco y en película, inicia su temporada popular en el teatro-carpa "Luis A. Heiermans", Alameda 1461, entre Amunátegui y San Martín, con espíritu de siempre, con alevía nueva, con optimismo y la misma calidad que la ha convertido en la comedia clásica del teatro nacional.

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica corona así, con esta temporada, sus ocho años de estropeo exclusivamente chilenos.

2 NOV. 1965

"La Pergola de las Flores" remozada:

Con cantantes coléricas y bajo una carpa vuelve Teatro de Ensayo

El viernes, a las 21.15 horas, se levantarán las cortinas de un nuevo escenario para el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

Ahora se trata del teatro-carpa "Luis A. Heiremans", donado por la Rockefeller Foundation, con un equipo técnico y electrónico moderno y completísimo. Para iniciar esta nueva temporada de teatro de difusión nacional, para que todo chileno vaya al teatro y aprenda a ver lo nuestro, tanto en obras como en autores, el Teatro de Ensayo ha dispuesto la reposición de "La Pergola de las Flores", obra clásica y más representativa del momento en su género ligero y musical.

Desde el viernes una nueva y estupenda temporada de "La Pergola de las Flores" en su nuevo y amplio escenario: la carpa "Luis A. Heiremans" en Alameda, entre Amunátegui y San Martín.

El repartito se completa con nombres tan aplaudidos como Yoya Martínez, Julitta Pou, Mimi Sille, Eduardo Soto, Rodolfo Martínez, Marcelo Gaste, Eduardo Naveda, Pedro Villagrá, Ramón Núñez, Jorge Salloranzo y Odetta Baltra.

"La Pergola", más auténtica que nunca, pero remozada, más moderna y ágil, está siendo conducida por su director de siempre: Eugenio Guzmán. La parte técnica, iluminación, vestuario y escenografía, están a cargo de Bernardo Trumper. Coreografía y movimientos de escenas de Alfonso Onanue.

Un nuevo éxito del Teatro de Ensayo en esta nueva temporada de difusión del teatro nacional, en sus ocho largos años de vida dando al público buen teatro chileno, estrenos exclusivos, y conocimiento de nuevos valores tanto en la dramaturgia como en la parte interpretativa.

VIOLETA VIDAURRE interpreta a Laura Larrain viuda de Valenzuela en "La Pergola de las Flores", la obra musical clásica del teatro chileno, que vuelve a los escenarios ocupando desde el próximo viernes la carpa ubicada en Alameda, entre Amunátegui y San Martín donada por la Rockefeller Foundation.

LA SEGUNDA SANTIAGO

3 NOV. 1965

Pérgola con Caras Nuevas

Mario Hugo Sepúlveda, Rodolfo Martínez y Fresia Soto, son algunos de las nuevas caras que presenta el repartito de "La Pergola de las Flores", que subirá al escenario del teatro-carpa Luis A. Heiremans, que se levanta en Alameda, entre Amunátegui y San Martín.

La reposición de la obra cuenta siempre con la dirección de Eugenio Guzmán; la parte técnica está confiada a Bernardo Trumper y el movimiento de escenas a Alfonso Onanue.

La nueva Carmelita es una agradable sorpresa. La actuación de la juvenil cantante Fresia Soto ha servido para aquilatar los valores de la moderna intérprete. Por su parte, Mario Hugo Sepúlveda, despliega toda su gama histriónica en sacar nuevos detalles a su actuación, por lo que será el actor que reciba los aplausos.

LA NACION SANTIAGO

7 NOV. 1965

"LA PERGOLA DE LAS FLORES", HOY VERMUT DOMINICAL CARPA TEATRO "LUIS A. HEIREMANS"

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, al celebrar sus intensos y activos ocho años de puro teatro chileno, ayer comenzó a promover una nueva temporada de difusión popular en base a la comedia musical "LA PERGOLA DE LAS FLORES", inaugurando su Carpa-Teatro, que se instaló en el céntrico terreno de Alameda N° 1461, entre Amunátegui y San Martín.

Hoy domingo 7 ofrecen única función vermut, a las 7, iniciando la representación de "La Pergola de las Flores", con el mismo cuadro de intérpretes ya conocido y que marcó tanto suceso en el "Caupolicán" y viajó a Argentina, España y México, con el cambio del papel de "Carmelita", la huasita de San Rosendo, ahora a cargo de Fresia Soto, popular y apreciada cantante neovalenciana, que como actriz constituirá una revelación positiva.

"La Pergola de las Flores", con las mismas canciones y música alegre, pero más ágil, modernizada, con mayor vitalidad artística, será una nueva sorpresa que el Teatro de Ensayo de la U. Católica brindará a las familias del populoso sector Alameda-Estación Central.

Hoy domingo 7, solamente en la única representación vespertina a las 7 de la tarde. Desde mañana lunes a jueves ofrecerá una sola representación diaria a las siete de la tarde.



JUSTO UGARTE y VIOLETA VIDAURRE actúan hoy en vermut, a las 7, en la nueva versión pergolera.

LA NACION SANTIAGO

10 NOV. 1965

CARPA TEATRO "LUIS A. HEIREMANS", HOY VERMUT, "LA PERGOLA DE LAS FLORES"

La dirección del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica obtuvo un nuevo acierto al instalar su hermosa Carpa-Teatro obsequada por la Fundación Rockefeller, de Estados Unidos, en el céntrico terreno de Alameda N° 1461, entre Amunátegui y San Martín.



FRESIA SOTO, que como cantante-actriz debutó exitosamente en el papel de "Carmelita", la huasita de San Rosendo, una nueva revelación artística, que hará suceso en el elenco católico.

Hoy miércoles 10 y mañana jueves, 11, hacer única función vespertina a las 7 de la tarde, con la representación de "LA PERGOLA DE LAS FLORES", que hoy como ayer, es la obra clásica que el público santiaguino premia con nutridas asistencias. La conocida cantante Fresia Soto reencarnará a "La Carmelita", actuando la totalidad del mismo elenco que fue a México y que durante tres temporadas obtuvo éxitos consagratorios en el Teatro Caupolicán.

Esta nueva temporada de "La Pergola de las Flores" del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica para el gran público del populoso sector Alameda-Estación Central ha despertado gran interés y justificado entusiasmo.

EL MERCURIO SANTIAGO

5 NOV. 1965



LA PERGOLA DE LAS FLORES inicia hoy una nueva temporada en la Carpa "Luis Alberto Heiremans", situada en Alameda 1471. La comedia musical de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo se presenta bajo la dirección de Eugenio Guzmán, con coreografía de Alfonso Onanue, y Bernardo Trumper a cargo del montaje técnico de la carpa y todo el equipo lumínico y escenográfico. La pieza chilena cuenta en esta oportunidad con la actuación principal de la joven cantante Fresia Soto, quien encarna a Carmelita. Junto a ella actuarán, entre muchos otros, Justo Ugarte, Mario Hugo Sepúlveda, Violeta Vidaurre, Elena Moreno y Yoya Martínez, quien aparece en la fotografía durante una escena de la pieza.

LA TERCERA SANTIAGO

10 NOV. 1965

TEATRO LO QUE HEMOS VISTO

"LA PERGOLA DE LAS FLORES" — Comedia musical de Francisco Flores del Campo e Isidora Aguirre. Dirección: Eugenio Guzmán. Coreografía: Alfonso Onanue. En la carpa de la Alameda.

El Teatro de Ensayo cumple con esta sexta temporada la Pergola de las Flores dos anhelos fundamentales en su vida artística. Uno, haber entregado una obra capaz de resistir, siempre a tablero vuelto, cinco reposiciones, y segundo, el haber materializado su ideal de un teatro-carpa móvil. Ambos conducen a un punto común: ganar público, conquistar otros sectores, inducir y convencer a quienes tenían llegar a una sala de espectáculos y entrar, ellos mismos, en contacto más vivo con el público.

"La Pergola de las Flores" viene a cumplir este objetivo en forma eficaz y con el complemento de la carpa, la acción propulsora aumenta en posibilidades. El director Eugenio Guzmán hace de cada reposición un motivo de ajuste, pruebas, ensayos para llegar al mismo nivel de calidad y preparación. Esta Pergola 1965 tiene toda la gracia, la frescura y el ingenio de la que saltara del Camilo Henríquez rumbo a Europa y América. Es más, el aporte de una coreografía integrada al hecho escénico y dentro de la tónica impuesta por una comedia musical chilena, le confieren nuevos méritos.

Los cambios de repartito han sido numerosos al del correr de los años. Fresia Soto, como la Carmelita, entrega una imagen personal, hecha de juventud, intuición y evidente talento. Su Carmelita es crílica, ingeniosa, intencionada, graciosa, dócil y humorística. Si esta joven cantante de la nueva ola, movida en forma tan experta por un director como Eugenio Guzmán, en sus manos la técnica de actuación que brinda una academia, sería sin duda una de las mejor dotadas y brillantes actrices jóvenes nacionales. Sus cualidades naturales son enormes y una inteligente aproximación a su personaje, le permite construir en profundidad, con gestos, actitudes y el apoyo valioso de sus condiciones vocales.

Frente a la inimitable Elena Moreno y a la aguda actuación de Maruja Cifuentes y Mario Montiel, Yoya Martínez en el rol de Rosaura ha logrado imponer su enfoque del personaje. Humaniza el tipo y trabaja a base de matices muy significativos, aunque de tono menor. Integrando pareja con Justo Ugarte, también otro puntal de la Pergola, Violeta Vidaurre, dentro de sus posibilidades ha conseguido desprenderse, por fin, de la imitación de Silvia Piñero, creadora del rol de doña Laura Larrain de Valenzuela. El trabajo de Violeta Vidaurre es más que valioso y los positivos resultados obtenidos, más que justos, lógicos. Da su versión de la viudita de alta sociedad, elegante y olvidadiza, y lo hace con realismo y buen oficio en las escenas de baile. El público la aplaude con especial cariño.

Mario Hugo Sepúlveda, como el urbanista Valenzuela, también tiene el mérito de una versión distinta de seguro impacto cómico en el espectador. Sergio González, bailarín, actor y cabeza del coro, surge como elemento importante dentro de la obra como comedia musical. Aporta en roles menores su dinamismo, vitalidad y alegría contagiosa. Ramón Núñez sobreacta en su Tomasito, no conviene como galán y algo semejante sucede con Marcelo Gaste como Carluchito, aunque ambos son excelentes actores, en otro tipo de roles. Matilde Broders es un buen apoyo en lo musical y los bailarines y flappers, disciplinados.

TOLANDA MONTECINOS

LA TERCERA SANTIAGO

4 NOV. 1965

NOTICIAS DEL TEUC

Varios son los artistas que comenzaron con "La Pergola de las Flores", y continúan en ella a través de seis años de éxitos consecutivos.

Entre ellos, podemos nombrar a Justo Ugarte, Yoya Martínez, Maruja Cifuentes, Nelly Meruane, Matilde Broders, Mario Montiel, Mario Hugo Sepúlveda y Anita Klesby.

Ahora, todos se unen para dar "el pase teatral" a una de las figuras más nombradas y comentadas de la canción popular: Fresia Soto.

Los consagrados, y la debutante, ofrecerán una nueva versión de "La Pergola", siempre bajo la dirección de Eugenio Guzmán, y esta vez con coreografía de Alfonso Onanue.

Armando Solís se llama uno de los debutantes de "La Pergola", la obra más chilena de todos los tiempos, con seis años de éxitos consecutivos tanto en Chile como en el extranjero.

Armando Solís, no sólo es un galán debutante, sino que en sus ratos libres, juega fútbol y es arquero profesional suplente del equipo San Luis de Quillota.

Eugenio Guzmán, director de "La Pergola de las Flores", nos ha dicho: "La he visto crecer, formarse, hacerse grande y popular. La Pergola cada día está mejor: más remozada y más activa. Esta nueva versión en el teatro-carpa "Luis Alberto Heiremans" ofrecerá el debut de Fresia Soto, la simpática cantante de la nueva ola. Ya verán ustedes. Se acordarán de ella y de su brillante actuación."

LA ULTIMA HORA SANTIAGO

5 NOV. 1965

Es usada carpa que le regalaron al TEUC

Partes que la Fundación Rockefeller le "pasó gato por liebre" al Teatro de Ensayo. La carpa que le regaló para su trabajo de difusión tiene la apariencia de un viejo cines de provincia. Sin embargo, las salas y los equipos electrónicos de iluminación son totalmente nuevos. Eso hace pensar a la gente de teatro, que se produjo un error. La carpa será estrenada esta noche con la siempre exitosa comedia musical "La Pergola de las Flores", que reaparecerá remozada con la participación de una serie de nuevos elementos de la escena nacional. Incluso, hará su debut en el teatro la cantante colérica Fresia Soto. En el espacio de la Alameda, que tradicionalmente ocupa el Circo Búfalo Bill, fue instalado el teatro-carpa del Teatro de Ensayo.

El TEUC está muy orgulloso con el regalo que le hizo la Fundación Rockefeller. Si bien es cierto que la carpa parece haber sido usada mucho tiempo antes de ser enviada a Chile, las salas de metal y losa, llegaron en sus respectivas cajas, totalmente nuevas. Otro tanto sucede con los equipos y otros materiales que componen el sistema de iluminación del teatro, que serán los encargados de iluminar.

"LA PERGOLA"

RADIOMANIA

SANTIAGO

12 NOV. 1969

CUMPLE SEIS AÑOS



Elena Moreno y Yoya Martínez.

PATRIMONIO

"La Pérgola de las flores" tiene seis años de vida. Con el transcurrir del tiempo se ha ido convirtiendo en una de las obras más representativas de la dramaturgia chilena.

Cada función de "La Pérgola" constituye un éxito sin precedentes para el Teatro de Ensayo de la U. Católica. Y por ello es que han decidido llevarla a los sectores más populares de la población para inculcarles el gusto por el teatro. El TEUC inicia su campaña popular bajo una inmensa carpa, donada por la Fundación Rockefeller, con una capacidad para seiscientos plateas y más de mil galerías. Además, la carpa cuenta con un fabuloso equipo electrónico, el más moderno y completo del momento, y un escenario adaptado especialmente para recibir a "La Pérgola". Las funciones populares de teatro chileno se iniciarán en el terreno que ocupará el Circo Caupolicán, en Alameda, entre Amunátegui y San Martín.

Habrán funciones diarias en vermuth a las siete y media de la tarde. Viernes y sábado, funciones de vermuth y noche. Los precios serán al alcance de todos para dar así oportunidad al público proveniente de los barrios y poblaciones cercanas a Santiago de ver y aplaudir una obra que por su temática y su forma está al alcance de todo el mundo.

"La Pérgola" trae en esta oportunidad un cambio novedoso que ha de darle buen resultado: El papel protagónico de la obra, Carmela, será interpretado por una de las cantantes juveniles de más simpatía y calidad del ambiente, Fresia Soto. Ella canta, baila y actúa con naturalidad y para el público su voz y figura es ya bastante conocida, así es que podrá ser una buena inyección para la pieza de Isidora Aguirre y Pancho Flores del Campo. Con esta nueva temporada de "La Pérgola de

Violeta Vidaurre y Justo Ugarte

las flores", el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica cumple ocho años de estrenos nacionales, con carteleros que han ofrecido obras tanto de autores consagrados como de autores noveles. Con estos ocho años dedicados a la escenificación de obras nacionales se ha gestado una nueva generación, tanto de dramaturgos como de autores y técnicos.

En verdad, el TEUC puede sentirse orgulloso de su labor y de esta nueva temporada dedicada al pueblo chileno. Es de esperar que su labor continúe con el mismo entusiasmo y dedicación. Y que las funciones populares se conviertan en programas regulares de este importante conjunto.

Elena Moreno, Yoya Martínez, Archibaldo Larenas, Violeta Vidaurre, Mario Monttilles y otros actores del TEUC.



EL MERCURIO

SANTIAGO

3 NOV. 1969

"Radiomanía" 17 =

POR FIN VUELVE...

"La pérgola de las flores"

Teatro de Ensayo de la U. C.

AUTÉNTICA Y CHILENA

AHORA EN EL TEATRO-CARPA "LUIS A. HEIREMANS"

ALAMEDA 1481 — FONO 60778

Gran estreno, viernes 5 de noviembre

PERGOLA PRIMAVERAL CON NUEVAS FLORES

FRESIA SOTO, GRAN
REVELACION COMO ACTRIZ

POR YOLANDA MONTECINOS

"La Pérgola de las Flores" vuelve a la escena en carpa móvil



La coreografía de la obra ha cambiado totalmente. "Mantengamos el esquema general —dice el director—, pero nos atenemos al trabajo creativo de Alfonso Unanue". En el grabado, Eugenio Guzmán en una escena de masas al final del primer acto.

"Es la misma 'Pérgola' —explica Eugenio Guzmán— con su espíritu y su estilo, pero con avia juvenil". Sergio González, "líder" estudiantil, primer bailarín e intérprete de cueca junto a Mireya Baltra, encabeza el grupo que componen Gloria Romo, alumna de la Escuela del TEUC; Winka Bogdanovic, de las filas del Ballet Municipal de Arte Moderno; los alumnos de teatro Carlos Graves, Francisco Morales y Alberto Chacón, el argentino Adolfo Spide y el futbolista Armando Solís, que une a su habilidad con los pies una experiencia teatral en el Taller de Enrique Gajardo. Mimi Silla y Julieta Pou interpretan a dos elegantes de la época y cumplen también papeles dancísticos. Julieta Pou nos dijo: "He hecho de todo en mi vida, arriba de un escenario. Canté en varias latitudes. He sido comedianta, actriz dramática y aun trágica; pero bailar, nunca jamás. Me sé todos los pasos, todos; pero el problema terrible es... cantar".



Muchos rostros famosos en el mundo teatral chileno se asoman en esta Pérgola 1965. Vimos en el ensayo del Camilo Henríquez a Jorge Sallorrenzo, interpretando a un mozo italiano en casa de doña Laurita Larraín viuda de Valenzuela. Afónico por una gira despiadada al sur del país con un espectáculo radial, marca su divertido papel y aun así, hace reír a sus colegas. Elenita Moreno y Maruja Cifuentes componen dos pérgoleras, movidas por Yoya Martínez en el papel de la agresiva y bien plantada Rosaura. Las tres cantan, bailan y siguen al maestro Roberto Retes que esa tarde cumplía setenta años. "Aquí se dan la mano en confianza" Eugenio Guzmán— actores de importante veteranía con alumnos que apenas tienen 17 años. Es curioso, pero el total se integra bien y en su heterogeneidad misma hay un nuevo desafío para el director". Otro de los cambios interesantes: Mario Hugo Sepúlveda, como el urbanista Valenzuela, con su proyecto de ensanche de la Alameda.

PAG. 37.



Fresia Soto, dicen todos, es un milagro de intuición, de fe, disciplina y sensibilidad. En tres días memorizó su papel, repite y repite cada parlamento hasta sobrepasar errores y ha tenido en Ramón Núñez, Tomaso, un compañero ideal, de trabajo. Fresia Soto dice: "Yo tengo de San Rosendo a vivir a la ciudad". Es Carmelita con sus canchales y sus trenzas en plena pérgola de San Francisco. La obra se presentó el 30 y 31 en Puente Alto. Fue el debut de Fresia Soto, la juvenil cantante que Eugenio Dittborn quiere convertir en actriz ciento por ciento. Ganó diploma de honor cuando egresó de sus estudios secundarios. Estudia el sexto año de taquigrafía parlamentaria en un Instituto especializado. "Quiero finalizar mi carrera —dice— y ganarme una beca al extranjero". No ha tenido problemas con el baile y como hija única, regalona y seria, viene a todos los ensayos, acompañada por su madre. Su secreto para vencer todos los lógicos problemas técnicos de su actuación es el estudio y lo que Eugenio Guzmán llama su personal e infalible intuición. "No había visto nunca 'La Pérgola de las Flores', trabajo tanto y tengo siempre tantas cosas por hacer y estudiar que no siempre puedo ir al teatro". Conocía sí "Ejercicio para cinco dedos", de Los Cuatro, a la que asistió « uno de sus raros descansos. "Soy una tranquila hija de familia, que estudia y canta profesionalmente" —dice Fresia—. "Abandono, abrir mucho los ojos, oír las órdenes de un gran director y aprender, aprender, aprender". Con dos semanas de ensayo —doce jornadas en total para Carmelita— el TEUC presenta su "Pérgola de las Flores", la obra que bate todos los records de taquilla, con una grata y estimulante sorpresa, la presencia de Fresia Soto, actriz. La nueva actriz del TEUC junto a Ramón Núñez, quien la ha apoyado en todo, igual que el resto del elenco.

"Esta es una Pérgola con sorpresas", pregonó Eugenio Dittborn. Y no hay duda que la máxima de todas está en el descubrimiento de Fresia Soto, la nueva Fresia en el papel de Carmelita. Este papel ha tenido ya tres intérpretes, todas profesionales: Carmen Barros, Lucy Salgado y Gaby Hernández. Ahora, por diversas circunstancias, fue necesario encontrar una cuarta actriz para el papel. "Necesitábamos una muchacha joven, con simpatía y contacto con el público, además, con buenas condiciones vocales. Recordé entonces —explica el director— que hacía dos años, en la repartición de los premios de revista ECRAN, una cantante juvenil me llamó tanto la atención por su efecto sobre el público que le pregunté si desearía hacer algo en el teatro. Tomó su teléfono y ahora recién pude cumplir mi promesa. Su nombre es Fresia Soto".

PAG. 36.

El Diario Ilustrado
SANTIAGO

3 NOV. 1965
UN ACONTECIMIENTO
FUE "LA PERGOLA
DE LAS FLORES"

PUENTE ALTO.— "La pérgola de las Flores" presentada el sábado y domingo, consiguió un acontecimiento artístico extraordinario, asistiendo más de 15.000 personas al Estadio Papeleros. Asistieron especialmente en vitaldas autoridades del Departamento, prensa y socios con sus familiares de la Compañía de Papeles y Cartones con sus familiares, para quienes fue la presentación debut. El domingo se cobró una módica entrada, cuyo total fue donado por el Sindicato de la Papelería, al Cuerpo de Bomberos y al Comité de Navidad, como reconocimiento a la benemérita labor que ambas instituciones desarrollan en la comunidad. (Pérez White, corresponsal).

'LA TEMPORADA'
SANTIAGO

8 NOV. 1965

¡EXITO... EXITO... EXITO...!
la pérgola
de las flores

¡Única... BRILLANTE... chilenezana...!
TEATRO CARPA "LUIS A. HEIBEMANS"
Alameda 1461 Fono 60778
— HOY única función a las 19.30 —
ENTRADAS AGOTANDOSE

EL SIGLO
SANTIAGO

3 NOV. 1965

deron.
*** FRESIA SOTO, ya debutó como actriz en "La Pérgola de las Flores", en funciones que el Teatro de Ensayo ofreció en Puente Alto este fin de semana. La obra de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo será repuesta el viernes en el teatro-carpa "Luis Alberto Heibemans".
*** ENRIQUE GAJARDO...

LA ULT. HORA
SANTIAGO

2 NOV. 1965

Carpa

En la carpa que la Fundación norteamericana Rockefeller obsequió al Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, ese conjunto presentará en Alameda al llegar a su unánime, la obra mas taquillera de los últimos años: "La Pérgola de las Flores". El unico problema es que la carpa es muy pequeña y jocosamente se asegura en los circuitos artísticos, que los norteamericanos enviaron primero, la carpa donde pomen los artistas y que aquella donde actúan los artistas a llegar dentro de un año a Chile.

EL PLANETA
SANTIAGO

3 NOV. 1965

VUELVE — "La Pérgola de las Flores", la aplaudida comedia musical de Pancho Pérez del Campo e Isidora Aguirre, vuelve otra vez a mostrarse ante el público. Hace su reaparición ahora en una carpa que la poderosa Fundación Rockefeller ha donado a dicha institución. La carpa posee todos los medios adecuados para realizar actuaciones no sólo teatrales, sino grandes espectáculos. El debut de la "Pérgola" en carpa será este viernes debutando como Carmelita la colorista Fresia Soto.

DIARIO "STRADO" SANTIAGO 17 NOV. 1965

"La Pérgola de las Flores" está siempre fresca

En esta oportunidad una de las atracciones principales es la juvenil y encantadora estrella de la nueva ola, Fresia Soto.

"La pérgola de las flores", ahora en el teatro-carpa "Luis A. Heiremans", tiene a Eugenio Guzmán como director, y a Bernardo Trumper como escenógrafo, iluminador y diseñador de vestuario. En el elenco destacan como siempre Justo Ugarte, Elena Moreno, Maruja Cifuentes, Yoya Martínez, Julieta Pou, Mario Hugo Sepúlveda, Nelly Meruane, Marcello Gaele, Eduardo Naveda, Archibaldo Larenas, Anita Klesky, Ramón Núñez, Violeta Vidaurre, Mario Montielles y Gabriela Montes. En "Las tonadas de medianoche" destaca nitidamente Matilde Broders, en su intervención más brillante y aplaudida de este último tiempo.

Al lado de los artistas foguados están los otros que hacen sus primeras armas con ardor y entusiasmo, tales como Sergio González, Alberto Chacón, Carlos Graves, Francisco Morales, Adolfo von Spee, Armando Solís, Mimi Sills, Vinka Bogdanovic, Patricio Ramírez, Gloria Romo, Odette Baltra, Lucy Veira y Eduardo Soto.

EL SIGLO SANTIAGO 19 NOV. 1965

OTRAS MANIFESTACIONES

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, invita a los artistas del Conjunto de Cantos y Danzas y Nacionalidades de la R.F.C.H. a una función de "La Pérgola de las Flores" en el Teatro Carpa ubicado en Alameda.

Amunátegui y San Martín, pero los artistas chilenos no pudieron asistir por encontrarse preparando el viaje, el martes pasado.

Eugenio Dittborn, Director del TEUC y Teresa Piñana, Encargada de Prensa, esperaron a los artistas orientales, pero avisaron que no podrían asistir.

Los invite por que esta obra coincide en algunos aspectos con lo que ellos hacen —expuso Dittborn. Ellos, con una amabilidad extraordinaria se disculparon ya que al día siguiente viajarán. Son unos artistas marcos y el espectáculo que presentan evidencia una gran preparación.

El conjunto se dirige a México. Al iniciar la gira iban a actuar en Uruguay, pero le fueron denegadas las visas a los artistas chilenos.

EL SIGLO SANTIAGO 24 NOV. 1965

PERGOLA LIMA

En Santiago un representante peruano de espectáculos, con la misión de conversar con Eugenio Dittborn, presidente del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, para la posibilidad de llevar a Lima "La pérgola de las flores", y otras obras chilenas.

Pese a ser muy viajada "La pérgola", aún no ha ido al Perú. El representante, ofrece un buen contrato al conjunto católico para que se haga presencia en el mes de marzo en la capital limeña.

Además, de "La pérgola", irían las obras "El Tony chico", de Luis Alberto Heiremans, y "Casimiro Vico, primer actor" de Armando Mook, ambas de gran éxito crítico y de público.

La temporada limeña está en estudio, y se planificará después de la temporada de Promoción Popular por los barrios de Santiago, y antes de comenzar los estrenos en el Camilo Henríquez, para 1966.

"LAS ULT. NOTICIAS" SANTIAGO 29 NOV. 1965

LA PERGOLA DE LAS FLORES

Es muy probable que "La Pérgola de las Flores" vuelva a hacer sus maletas y viaje ahora al Perú, donde el público limeño tiene mucho entusiasmo en verla y aplaudirla.

Encarando esta posibilidad de viajar a Lima, Eugenio Dittborn, presidente del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, ha comenzado a planear la cartelera que se llevaría al país vecino. Figurarían "El Tony Chico" y "Casimiro Vico, primer actor".

Más que feliz está Matilde Broders actriz y cantante en "La Pérgola...", por el obsequio que le hizo llegar un desconocido admirador. El obsequio se tradujo en un inmenso capatillo de flores que emocionó vivamente a la aplaudida actriz. En la tarjeta decía sencillamente: "...sted me hizo emocionar con sus Tonadas de Medianoche. Gracias por esos momentos tan hermosos..."

Muy seriamente está pensando Fresia Soto en su futuro teatral. Algunas compañías le han ofrecido posibilidades para el año que viene y el mismo Teatro de Ensayo quiere incluirla en algún reparto de su nueva producción. Entre el canto y la escena, Fresia Soto (que

EL CLARIN SANTIAGO 22 NOV. 1965



encarna a Carmela, en La Pérgola), no tendrá tiempo ni para descansar. Pero a la juvenil actriz parece que eso no le preocupa, sino que vivir intensamente este momento de tanto éxito...

Bernardo Trumper, infatigable escenógrafo, iluminador y diseñador de vestuario tanto para el TEUC como para otros conjuntos, comenzará unos días de descanso y reposo viajando a Arica en barco...

La pérgola de las flores. teatro de ensayo U.C. Bajo el patrocinio de la Ilustre Municipalidad de Santiago. MATILDE BRODERS... "Tonadas de medianoche..." CARPA "LUIS A. HEIREMANS" ALAMEDA 1461 — FONO 60778. MAXIMA CREACION DE LA MAS NOTABLE DE LAS CANTANTES CHILENAS. ENTRADAS AGOTANDOSE

LA SEGUNDA SANTIAGO 27 DIC. 1965

Caracol con casa. Eso es ahora el Teatro de Ensayo. Se lleva su casa consigo y sale a ofrecer representaciones por barrios y plazas. Llevará "La Pérgola de las Flores", de Francisco Flores del Campo, en los meses de enero y febrero con funciones los fines de semana. En otros años, la compañía de la Universidad Católica se iba fuera de Chile con las mejores obras de su repertorio. En el 66 hará una gira interna y espera que los frutos sean tan importantes y significativos como los de su último viaje a Méjico.

LA TERCERA SANTIAGO 15 DIC. 1965

Hace las maletas "La Pérgola de las Flores". Se va "La Pérgola de las Flores", la comedia musical de todos los tiempos y que durante dos meses consecutivos ha sido objeto de aplausos a granel en sus funciones del teatro-carpa "Luis A. Heiremans", de Alameda, entre Amunátegui y San Martín.

EL CLARIN SANTIAGO 17 NOV. 1965

VISITA. Los artistas y bailarines del conjunto de Danzas de las Nacionalidades Chinas hicieron una visita el día de ayer a la Carpa del Teatro de Ensayo, donde asistieron invitados en forma especial para que presentaran la comedia musical "La Pérgola de las Flores". Los chinitos salieron encantados por la interpretación de nuestros artistas y colocaron la comedia como un teatro moderno y agradable.

LA TERCERA SANTIAGO 28 NOV. 1965

LA PERGOLA. En esta oportunidad una de las atracciones principales es la juvenil y encantadora estrella de la nueva ola, Fresia Soto, quien en un dos por tres, ha demostrado que no sólo tiene condiciones como cantante, sino como actriz de comedia. Ya un crítico la calificó de excelente, augurándole un brillante porvenir al se dedica por completo al teatro.

"La pérgola de las Flores", ahora en el teatro carpa "Luis A. Heiremans", tiene a Eugenio Guzmán como director, y a Bernardo Trumper como escenógrafo, iluminador y diseñador de vestuario. En el elenco destacan como siempre Justo Ugarte, Elena Moreno, Maruja Cifuentes, Yoya Martínez, Julieta Pou, Mario Hugo Sepúlveda, Nelly Meruane, Marcello Gaele, Eduardo Naveda, Archibaldo Larenas, Anita Klesky, Ramón Núñez, Violeta Vidaurre, Mario Montielles y Gabriela Montes. En "Las tonadas de medianoche" destaca nitidamente Matilde Broders, en su intervención más brillante y aplaudida de este último tiempo.

Con estas funciones "La pérgola de las flores", se clasifica definitivamente como la mejor y más comentada comedia musical de todos los tiempos.

EL SIGLO SANTIAGO 19 NOV. 1965



ODETTE BALTRA: cumple un destacado papel en "La Pérgola de las Flores", que el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica presenta diariamente en el Teatro-Carpa ubicado en Alameda, entre Amunátegui y San Martín. Pronto ira en gira a los barrios.

"LAS ULT. NOTICIAS" SANTIAGO 20 NOV. 1965

Dice M. H. S.: "Prefiero la Comedia"

Mario Hugo Sepúlveda es Pim Pim Valenzuela en la nueva "Pérgola de las Flores", tal como se está presentando en el teatro-carpa Luis A. Heiremans. En la TV, es el marido de Carla Cristi en "Juntos se pasa mejor" (miércoles a las 22.17 canal 13). El actor participó también en el primer montaje de "La pérgola...", ya que se incorporó al Teatro de Ensayo en 1946, figurando en el elenco de numerosas obras. Con la comedia musical de Isidora Aguirre y Pancho Flores y "Deja que los perros ladren", de Sergio Vodanovic, salió al extranjero en gira, llegando a Europa. Es soltero y vive con su madre. De sus comienzos como actor tiene recuerdos humorísticos, ya que debió alternar muchas veces el escenario con todo tipo de trabajos para poder vivir. Por ejemplo fue "El rey de la empanada", cuando tuvo la idea de poner un puesto de empanadas dentro de la Feria Viti-vinícola que se ubicó en el viejo edificio de Gath y Chaves, hoy Española. "Aunque me interesan todas las experiencias teatrales, prefiero hacer teatro teatral, porque me da oportunidad de desarrollar tipos nuestros", dice. Siempre luchando con unos picaros kilos de más Mario Hugo confiesa la causa: "Cuando no trabajo me dedico a dormir y lo hago en grado superlativo".

LA SEGUNDA SANTIAGO 11 DIC. 1965

A PRUEBA. A prueba está la Carpa "Luis Alberto Heiremans", donde se presenta "La Pérgola de las Flores". Los resultados han sido muy positivos. El público fiel no ha sufrido con la lluvia, ni el frío. A pesar de ello, Eugenio Dittborn espera la llegada de una nueva carpa, más moderna y aerodinámica para cumplir su labor de difusión del teatro nacional. En diciembre y enero el grupo recorrerá Santiago con "La Pérgola".

¡Oh, las madres! Fresia Soto ha sido la gran sorpresa 1965 en el teatro chileno. Sus compañeras de trabajo la admiran. Posee una madurez y dominio escénico que impresionan. Sin embargo, su madre la aconseja a todos lados. Fresia tiene 19 años y es estudiante universitaria. El cariño materno es tal que la sigue hasta los camarines del Teatro Carpa "Luis Alberto Heiremans" y es ella quien determina la línea del trabajo de Fresia. No seguirá el grupo si va a Lima y como la famosa cantante y actriz es tan obediente, sigue siempre las instrucciones maternas. El TEUC se quedará sin Carmelita.

Hormiguita. Mimi Sills, egresada de la Academia del Teatro de Ensayo, es tan laboriosa como una hormiga. A la en "La Pérgola de las Flores", donde cantaba y hace pareja con Julieta Pou. Luego corre hasta el Nuria donde se desempeña como animadora del show. Al día siguiente se dedica a su hogar.

TEATROS. TEATRO DE ENSAYO. Este elenco de la Universidad Católica anuncia que desde el 7 de enero próximo comenzará su campaña de divulgación teatral, presentándose en diversos lugares de Santiago, en la carpa "Luis Alberto Heiremans", que fuera donada por la Fundación Rockefeller al conjunto universitario.

La carpa será llevada cada semana a una comuna diferente. La primera quincena de enero, la carpa será armada en dos puntos de San Miguel; primero en un sitio orozco en La Fria con Callejón Ovalle y luego en Plaza Guacolda. Los días viernes, sábado y domingo ofrecerá dos funciones, a las 19 y 22 horas, con la obra "La pérgola de las flores", y los días lunes, martes, miércoles y jueves la carpa está a disposición de los centros culturales de las juntas de vecinos, donde podrán desarrollar programas artísticos. Luego de realizar presentaciones en la comuna de San Miguel, el Teatro-Carpa se trasladará a La Granja, Nunoa, Conchalí, Renca y Quinta Normal.

"LAS ULT. NOTICIAS" SANTIAGO 6 DIC. 1965

"La Pérgola de las Flores", la más comentada, la más aplaudida y la más viajada de todas las comedias musicales, inicia sus últimas representaciones en el teatro carpa de Alameda, entre Amunátegui y San Martín.

Muy pronto "La Pérgola" iniciará su peregrinaje por los barrios de la capital, alcanzando también a algunas ciudades vecinas a Santiago. Luego, puede hacer sus maletas y emprender viaje hacia Lima, Perú, donde existe verdadero entusiasmo por ver la comedia de Pancho Flores y Nene Aguirre...

Como ya hemos dicho en oportunidades anteriores, Fresia Soto es ahora la Carmelita que viene de San Rosendo tratándose de ambientarse en "la ciudad". La juvenil cantante actúa por primera vez en teatro y ha demostrado buenas aptitudes y condiciones para las tablas...

El Departamento de Publicaciones del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica ha lanzado a circulación el número 50 de "Apuntes", una revista única en su género y que constituye un valioso aporte a la cultura teatral chilena. Las personas interesadas en adquirir esta revista, de gran ayuda para conjuntos teatrales en formación y de provincias, pueden dirigirse al TEUC, Amunátegui 33...

LA TERCERA SANTIAGO 15 DIC. 1965

Justo es destacar en esta nueva "Pérgola" a una juvenil estrella que desde el micrófono ha saltado a las tablas y ha demostrado sus relevantes condiciones. Ella no es otra que Fresia Soto, la nueva "Carmelita". Fresia es el miñango del Teatro de Ensayo, pues su directiva, guiada exclusivamente por la simpatía y juventud de la estrella de la canción, le ofreció esta oportunidad, que fue aceptada de inmediato.

Para el Teatro de Ensayo es un orgullo el éxito de Fresia Soto, y para la cantante es una oportunidad que ella no delatará perder, pues ha demostrado que puede seguir actuando sin temor, ya que encanto, espontaneidad y entusiasmo tiene de sobra.

En la plana mayor de "La pérgola de las Flores" resaltan, como siempre, Justo Ugarte, Elena Moreno, Maruja Cifuentes, Matilde Broders con sus aplaudidas "Tonadas de Medianoche", Yoya Martínez, Julieta Pou, Mario Montielles, Rodolfo Martínez, Jorge Ballarín, Eduardo Naveda, Ramón Núñez, Mimi Sills, Nelly Meruane, Violeta Vidaurre, Anita Klesky, etc.

Lo que opina Dittborn de la famosa "Pérgola"

Esta es la opinión que le merece a Eugenio Dittborn, director del Teatro de la Católica, la célebre "Pérgola de las Flores", que se da actualmente en el Cine Carpa de la Alameda.

Las comedias musicales han adquirido en el presente una amplia aceptación por parte del público que las reclama cada vez con mayor insistencia. Ellas representan una forma teatral mediante la cual los seres humanos buscan escapar del peso y la ansiedad provocados por el diario vivir.

El origen de la comedia musical es de rancio abolengo. Desciende en línea directa de las comedias aristocráticas escritas cinco siglos antes de Cristo, en la antigua Grecia, y donde estaban ya combinados el drama burlesco, la ópera, las canciones y los actos. La Ópera y la Zarzuela son también sus parientes cercanos.

"La Pérgola de las Flores", con texto de Isidora Aguirre, música y letra de canciones de Francisco Flores y escenografía

de Bernardo Trumper representa un intento de introducir este género, de la manera más genuina posible, dentro de las formas que cultiva el actual teatro chileno, demasiado apegado al naturalismo. Durante un año, autora, músico, escenógrafo, director y luego los actores en el período de ensayo, hemos trabajado para gestar un espectáculo que, partiendo de una anécdota histórica nacional, permitiese a un crecido número de personajes (que abarcan diversos tipos psicológicos y clases sociales) expresarse a través del diálogo, la canción y la danza, en una comedia musical con características chilenas, procurando resucitar el contacto directo con el público sin la barrera invisible de la cuarta pared, en un espectáculo que atañe a un pasado muy reciente, pero cargado de color y significación.

En suma, hemos querido que ustedes se entretengan y gocen con lo que oren y ven, reconociendo "La Pérgola de las Flores" como algo propio.

5 DIB. 1965

Santiago

TEATROS

"LA PERGOLA DE LAS FLORES" — Obra de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo inicia sus últimas presentaciones en el Teatro-Carpa "Luis A. Heiremans". Posteriormente dará comienzo a una gira por los barrios de la capital y ciudades cercanas, para empezar, su plan de difusión cultural y teatral, que cuenta con los auspicios de la Conserjería Nacional de Promoción Popular.

El papel principal de la Pérgola, está a cargo de Fresia Soto, quien cumple con notable acierto su labor.



Escena de "La Pérgola de las Flores", de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo, que se exhibe con gran éxito en el Teatro Carpa del Teatro de Ensayo, en la Alameda, entre Amunátegui y San Martín. En esta escena se ven los actores Archibaldo Larenas, Ramón Núñez, Marija Cifuentes y Mario Monttles.

"LA PERGOLA DE LAS FLORES"

De Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo, en el Teatro-Carpa del Teatro de Ensayo

"La Pérgola de las Flores", de Isidora Aguirre, con música de Francisco Flores del Campo, constituye un fenómeno de supervivencia dentro del teatro nacional. ¿Qué factores artísticos, sociológicos y culturales determinan un éxito tan prolongado? Indiscutiblemente la pieza consigue lo que pretende: ser un espectáculo entretenido y animado. La anécdota liviana, dentro del marco de un costumbrismo artístico, crea una corriente de simpatía hacia los personajes y factores sociales retratados. El sabor local de las situaciones y del diálogo y la visión amable, comprensiva, con que este mundo es presentado, contribuyen a la impresión gratificante.

Por otra parte, desde el punto de vista musical, la comedia consigue otro gran acierto. Francisco Flores del Campo compuso la música de las canciones apoyando decididamente esta corriente de simpatía vital. Sus melodías quedan en el oído, "pegan", lo que es factor indiscutible del éxito. "Tonadas de medianoche", con su aire sentimental y melancólico, resulta una bellísima canción. Una sátira a los políticos "Nunca digo no" resulta una caricatura amable. "Quiere flores, señorita" es una amable oferta de flores e ilusiones. "Yo soy el arquitecto Valenzuela" es una sátira humorística del progreso urbano.

El texto y la música, pues, llenos de gracia ligera y simpático entusiasmo, nos llevan con la imaginación a un mundo distinto y risueño en que los problemas se solucionan con buena voluntad. Este mundo ideal regocijante es una compensación frente al existir cotidiano, con sus exigencias y dificultades menos felices. A todo esto se debe el indiscutible éxito de la comedia musical "La Pérgola de las Flores".

La dirección de Eugenio Guzmán da a todo el conjunto la variedad de movimientos y el tono de comedia adecuados. Bernardo Trumper es el autor de la escenografía, iluminación y vestuario que contribuyen también al éxito.

En las presentaciones actuales de "La Pérgola de las Flores", actúa como "Carmelita" Fresia Soto, cantante juvenil que ha demostrado grandes condiciones naturales para la escena. Fresia Soto consiguió dar con gracia y liviana frescura su papel, con muy pocas semanas de preparación.

Sigue "robando escenas", como una de las floristas, Elena Moreno. El papel del arquitecto lo interpreta actualmente con acierto, Mario Hugo Sepúlveda. Ramón Núñez realiza otra de sus brillantes actuaciones. El celebrado actor Justo Ugarte continúa su aplaudida versión de Don Alcibíades, el Alcalde. En las comparsas juveniles destacan Sergio González, que también se "roba" muchas escenas, junto a Carlos Graeve y Alberto Chacón.

El "Teatro Carpa", que presenta diariamente "La Pérgola de las Flores", en Alameda, entre Amunátegui y San Martín, debiera salir pronto a los barrios populares, extendiendo su simpatía por todos los ámbitos de "la gran ciudad".

J. V.

16 DIC. 1965

A de La hora", jueves 16 de diciembre de 1965

oche?...Que hacemos

"La Pérgola" ya llegó a las 1000 funciones

"La Pérgola de las Flores", firmada por Nené Aguirre y con música de Pancho Flores, es el gran acierto teatral de los últimos años. Ha dado más plata que la que hay en las oscuras bovedas del Banco Central. Paucho se ha comprado hasta canas nuevas. Y Nené varios centímetros más... Lo importante es que llegará en estos días a las 1.000 funciones. No se celebrará la fecha y se hará una "pausa que refresca". Después volverá nuevamente a las carteleras.

20 DIC. 1965

TELON SOBRE LA PERGOLA: VUELVE DENTRO DE POCO

Se fue "La pérgola de las flores" del teatro-carpa de la Alameda, que lleva el nombre de Tito Heiremans. Y tuvo tanta fama hasta el último día. La gente echó de menos a Carmelita y a Tomaso. Al peluquero y al alcalde. Y a las pérgoleras, en general. Lo bueno (y lo declinamos por lo bajo...) es que volverá muy en breve.

28 DIC. 1965

PROMOCION

A partir del 3 de enero abre el Teatro de Ensayo su trabajo bajo el auspicio de Promoción Popular. Se explotará "La Pérgola de las Flores" y la carpa donada por la fundación Rockefeller. Es un intento serio de atraer públicos diversos al teatro.

17 DIC. 1965

ii SE VA...

"LA PERGOLA DE LAS FLORES"

ULTIMOS TRES DIAS...

HOY VIERNES VERMUTH A LAS 19.30

Teatro Carpa Luis A. Heiremans. ALAMEDA 1461 — FONO: 60778

¡ENTRADAS AGOTANDOSE!

3 DIC. 1965

FRESIA SOTO: "VENGO DE SAN ROSENDO"

Aprovechando el éxito de "La Pérgola de las Flores" en el Teatro Carpa Luis A. Heiremans, con Fresia Soto en el papel de Carmelita, el sello Philips sacará un 45" con dos temas de la ópera chilena. Desde luego uno será "Yo vengo de San Rosendo". El otro está por decidirse.

JUSTO UGARTE: "HAY QUE PONERLE MUSICA A MARTIN RIVAS"

Justo Ugarte ha vuelto a ser el Alcalde de "La Pérgola de las Flores" y lo seguirá siendo hasta marzo ya que en enero y febrero la carpa del Teatro de Ensayo viajará por los barrios de Santiago en un plan de Promoción Popular. Le pregunto sobre las razones que justifican la permanencia de "La pérgola" en el gusto del público. "Son varias — explica Justo —, una de ellas, su extraordinaria vitalidad. "La Pérgola" no baja nunca de ritmo ni de alegría. Otra, que incluye personajes netamente chilenos con los cuales el espectador puede identificarse. Siempre hay un miembro del público que piensa: "Conozco a una señora igualita a la Charo (la pérgolera interpretada por Marija Cifuentes) o hay un vecino que se parece al Carhucho (Marcelo Gaete) o a Pim Pim Valenzuela (Mario Hugo Sepúlveda)".

Pero Justo Ugarte está un poco zburrido de la "La Pérgola", aunque no lo reconoce. Y tiene una idea: "Debiera hacerse una comedia musical con "Martin Rivas", de Alberto Blest Gana. La novela contiene todos los elementos para gustar aún más que "La Pérgola". Están todos los aspectos: la gente bien, el romántico revolucionario, el pueblo. Se dispone de humor y de drama. Y la música de la época — refalotas y serenatas — están de última moda. Justo hizo en teatro "Martin Rivas", en la adaptación de Santiago del Campo y participó también en la versión para TV del Canal 9. Pero reconoce que para su idea de musical "Martin Rivas", falta una adaptación nueva de ritmo moderno y, naturalmente, buenas composiciones musicales.

22 DIC. 1965

Teatro por los Barrios

El Teatro de Ensayo y el Instituto del Teatro, las dos compañías de las Universidades, abandonan sus salas de centro para actuar en barrios y en provincias. El Teatro de Ensayo, con su carpa Luis A. Heiremans, empieza el 7 de enero su campaña de promoción popular presentándose en los barrios de Santiago. La carpa será armada cada semana en otra Comuna, empezando por dos puntos de la populosa San Miguel, primero en un sitio ubicado en la Feria con Callejón Ovalle y luego en Plaza Guacolda. Los viernes sábados y domingos, de cada semana, la carpa presentará "La pérgola de las flores", en dos funciones, a las 19 y 22 horas. Los días previos, de lunes a jueves, la carpa quedará a disposición de los centros culturales de las Juntas de Vecinos que podrán presentar en ella sus conjuntos y grupos folklóricos.

—Es un experimento valiosísimo, tanto para las poblaciones como para nosotros — me dice Eugenio Dittborn—. Es la primera vez que se intenta llevar en forma sistemática el teatro a los barrios populares y no podemos anticipar la reacción, aunque ya se nota gran interés. Decidimos iniciar esta campaña de Promoción sólo con "La Pérgola..." hasta que conozcamos el verdadero interés de los pobladores. Con el tiempo, la carpa debe ser la base de un auténtico Teatro Popular, pero éstos son sólo los primeros pasos.

Durante enero y febrero la carpa del Teatro de Ensayo se instalará además en La Granja, Ñuñoa, Conchalí, Renca y Quinta Normal. Junto con presentar "La Pérgola..." el Teatro de Ensayo desea asesorar en asuntos teatrales a las Juntas de Vecinos y grupos artísticos de las poblaciones, con la intención de crear y estimular, si ya existe, una auténtica afición por el Teatro.

24 DIC. 1965

Al Plata. Es para todo espectador. TEATRO Y VARIEDADES

Los teatros universitarios terminan su temporada. El de Ensayo descansa hasta el 7 de enero, cuando la carpa y "La Pérgola..." recorrerán los barrios capitalinos. El ITUCH termina "La Remolienda", divertida obra nacional de Sieveking. "Alérgico a las Mujeres", de Lucho Córdoba y "Cocó", de Susana Bouquet, ofrecen dos toques de humor. El Ópera estrenó su última revista del año, "Prohibido Tocarlo", con nuevas vedettes y cómicos. En enero y febrero, Santiago entrará en un ritmo disminuido de espectáculos, ya que la mayoría de las compañías profesionales salen en gira por el interior del país o, por lo menos, a Viña del Mar. En enero se realizarán en la ciudad-jardín el Festival de Teatro Aficionado y el Festival de Cine Aficionado. En febrero, el Festival de la Canción, que ya se ha hecho tradicional.

24 DIC. 1965

"LA PERGOLA DE LAS FLORES" ACTUARA PROXIMO MIERCOLES. DOS FUNCIONES EN MELIPILLA

En la progresista ciudad de Melipilla y bajo el patrocinio de la Ilustre Municipalidad y a beneficio de las Obras Sociales de la Parroquia, el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica presentará el próximo miércoles en funciones de vermouth a las 7, y noche a las 10, la fabulosa comedia musical de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo "LA PERGOLA DE LAS FLORES".

La prestigiosa "PERGOLA DE LAS FLORES", será montada a todo lujo y con un escenario tridimensional e iluminación electrónica recientemente obsequiada por la Fundación Rockefeller en el Nuevo Gimnasio del Cuerpo de Bomberos de Melipilla. Actuará con su elenco completo y la Carmelita será protagonizada por la estrella de la canción juvenil y ahora excelente actriz musical Fresia Soto. La Ilustre Municipalidad brindará especiales honores a Archibaldo Larenas y Ramón Núñez, principales artistas del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, nacidos en la progresista ciudad de "Los Cuatro Diablos".



30 OCT. 1965

CINE

Sexta temporada de una obra millonaria

EL teatro chileno ha conocido en los últimos días un fenómeno casi único. Una obra chilena se ha transformado en el mayor éxito teatral en el mundo...

PODRIA RESULTAR CANSADOR PERO NO ES ASI

ASI nos dice el director de la obra, Eugenio Guzmán, durante los últimos ensayos para la sexta temporada de "La Pérgola de las Flores"...

HACE un tiempo, el TEUC necesitó una juventud típicamente nueva para interpretar un papel importante dentro de "El Wir...

Las Ult. Noticias SANTIAGO

FRESIA SOTO ES UNA ACTRIZ INNATA

En apenas una semana de ensayos del papel de Carmelita en "La Pérgola de las Flores", ha demostrado condiciones indudables para el teatro...

Entre San Martín y Amunátegui. Junto a un reparto de susagradados: Justo Ugarte, Marcela Gaete, Eduardo Naveda, María Cifuentes, Elena Moreno, Yoya Martínez, Matilde Broders, Violeta Vidaurre, Mario Hugo Sepúlveda, Anita Klesky, y muchos otros...

Fresia siempre fue tan tímida para hablar —me confía la madre de la juvenil cantante. La acompaña en los ensayos y la mira con preocupación maternal...

"LA TERCERA de La hora", si

portantes. Esta vez ha sido necesario remozarla en el exacto sentido del término. Se verán varios rostros nuevos desde el cambio total de los cantantes, bailarines y coreógrafos...

—No hay tiempo para aburrirse con este sistema de trabajo —explica Eugenio Guzmán— "La Pérgola" está lista para salir a su nueva temporada...

HACE un tiempo, el TEUC necesitó una juventud típicamente nueva para interpretar un papel importante dentro de "El Wir...

Las Ult. Noticias SANTIAGO

FRESIA SOTO ES UNA ACTRIZ INNATA

En apenas una semana de ensayos del papel de Carmelita en "La Pérgola de las Flores", ha demostrado condiciones indudables para el teatro...

Entre San Martín y Amunátegui. Junto a un reparto de susagradados: Justo Ugarte, Marcela Gaete, Eduardo Naveda, María Cifuentes, Elena Moreno, Yoya Martínez, Matilde Broders, Violeta Vidaurre, Mario Hugo Sepúlveda, Anita Klesky, y muchos otros...

Fresia siempre fue tan tímida para hablar —me confía la madre de la juvenil cantante. La acompaña en los ensayos y la mira con preocupación maternal...

Hablando de Teatro

EL domingo y lunes próximos el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica presentará en el Estado de la Papelera de Puente Alto "La Pérgola de las Flores", la comedia musical de Isidora Aguirre y Pancho Flores del Campo...

Abora, una nueva cantante extralida del mismo círculo, llega al Teatro de Ensayo. Pero esta vez para un papel de gran responsabilidad. Es Fresia Soto, estudiante del Curso de Taquigrafía, egresada brillante de sus estudios secundarios...

Interesante y hermosa iniciativa del TEUC, pero ¿cuánto durará? Esa es la cuestión. Los movimientos aislados por llevar el teatro a un sector popular no producen el efecto deseado...

Las Ult. Noticias SANTIAGO

FRESIA SOTO, LA CARMELITITA DE "LA PERGOLA"

Su debut en teatro profesional hará la cantante popular Fresia Soto al encarnar a la Carmelita en "La Pérgola de las Flores", que el teatro-carpa del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica estrena el 5 de noviembre próximo...

BUEN ELENCO.— El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica anuncia la próxima presentación de "La Pérgola de las Flores" y envió la relación de los principales actores que interpretarán los personajes de esta comedia musical...

FRESIA SOTO, la cantante de la "nueva ola" hará sus primeras armas como actriz de comedia interpretando el papel principal de Carmelita en "La Pérgola de las Flores"...

25 OCT. 1965

TEATRO CARPA

Con "La Pérgola de las Flores", el TEUC, Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, inaugura su gran Teatro Carpa en el local del Circo Caupolicán, en Alameda, entre Amunátegui y San Martín.

Este Teatro Carpa fue donado al TEUC por la Rockefeller Foundation. Tiene una capacidad para 600 plateas y para más de mil galerías. Además cuenta con el más moderno y completo equipo electrónico...

En homenaje a su dignísimo y recordado propulsor, llevará el nombre-emblema "Luis Alberto Heiremans".

La premiere-inaugural se efectuará el viernes 5 de noviembre próximo, a las siete de la tarde, con la representación de "La Pérgola de las Flores", que hoy, como ayer, es la obra clásica que el público santiaguino premia con nutridas asistencias...

Esta nueva temporada de "La Pérgola de las Flores" y del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica para el gran público del populoso sector Alameda-Estación Central, ha despertado gran interés y justificado entusiasmo...

Las Ult. Noticias SANTIAGO

FRESIA SOTO, LA CARMELITITA DE "LA PERGOLA"

Su debut en teatro profesional hará la cantante popular Fresia Soto al encarnar a la Carmelita en "La Pérgola de las Flores", que el teatro-carpa del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica estrena el 5 de noviembre próximo...

BUEN ELENCO.— El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica anuncia la próxima presentación de "La Pérgola de las Flores" y envió la relación de los principales actores que interpretarán los personajes de esta comedia musical...

FRESIA SOTO, la cantante de la "nueva ola" hará sus primeras armas como actriz de comedia interpretando el papel principal de Carmelita en "La Pérgola de las Flores"...

25 OCT. 1965

Carpa-Teatro "Luis A. Heireman", el 5

inaugural, "La Pérgola de las Flores"

La Dirección del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica determinó instalar su público santiaguino premia con nutridas asistencias. La conocida cantante Fresia Soto encarnará a "La Carmelita", actuando la totalidad del mismo elenco que fue a México y que durante tres temporadas obtuvo exitosos consagratorios en el Teatro Caupolicán.

En homenaje a su dignísimo y recordado propulsor, llevará el nombre-emblema "Luis Alberto Heiremans".

La premiere-inaugural se efectuará el viernes 5 de noviembre próximo, a las siete de la tarde, con la representación de "La Pérgola de las Flores", que hoy, como ayer, es la obra clásica que el público santiaguino premia con nutridas asistencias...

Esta nueva temporada de "La Pérgola de las Flores" y del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica para el gran público del populoso sector Alameda-Estación Central, ha despertado gran interés y justificado entusiasmo...

Las Ult. Noticias SANTIAGO

FRESIA SOTO, LA CARMELITITA DE "LA PERGOLA"

Su debut en teatro profesional hará la cantante popular Fresia Soto al encarnar a la Carmelita en "La Pérgola de las Flores", que el teatro-carpa del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica estrena el 5 de noviembre próximo...

BUEN ELENCO.— El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica anuncia la próxima presentación de "La Pérgola de las Flores" y envió la relación de los principales actores que interpretarán los personajes de esta comedia musical...

FRESIA SOTO, la cantante de la "nueva ola" hará sus primeras armas como actriz de comedia interpretando el papel principal de Carmelita en "La Pérgola de las Flores"...

25 OCT. 1965

Carpa-Teatro "Luis A. Heireman", el 5

inaugural, "La Pérgola de las Flores"

La Dirección del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica determinó instalar su público santiaguino premia con nutridas asistencias. La conocida cantante Fresia Soto encarnará a "La Carmelita", actuando la totalidad del mismo elenco que fue a México y que durante tres temporadas obtuvo exitosos consagratorios en el Teatro Caupolicán.

En homenaje a su dignísimo y recordado propulsor, llevará el nombre-emblema "Luis Alberto Heiremans".

La premiere-inaugural se efectuará el viernes 5 de noviembre próximo, a las siete de la tarde, con la representación de "La Pérgola de las Flores", que hoy, como ayer, es la obra clásica que el público santiaguino premia con nutridas asistencias...

Esta nueva temporada de "La Pérgola de las Flores" y del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica para el gran público del populoso sector Alameda-Estación Central, ha despertado gran interés y justificado entusiasmo...

Las Ult. Noticias SANTIAGO

FRESIA SOTO, LA CARMELITITA DE "LA PERGOLA"

Su debut en teatro profesional hará la cantante popular Fresia Soto al encarnar a la Carmelita en "La Pérgola de las Flores", que el teatro-carpa del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica estrena el 5 de noviembre próximo...

BUEN ELENCO.— El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica anuncia la próxima presentación de "La Pérgola de las Flores" y envió la relación de los principales actores que interpretarán los personajes de esta comedia musical...

FRESIA SOTO, la cantante de la "nueva ola" hará sus primeras armas como actriz de comedia interpretando el papel principal de Carmelita en "La Pérgola de las Flores"...

25 OCT. 1965

Carpa-Teatro "Luis A. Heireman", el 5

inaugural, "La Pérgola de las Flores"

La Dirección del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica determinó instalar su público santiaguino premia con nutridas asistencias. La conocida cantante Fresia Soto encarnará a "La Carmelita", actuando la totalidad del mismo elenco que fue a México y que durante tres temporadas obtuvo exitosos consagratorios en el Teatro Caupolicán.

En homenaje a su dignísimo y recordado propulsor, llevará el nombre-emblema "Luis Alberto Heiremans".

La premiere-inaugural se efectuará el viernes 5 de noviembre próximo, a las siete de la tarde, con la representación de "La Pérgola de las Flores", que hoy, como ayer, es la obra clásica que el público santiaguino premia con nutridas asistencias...

Esta nueva temporada de "La Pérgola de las Flores" y del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica para el gran público del populoso sector Alameda-Estación Central, ha despertado gran interés y justificado entusiasmo...

Las Ult. Noticias SANTIAGO

FRESIA SOTO, LA CARMELITITA DE "LA PERGOLA"

Su debut en teatro profesional hará la cantante popular Fresia Soto al encarnar a la Carmelita en "La Pérgola de las Flores", que el teatro-carpa del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica estrena el 5 de noviembre próximo...

BUEN ELENCO.— El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica anuncia la próxima presentación de "La Pérgola de las Flores" y envió la relación de los principales actores que interpretarán los personajes de esta comedia musical...

FRESIA SOTO, la cantante de la "nueva ola" hará sus primeras armas como actriz de comedia interpretando el papel principal de Carmelita en "La Pérgola de las Flores"...

27 OCT. 1965

Fresia Soto será

"La Carmelita"

El papel de Carmelita es el de la obra clásica que el público santiaguino premia con nutridas asistencias. La conocida cantante Fresia Soto encarnará a "La Carmelita", actuando la totalidad del mismo elenco que fue a México y que durante tres temporadas obtuvo exitosos consagratorios en el Teatro Caupolicán.

En homenaje a su dignísimo y recordado propulsor, llevará el nombre-emblema "Luis Alberto Heiremans".

La premiere-inaugural se efectuará el viernes 5 de noviembre próximo, a las siete de la tarde, con la representación de "La Pérgola de las Flores", que hoy, como ayer, es la obra clásica que el público santiaguino premia con nutridas asistencias...

Esta nueva temporada de "La Pérgola de las Flores" y del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica para el gran público del populoso sector Alameda-Estación Central, ha despertado gran interés y justificado entusiasmo...

Las Ult. Noticias SANTIAGO

FRESIA SOTO, LA CARMELITITA DE "LA PERGOLA"

Su debut en teatro profesional hará la cantante popular Fresia Soto al encarnar a la Carmelita en "La Pérgola de las Flores", que el teatro-carpa del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica estrena el 5 de noviembre próximo...

BUEN ELENCO.— El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica anuncia la próxima presentación de "La Pérgola de las Flores" y envió la relación de los principales actores que interpretarán los personajes de esta comedia musical...

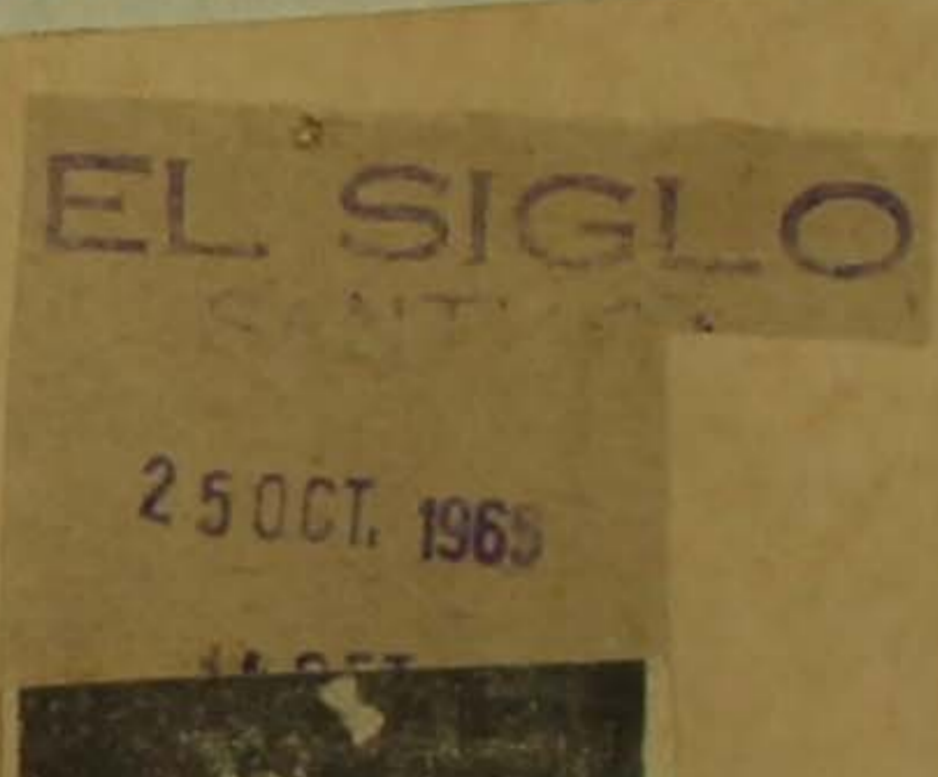
FRESIA SOTO, la cantante de la "nueva ola" hará sus primeras armas como actriz de comedia interpretando el papel principal de Carmelita en "La Pérgola de las Flores"...



FRESIA SOTO



JUSTO UGARTE



JUSTO UGARTE



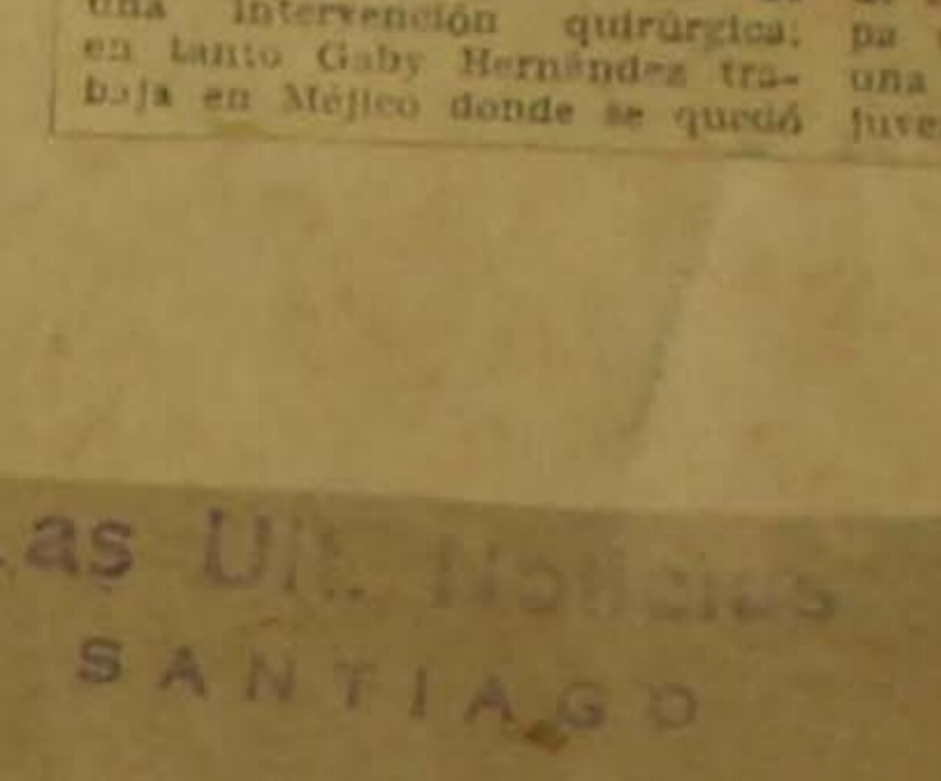
JUSTO UGARTE



JUSTO UGARTE



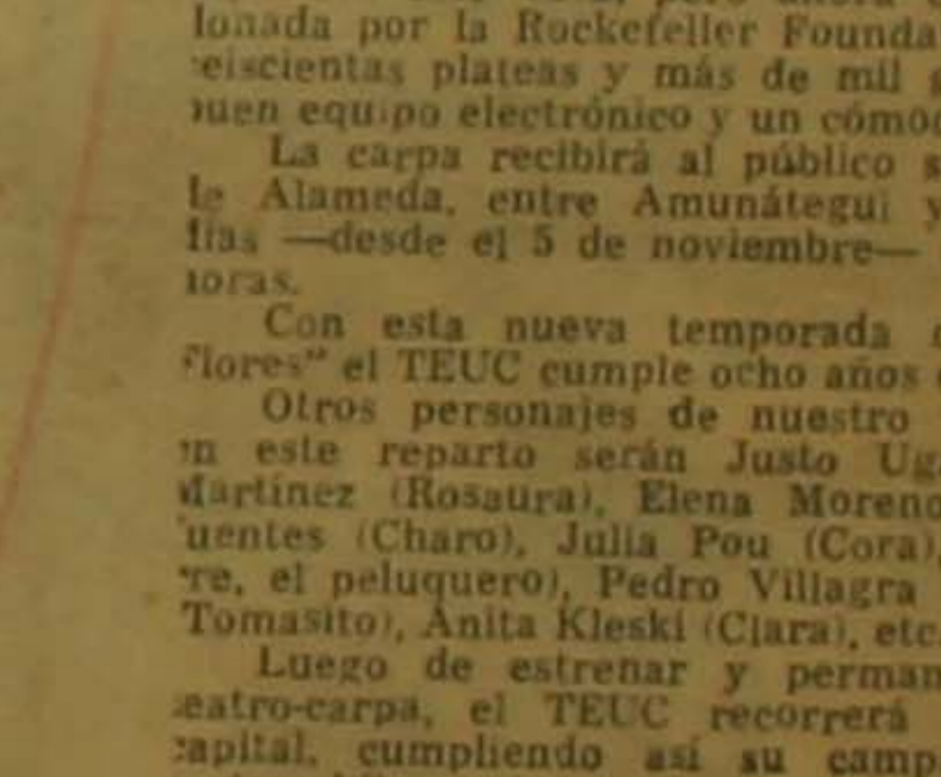
JUSTO UGARTE



JUSTO UGARTE



JUSTO UGARTE



JUSTO UGARTE



JUSTO UGARTE

FRESIA SOTO

JUSTO UGARTE

31 OCT. 1965

“LA PÉRGOLA DE LAS FLORES”
 Teatros de Ensayo de la U. C.
 AHORA EN EL TEATRO-CARPA "LUIS A. HEIREMANS"
 ALAMEDA 1461 — FONONO 60778
 Gran estreno, viernes 5 de noviembre

31 OCT. 1965



NELLY MERUANE, la aplaudida actriz de tantos éxitos, interpreta a Laura Riosco, en "La Pérgola de las Flores", la gran comedia musical de todos los tiempos que vuelve a pedido del público, ahora en un escenario más grande, más cómodo y más sensacional: el teatro carpa "Luis A. Heiremans", ubicado en Alameda entre Amunátegui y San Martín, donada por la Rockefeller Foundation.

Desde el viernes, en gran función de estreno, de nuevo "La Pérgola de las Flores", más chilena y auténtica que nunca, para todo el pueblo chileno, bajo la hábil y siempre constante dirección de Eugenio Guzmán.

31 OCT. 1965

Una de Programas Culturales del Instituto.
"LA PÉRGOLA DE LAS FLORES". Desde el viernes, esta obra se ofrecerá en el Teatro Carpa "Luis Alberto Heiremans", situada en Alameda entre San Martín y Amunátegui. Al frente de los trabajos a reponer esta comedia, y de la instalación de la carpa, que fuera donada por la Rockefeller Foundation, con todo su equipo de instrumental técnico y luminoso, han estado Eugenio Dittborn, Bernardo Trumper, Fernando Colla, y toda la plana directiva del TEUC. Varios son los artistas que cumplirán seis años con "La Pérgola", desde su debut, hasta ahora. Ellos son Justo Ugarte, Elena Moreno, Maruja Cifuentes, Nelly Meruane, Matilde Broders, Mario Montalvo, Mario Hugo Sepulveda y Gabriela Montes. En esta nueva presentación hay un cambio fundamental, debido a que debuta en el papel de Carmela la destacada cantante Fresia Soto.

12 NOV. 1965

■ **RODOLFO MARTINEZ**, feliz de estar trabajando en "La Pérgola de las Flores" y en el Teatro de Ensayo, afirma que no regresará al trabajo en teatros de revistas.

26 OCT. 1965

octubre de 1965

PARA REESTRENAR "LA PÉRGOLA":
TEATRO DE ENSAYO
SE MUDA A CIRCO
 * LOS CUATRO ESTRENAN "LUV". * NACEN NUEVOS GRUPOS TEATRALES AFILIADOS.

■ Teatro Carpa Luis Alberto Heiremans se trasladará la carpa que el Teatro de Ensayo instalará en Alameda, entre Amunátegui y San Martín para iniciar una auténtica temporada de difusión teatral, a precios populares. La primera obra en cartelera será "La Pérgola de las Flores".

El mismo elenco de siempre interpretará "La Pérgola de las Flores". Por lo tanto el público podrá reír y aplaudir a la sin par Elena Moreno, a Yoya Martínez, Maruja Cifuentes, Julia Pon, Mario Hugo Sepulveda, Justo Ugarte, Nelly Meruane, Marcelo Gazte, Archibaldo Larenas, Eduardo Naveda, Violeta Vidaurte, Anita Kleski Matilde Broders y Ramón Nuñez.

El TEUC inicia su campaña popular bajo una inmensa carpa, donada por la Rockefeller Foundation con capacidad para 600 plateas y más de mil galerías. Aparte, la carpa cuenta con un equipo electrónico, el más moderno y completo, y un escenario adaptado especialmente.

La campaña popular de teatro chileno se iniciará en el local del Circo Búfalo Bili, en Alameda entre Amunátegui y San Martín. Todos los días funciones de vermut, exclusivamente, a las 19.30 horas. Viernes y sábado, funciones de vermut y noche. Precios estrictamente populares para dar así oportunidad a todo el mundo de asistir.

Una de las novedades de "La Pérgola" este año será el debut de la juvenil y simpática cantante Fresia Soto en el papel principal de Carmela.

El TEUC cumple ocho años de estragos nacionales con carteleras que han ofrecido obras tanto de autores consagrados como autores noveles. Con estos ocho años de obras chilenas se ha gestado una nueva generación tanto de dramaturgos como autores y técnicos.

Con esta nueva temporada de "La Pérgola de las Flores", el TEUC cumple ocho años de estragos nacionales con carteleras que han ofrecido obras tanto de autores consagrados como autores noveles. Con estos ocho años de obras chilenas se ha gestado una nueva generación tanto de dramaturgos como autores y técnicos.

Alfonso Unanue dirigió la coreografía y movimientos y Bernardo Trumper ha estado a cargo del montaje técnico de la carpa.

Así el TEUC lleva ocho años continuados de estrenos exclusivamente chilenos, dando así oportunidad a autores jóvenes, artistas y técnicos.

Los éxitos de "La Pérgola de las Flores", como es sabido, conocen no tan sólo todos los rincones de Chile, sino que más allá, Buenos Aires, México y España también han aplaudido "La Pérgola".

11 NOV. 1965

"LA TERCERA de La Hora", J

EL TUC DESDE CONCEPCION

Julita Pon, por un tiempo ausente de los escenarios, vuelve ahora en "La Pérgola de las Flores", de Francisco Flores del Campo y Isidora Aguirre, bajo la dirección de Eugenio Guzmán.



MATILDE BRODERS Cantante y encarnación.

También vuelven a la escena, y en la misma obra Nelly Meruane y Gabriela Montes, dos conocidas figuras del TEUC que por largo tiempo se mantuvieron alejadas de las bambalinas.

Feliz se siente Fresia Soto, la juvenil intérprete de la canción popular con su "Carmelita", en la obra "La Pérgola de las Flores", que se presenta en el teatro-carpa "Luis Alberto Heiremans".

Matilde Broders, "La Mujer de Rojo", en "La Pérgola de las Flores", de Francisco Flores del Campo y de Isidora Aguirre, que comenzó ayer su sexto año de representaciones. Esta vez, la famosa Pérgola se presenta en la carpa móvil ubicada en la Alameda, entre Amunátegui y San Martín. La actriz ofrece el valioso y efectivo apoyo de su voz al éxito general de esta obra conocida en Chile, España, México, Perú, Uruguay y Argentina, y llevada a la pantalla con verdadero éxito.

Matilde Broders, "La Mujer de Rojo", en "La Pérgola de las Flores", de Francisco Flores del Campo y de Isidora Aguirre, que comenzó ayer su sexto año de representaciones. Esta vez, la famosa Pérgola se presenta en la carpa móvil ubicada en la Alameda, entre Amunátegui y San Martín. La actriz ofrece el valioso y efectivo apoyo de su voz al éxito general de esta obra conocida en Chile, España, México, Perú, Uruguay y Argentina, y llevada a la pantalla con verdadero éxito.

9 NOV. 1965

■ **FRESIA SOTO**, se reveló como una gran actriz en "La Pérgola de las Flores", que el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica estrenó el viernes pasado. Fresia se inició como cantante infantil y posteriormente grabó varios temas en inglés, del repertorio de Brenda Lee. Algunas canciones de "La Pérgola" se irán grabadas en breve en su voz.

12 NOV. 1965

CARPA TEATRO "LUIS A. HEIREMANS", HOY VERMUT, "LA PÉRGOLA DE LAS FLORES"

La dirección del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica obtuvo un nuevo acierto al instalar su hermosa Carpa - Teatro obsequiada por la Fundación Rockefeller, de Estados Unidos, en el céntrico terreno de Alameda N° 1461, entre Amunátegui y San Martín.

Esta nueva temporada de "La Pérgola de las Flores" y del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica para el gran público del populoso sector Alameda-Estación Central, ha despertado gran interés y justificado entusiasmo.

En homenaje a su dignidad y recordado propulsor, el hombre-emblema "Luis Alberto Heiremans".

HOY VIERNES 12 hacen única función vespertina a las 7 de la tarde, con la representación de "LA PÉRGOLA DE LAS FLORES", que hoy como ayer, es la obra clásica que el público santiaguino premia con nutridas asistencias. La conocida cantante Fresia Soto reencarnará a "La Carmelita", actuando la totalidad del mismo elenco que fue a México y que durante tres temporadas obtuvo éxitos consagratorios en el Teatro Campesino.

Mañana sábado 13 y domingo 14 realizarán dos representaciones diarias, en vespertina.

FRESIA SOTO, que con cantante-actriz debutó exitosamente en el papel de "Carmelita", la huasita de San Fernando, una nueva revelación artística que hará suceso en el elenco castillo.

13 NOV. 1965

Y AQUI PURO TEATRO

Del Callejón, la obra de Vicente Huidobro, "En la Luna", dirige Gustavo Frías, quien se encarga de la escenografía y el vestuario. Ocho actores para más de cien papeles.

Después de la temporada con la pieza de Francisco Flores del Campo, el Teatro de Ensayo proyecta ofrecer en estreno todos sus grandes éxitos: "Pueblito", "Arbol Viejo", "El Wuritzer" y "Entre gallos y cantinero", entre otros.

7 NOV. 1965

POR FIN DESDE HOY

LA PÉRGOLA DE LAS FLORES

¡ La única... la mejor!
 ¡ La más chilenezza de las comedias musicales !

HOY: VERMUT, A LAS 19.30 HRS.

Teatro - Carpa "LUIS A. HEIREMANS"
 ALAMEDA 1461 - TELEFONO: 60778

Entradas en venta agotándose!!

La pérgola de las flores. teatro de ensayo u.c.

CARPA "LUIS A. HEIREMANS"
 ALAMEDA 1461. — FONONO 60778

Elena Moreno. "cállate Ramona, que no hay peor loca que la boca". Notable creación de esta gran actriz chilena.

HOY VERMUT 19.30 y NOCHE 22.15
 ENTRADAS AGOTANDOSE

LA NACION
SANTIAGO
26 DIC. 1969

"LA PERGOLA DE LAS FLORES" SERA SUCESO EL PROXIMO MIERCOLES EN MELIPILLA

ACTUARA PATROCINADA POR LA I. MUNICIPALIDAD Y A BENEFICIO DE LAS OBRAS SOCIALES DE LA PARROQUIA, EN FUNCIONES DE VERMUT, A LAS 7, Y NOCHE, A LAS DIEZ.



La popular "Pérgola de las Flores" visitará el próximo miércoles 29 la progresista ciudad de Melipilla, invitada por primera vez por la Ilustre Municipalidad. Ofrecerá dos funciones, vermut, a las 7, y noche, a las 10, a beneficio de las obras sociales que dirige el Cura Párroco Jaime Larrain. Existe justificado entusiasmo por ver y aplaudir a la nueva "Carmelita de San Rosendo", interpretada por la cantante popular juvenil Fresa Soto, y a los actores melipillanos Archibaldo Larena y Ramón Núñez, principales actores de la popular comedia musical de Francisco Flores del Campo e Isidora Aguirre. Las actuaciones serán a precios populares y se brindarán en el nuevo gimnasio del Cuerpo de Bomberos de Melipilla.

LA NACION
SANTIAGO
19 DIC. 1969

SE VA...

La pérgola de las flores
teatro de ensayo u.c.

ULTIMO DIA

HOY: Vermut a las 19,30 — Noche a las 22,15

Teatro-Carpa Luis A. Heiremans

ALAMEDA 1461 FONO 60778

¡Entradas agotándose!

LA NACION
SANTIAGO
25 DIC. 1969

comedia.

EL PROXIMO MIERCOLES ACTUARA "LA PERGOLA DE LAS FLORES" EN GIMNASIO BOMBERIL DE MELIPILLA

Invitado por la Ilustre Municipalidad y a beneficio de las Obras Sociales del Cura Párroco don Jaime Larrain, actuará el próximo miércoles 29 en el Nuevo Gimnasio del Cuerpo de Bomberos, la popular "Pérgola de las Flores" del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica de Santiago.

Fresa Soto, Elena Moreno, Justo Ugarte, Violeta Vidaurre, Jorge Sollorenzo, Julia Pou, Matilde Broders, Maruja Cifuentes, Yoya Martínez, Mario Hugo Sanjiveda, son esperados por las familias melipillanas con justificado entusiasmo. Además la Municipalidad rendirá especial homenaje a los actores melipillanos de "La Pérgola", Archibaldo Larena y Ramón Núñez. Las actuaciones serán a precios populares y en funciones de vermut a las 7 y noche a las 10.



19 NOV. 1969

La pérgola de las flores.
teatro de ensayo u.c.

MARUJA CIFUENTES... "Ayyy... que me gusta el fomasito". Estupenda creación de esta gran actriz.

Carpa "Luis A. Heiremans"
ALAMEDA 1461. FONO 60778
HOY VERMUT 19.30 HORAS
Entradas agotándose.

EL MERCURIO
SANTIAGO
7 NOV. 1969

La pérgola de las flores.
teatro de ensayo u.c.

EDUARDO NAVEDA... "Je suis le peluquier..."
Una creación única de este destacado actor.

Carpa "Luis A. Heiremans"
ALAMEDA 1461. FONO 60778
HOY VERMUT 19.30 HORAS.
Entradas agotándose.

EL MERCURIO
SANTIAGO

1 DIC. 1969

La pérgola de las flores.
teatro de ensayo u.c.

MARCELO GAETE... "¿Vámonos a Apoquindo en mi auto, linda? Este es Carlucho, el eterno conquistador."

Carpa Luis A. Heiremans
ALAMEDA 1461 — FONO 60778
HOY VERMUT a las 19.30 horas.
Sábado y Domingo vermut y noche.

Bajo el patrocinio de la Ilustre Municipalidad de Santiago.



LA NACION
SANTIAGO
19 NOV. 1969

La pérgola de las flores.
teatro de ensayo u.c.

CARPA "LUIS A. HEIREMANS"
ALAMEDA 1461 — FONO 60778

HOY

VIERNES: vermouth 19.30.
SABADOS Y DOMINGOS: vermouth 19.30 — Noche 22.15.

Bajo el patrocinio de la Ilustre Municipalidad de Santiago.



MARIO MONTILLES... "Ya púe... no me palabree tanto... mire que voy a casame con uté". Genial actuación de este aplaudido actor.

"LA TERCERA"
SANTIAGO
21 NOV. 1969

La pérgola de las flores.
teatro de ensayo u.c.

GABRIELA MONTES... "Uyyy... no te lo puedo creer... nuevo "rich", niña... nuevo "rich". Jocosas creación de la gran actriz chilena."

Bajo el patrocinio de la I. Municipalidad de Santiago

CARPA "LUIS A. HEIREMANS"
Alameda 1461 Fono 60778
Hoy Vermut 19.30 — Noche 22.15
ENTRADAS AGOTANDOSE



EL MERCURIO
SANTIAGO

21 NOV. 1969

La pérgola de las flores.
teatro de ensayo u.c.

ANITA KLESKY... "Ayyy... parece que me voy a desmayar". Una juvenil creación de Anita en un papel inolvidable.

Carpa "Luis A. Heiremans"
ALAMEDA 1461. FONO 60778
VERMUT 19.30 HORAS.
HOY NOCHE 22.15 HORAS.
ENTRADAS AGOTANDOSE.

Bajo el patrocinio de la Ilustre Municipalidad de Santiago.



EL SIGLO
SANTIAGO

La pérgola de las flores.
teatro de ensayo u.c.

VIOLETA VIDAURRE... "Oiga usted, mi caballero enamorado". Ella no es otra que Laura Larrain viuda de Valenzuela, jocosos personaje, creación de Violeta Vidaurre.

Carpa "Luis A. Heiremans"
ALAMEDA 1461. FONO 60778
HOY VERMUT 19.30 HORAS
Entradas agotándose.



7ENE. 1966

Teatro de Ensayo en Diversas Poblaciones. El Teatro de Ensayo para un programa de Promoción Popu...

LA-TARDE Stgo 17 ENE. 1966

EL TEATRO VA A LAS POBLACIONES

Una iniciativa que beneficiará a cuarenta y ocho poblaciones de la capital, divididas en ocho sectores, están realizando, en forma conjunta, los Comités de Pobladores, asesorados por la Consejería de Promoción Popular y por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

Se trata de la primera gran jornada de ocho semanas que llevará el teatro a todas las poblaciones de la periferia del Gran Santiago. Para esto, se dispone del interés de los pobladores que organizan sus comités de recepción y preparan sus propios números artísticos y del apoyo técnico del TEUC, que facilita su carpeta con espectáculos especiales de plaza.

EXITO EN LA COMUNA DE SAN MIGUEL

En esta temporada de difusión, cada semana en un sector se instala la carpeta del TEUC y ofrece tres días funciones vermouth-noche: "La Pergola de las Flores", el espectáculo más popular en este momento.

En segunda, los propios vecinos de cada sector presentan dos días funciones de sus propios artistas.

Los vecinos de la Comuna de San Miguel probaron su entusiasmo en la segunda sesión pasada. Tuviron ocho mil espectadores. Dobraron ellos mismos precios por entrada que fluctuaban entre \$ 400 y \$ 800, que han a beneficio de sus propias actividades.

PODER CREADOR DE POBLADORES

Paralelamente con estas funciones, cada sector poblacional ha organizado exposiciones de arte popular, de artesanías, de artesanías y artesanías de cada semana en verdaderas demostraciones de capacidad creadora y espíritu de cooperación social.

Que el teatro sirva para fomentar el desarrollo de la comunidad ha quedado palmariamente demostrado, con este gran éxito. Este fin de semana, el Teatro-Carpa regresará a la Plaza Gascoide, también de la Comuna de San Miguel, para llevar a los pobladores de La Legua, Anibal Pinto, Germán Riesco, El Pinar, República de Venezuela y República de Brasil.

EL OLARIN SANTIAGO

21 ENE. 1966

CON éxito finalizó la segunda semana de la campaña popular de difusión del teatro chileno, donde participan las Juntas de Vecinos de las Poblaciones, el Teatro de Ensayo de la U. Católica y la PE (Promoción Popular). Los vecinos que recibieron la visita del Teatro Carpa del Teatro de Ensayo, con la obra "La Pergola de las Flores" fueron La Legua, Anibal Pinto, Germán Riesco, El Pinar, República de Venezuela y República de Brasil. La tercera semana de esta difusión correspondió a las poblaciones de la comuna de La Granja.

EL DIARIO ILUSTRADO SANTIAGO 22 ENE. 1966

Difusión del teatro chileno a La Granja

Finalizó la segunda semana de la campaña popular de difusión del teatro chileno, con participación de las Juntas de Vecinos de las Poblaciones de La Legua, Anibal Pinto, Germán Riesco, El Pinar, República de Venezuela y República de Brasil. Al mismo tiempo que se presentaban obras escénicas nacionales, se abrió una feria de artes plásticas, donde se exhibieron trabajos, dibujos, esculturas y otras manifestaciones artísticas realizadas por gente del pueblo.

Una jornada integradora por Eugenio Dittborn y Fernando Colla, del Teatro de Ensayo de la UC, y dirigidas vecinales. La tercera semana de difusión del teatro chileno correspondió a la Comuna de La Granja.

TEATRO DE ENSAYO EXHIBE "LA PERGOLA DE LAS FLORES" EN PROMOCION POPULAR

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica ha iniciado su campaña de Difusión del Teatro Chileno, en la Comuna de San Miguel, llevando su título más grande, "La Pergola de las Flores", obra que ya ha sido vista por más de un millón de personas.

El TEUC está convencido de que hay que llevar el teatro a un público popular para así crear un gusto, un criterio y una cultura que ayuden a elevar el estándar general de la población.

Hasta ahora no se le ha dado al pueblo un teatro realmente nacional por dificultades de todo orden, y esta es la primera experiencia, por lo menos en Chile, sino en América entera.

De este modo, el conjunto profesional del TEUC ha obtenido de la Rockefeller Foundation una inmensa y amplia carpeta, dotada de todos los elementos técnicos necesarios, cómoda y fácilmente transportable, que permitirá al Teatro acercarse al pueblo, muy cerca del lugar donde vive, y así ver obras tal como se presentan en las salas del centro.

"La Pergola de las Flores" ha iniciado esta campaña gran-

das al apoyo de la Promoción Popular de la Presidencia de la República. Durante tres días a la semana, viernes, sábado y domingo, en vermouth y noche, se ofrecerá la comedia musical "Luzes" y martes la carpeta quedará en las poblaciones, en manos de los dirigentes vecinales, para fomentar, ampliar y divulgar la cultura del pueblo mediante manifestaciones musicales y teatrales.

Por primera vez en Chile una organización de este tipo, el Teatro de Ensayo, se acerca específicamente a este tipo de público, que constituye una obligación moral hacia el pueblo como teatro subterráneo.

Campana de Difusion Del Teatro Chileno

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica ha iniciado su campaña de difusión del teatro chileno, en la comuna de San Miguel, llevando "La Pergola de las Flores", obra tradicional de la escena nacional, y que ya ha sido vista por más de un millón de personas.

El TEUC está convencido de que hay que llevar el teatro a un público popular asertadamente, es decir, en un gusto, un criterio y una cultura que ayuden a elevar el estándar general de la población.

Hasta ahora no se le ha dado al pueblo un teatro realmente nacional por dificultades de todo orden, y esta es la primera experiencia, por lo menos en Chile, sino en América entera.

De este modo el conjunto profesional del TEUC ha obtenido de la Rockefeller Foundation una inmensa y amplia carpeta, dotada de todos los elementos técnicos necesarios, cómoda y fácilmente transportable, que permitirá al teatro acercarse al pueblo, muy cerca del lugar donde vive, y así ver obras tal como se presentan en las salas del centro.

"La Pergola de las Flores" ha iniciado esta campaña gran-

LA TERCERA SANTIAGO

12 ENE. 1966

"LA PERGOLA" ANDA CON LA CARPA AL HOMBRO POR LOS BARRIOS DE STGO.

"La Pergola de las Flores" anda por los barrios. El grupo del TEUC ha llegado a Villa Sur y a Villa Sur. La carpeta que lleva a los pobladores de La Legua, Anibal Pinto, Germán Riesco, El Pinar, República de Venezuela y República de Brasil.

Teatro de ensayo de la U.C. campaña popular de difusión del teatro chileno. Bajo los auspicios de la consejería nacional de promoción popular de la presidencia de la República. Primera Jornada: COMUNA DE SAN MIGUEL. Poblaciones: DAVILA, VILLA SUR, SANTA ADRIANA, CLARA ESTRELLA, LO VALLEDOR SUR. programación a cargo de las organizaciones vecinales de las poblaciones.



LA NACION SANTIAGO 21 ENE. 1966

CAMPAÑA DE DIFUSION DEL TEATRO NACIONAL UNIO A POBLADORES DE COMUNA DE SAN MIGUEL

Con todo éxito finalizó segunda semana de presentaciones del Teatro de Ensayo y Feria de Arte Popular, organizada por dirigentes y Promoción Popular

Con todo éxito y con una asistencia de más de 5 mil personas, finalizó la segunda semana de la Campaña Popular de Difusión del Teatro Chileno, en la Comuna de San Miguel, en que participaron pobladores de las Poblaciones de La Legua, Anibal Pinto, Germán Riesco, El Pinar, República de Venezuela y República de Brasil.

de hacer juntos vecinos y sus familias, con sus propios recursos. Al término de esta Feria se procederá a la distribución de películas a las mejores obras y trabajos presentados, donados por el Jurado Integrado por Eugenio Dittborn y Fernando Colla, del Teatro de Ensayo, y auspiciados de pobladores.

Los premios adjudicados con motivo de la realización de esta feria, se distribuirán a los mejores trabajos presentados en Hombres y Mujeres, en el Gran Premio de la Feria de Arte Popular, en el Gran Premio de la Feria de Arte Popular, en el Gran Premio de la Feria de Arte Popular.

Firmado Convenio Para Impulsar el Teatro Popular

Un convenio destinado a promover la participación de los pobladores en la difusión del teatro nacional, fue firmado entre la Consejería Nacional de Promoción Popular y el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

Mediante este acuerdo se promoverá el teatro popular en las poblaciones de la periferia del Gran Santiago, a través de una campaña de difusión del teatro popular, que se llevará a cabo durante el mes de enero.

El convenio fue firmado en un acto realizado en las oficinas de la Consejería por el jefe de esta organismo, don Sergio Daza Pardo, y don Eugenio Dittborn, director del Teatro de Ensayo. También estuvo presente el jefe del Departamento de Cultura y Cultura de Promoción Popular, don Ricardo Marín.

EL DIARIO ILUSTRADO SANTIAGO 7 ENE. 1966

"La Pergola de las Flores" se presenta hoy en la Villa Sur

SAN MIGUEL - Una vez más, el grupo del TEUC ha llegado a Villa Sur y a Villa Sur. La carpeta que lleva a los pobladores de La Legua, Anibal Pinto, Germán Riesco, El Pinar, República de Venezuela y República de Brasil.

Se trata de un convenio de cooperación de Promoción Popular, Teatro de Ensayo de la UC y la Junta de Vecinos del sector, para una feria de arte popular.

de proporcionar a los pobladores de la periferia del Gran Santiago, a través de una campaña de difusión del teatro popular, que se llevará a cabo durante el mes de enero.

5 ENE. 1966

LA PERGOLA", EN GIRA DE PROMOCION POPULAR

"El teatro debe ir en busca de su público allí donde está".

Con este slogan parte el Teatro de Ensayo con su programa de Promoción Popular, llevando su máxima y popular atracción escénica "La Pergola de las Flores", en una extensa gira por barrios y comunas de la capital que abarcará dos meses de intenso trabajo.

El TEUC inaugura de esta manera una temporada que hará época con toda seguridad, puesto que su gente, sus elementos técnicos y artísticos, irán barrio por barrio conquistando a ese público que la mayoría de los casos no tiene ocasión de asistir a

representaciones teatrales por razones de diversa índole.

La campaña de Promoción Popular abarca ocho grandes comunas y diversas poblaciones, que aseguran una cantidad grandiosa de público entusiasta y apoyador, pues es la primera vez que un conjunto de Teatro universitario va hacia ellos, en una gran carpa donada por la Rockefeller Foundation para entregarles diversión, agrado y cultura.

El plan de trabajo popular del TEUC se limita a tres días a la semana: viernes, sábado y domingo, en los cuales presentará en funciones de vespertinos y noche "La Pergola de las Flores". En seguida, los días lunes y martes, el Teatro de Ensayo dejará la carpa, con capacidad para 600 personas, en manos de los Presidentes Culturales y de Comités de Progreso de cada comuna para que ellos realicen programas a su elección, dando oportunidad a los pobladores para que actúen artísticamente, ya sea en teatro o en representaciones musicales.

"La Pergola" comenzará la gira de acción popular en la

Comuna de San Miguel, abarcando las poblaciones Villa Sur, Dávila, Santa Adriana, Clara Estrella y Lo Valledor Sur.

Este viernes, en funciones de vespertinos y noche comenzará la gran etapa, la gran conquista del Teatro hacia su público, yendo directamente al corazón de todas las poblaciones de Santiago.

EL CLARIN SANTIAGO

8 ENE. 1966

LABOR

La PP (Promoción Popular) firmó un convenio con el Teatro de Ensayo para que este llegue a las poblaciones vecinales y ofrezca funciones a respetable. Principalmente se presentará "La Pergola de las Flores". Firmaron el convenio por la PP, Sergio Ossa, y por el Teatro, Eugenio Dibbern. Las funciones comenzarán hoy en San Miguel hasta el 11 de enero, después seguirán con Renca, Quilicura Normal, Las Barrancas etc.

LA TERCERA SANTIAGO

7 ENE. 1966

Indilejas

Más repetida que nunca sigue la cartelera teatral:

—Los Vargas dan nuevamente "La casa de los siete balcones", que nos conocemos más al detalle que el silabario.

—Susana Bouquet insiste con su "Cosó", que podía haber sido una ágil y picante comedia francesa y que se quedó solamente en la buena intención.

—Los niños del Comedia no le quieren poner pelo a su cantante y la mantienen celosamente "Calva".

—Lucho Córdoba, a pesar de los "pelos", mantiene "Alérgico a las mujeres" contra viento y marea. "Rinco" ha habido un título mejor puesto para calificar a los jovencitos que se reúnen precisamente en los cafés, bares y fuentes de soda, que quedan cerca del Maru.

—La Pergola (que ha zarizado) a sus autores, sigue levantando su carpa por los barrios populares y más tarde partirá a provincia.

EL CLARIN SANTIAGO

6 ENE. 1966

PROMOCION—El Teatro de Ensayo de la U.C. colaborará con la Promoción Popular y anuncia que "La Pergola de las Flores" será presentada en la comuna de San Miguel, abarcando las poblaciones Villa Sur, Dávila, Santa Adriana, Clara Estrella y Lo Valledor Sur. Las funciones, programadas por Promoción Popular, se iniciarán el viernes y los días lunes y martes la carpa, con capacidad para 600 personas, quedará a disposición de presidentes de centros culturales y Comités de Progreso.

El plan de trabajo popular del TEUC se limita a tres días a la semana: viernes, sábado y domingo, en los cuales presentará en funciones de vespertinos y noche "La Pergola de las Flores". En seguida, los días lunes y martes, el Teatro de Ensayo dejará la carpa, con capacidad para 600 personas, en manos de los Presidentes Culturales y de Comités de Progreso de cada comuna para que ellos realicen programas a su elección.

EL MERCURIO SANTIAGO

9 ENE. 1966

TEATRO DE ENSAYO—El conjunto teatral de la Universidad Católica comienza con una campaña popular de difusión del teatro chileno, bajo los auspicios de la Consejería Nacional de Promoción Popular. La primera jornada se inició en la comuna de San Miguel, donde se presenta la comedia musical de Francisco Flores del Campo e Isidora Aguirre "La Pergola de las Flores". Las presentaciones se harán de viernes a domingo en el teatro carpa "Luis Alberto Heiremans" y el resto de la semana se realizarán programas a cargo de las organizaciones vecinales de las poblaciones. Esta primera jornada en la comuna de San Miguel abarca las poblaciones Dávila, Villa Sur, Santa Adriana, Clara Estrella y Lo Valledor Sur.

LA NACION SANTIAGO

9 ENE. 1966

Teatro de Ensayo hará Promoción Popular en barrios y poblaciones

"El teatro debe ir en busca de su público allí donde está".

Con este slogan inicia el Teatro de Ensayo su programa de Promoción Popular, llevando su máxima atracción escénica, "La Pergola de las Flores", en una extensa gira por barrios y comunas de la capital, que abarcará dos meses de intenso trabajo.

El TEUC inaugura de esta manera una temporada que hará época con toda seguridad, puesto que su gente, sus elementos técnicos y artísticos, irán barrio por barrio conquistando a ese público que en la mayoría de los casos no tiene ocasión de asistir a representaciones teatrales por razones de diversa índole.

La campaña de Promoción Popular abarca ocho grandes comunas y diversas poblaciones que aseguran una cantidad grandiosa de público entusiasta y apoyador, pues es la primera vez que un conjunto de teatro universitario va hacia ellos, en una gran carpa donada por la Rockefeller Foundation, para entregarles diversión, agrado y cultura.

El plan de trabajo popular del TEUC se limita a tres días de la semana: viernes, sábado y domingo, en los cuales presentará en funciones de vespertinos y noche "La Pergola de las Flores". En seguida, los días lunes y martes, el Teatro de Ensayo dejará la carpa, con capacidad para 600 personas, en manos de los presidentes

culturales y de Comités de Progreso de cada comuna para que ellos realicen programas a su elección, dando oportunidad a los pobladores para que actúen artísticamente, ya sea en teatro o en representaciones musicales.

"La Pergola" comenzará la gira de acción popular en la Comuna de San Miguel, abarcando las poblaciones Villa Sur, Dávila, Santa Adriana, Clara Estrella y Lo Valledor Sur.

Este viernes, en funciones de vespertinos y noche comienza la gran etapa, la gran conquista del teatro hacia su público, yendo directamente al corazón de todas las poblaciones de Santiago.

LA SEGUNDA SANTIAGO

11 ENE. 1966

Teatro popular

El Teatro de Ensayo lleva a la práctica sus ideales de un teatro para el pueblo. Nada podía estar más de acuerdo con esta línea que una obra de la popularidad y condiciones de La Pergola de las Flores, de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo. Esta comedia musical chilena ha llegado a convertirse en un clásico chileno que abre camino a nuestro arte escénico en el exterior. Se dio con éxito en Madrid, Ciudad de México, Lima y Buenos Aires. Fue trasladada al cine y se mantiene largas temporadas a tablero vuelto en cualquier punto de Chile.

Ahora, el TEUC cuenta con una carpa móvil que le permite trasladarse de un punto a otro con su equipo técnico y artístico. Donada por la Rockefeller Foundation, cuenta con todos los elementos técnicos y permite al Teatro de Ensayo acercarse al pueblo y acercar el teatro chileno a un público amplio. Viernes, sábados y domingos viaja La Pergola de las Flores por las comunas en una amplia campaña de promoción popular. La carpa queda lunes y martes en manos de dirigentes vecinales que, a su vez, activan la vida cultural en las zonas.

"LA TERCERA" SANTIAGO

23 ENE. 1966

Teatro de ensayos de la U.C.

Campaña popular de difusión del teatro chileno

bajo los auspicios de la consejería nacional de promoción popular de la presidencia de la República.

Tercera Jornada

COMUNA DE LA GRANJA

- Poblaciones:
- San Gregorio
 - San Ramón
 - Malaquías Concha
 - Gustavo Girón
 - Libertad
 - Alto Palena
 - Manuel Rodríguez

programación a cargo de las organizaciones vecinales de las poblaciones



carpa Luis A. Heiremans



Satisfecho con el trabajo del año y con la actual temporada de promoción está Eugenio Dibbern, presidente del Teatro de Ensayo. Nos dijo: "Durante todo el mes de enero haremos viernes, sábado y domingo en poblaciones obreras. Mostraremos 'La Pergola de las Flores' con nuestro elenco". Para llevar a la práctica este plan, cuya base es la carpa transportable, el presidente del TEUC debió revalidar los contratos a los artistas, y nuestros son contratados por obras. No tenemos mucho estable de actores —explica. Julia Fou a quien estimó mucho como compañera de trabajo y admitió como actriz, no fue incluida en el repertorio de La Pergola en esta gira por las poblaciones. Ello no significa que la dejaremos siempre al lado de nuestras actividades. Es casi seguro que se la necesitará en próximas fechas, en el curso de la temporada del '66".

Los días lunes y martes, la carpa queda a disposición de los presidentes culturales y comités de progreso de cada comuna. La Pergola visitará a las comunas de San Miguel, Poblaciones Villa Sur, Dávila, Santa Adriana, Clara Estrella y Lo Valledor Sur. Siempre en dos funciones, vespertinos y noche.

"LA TERCERA" SANTIAGO

20 ENE. 1966

Comentarios de Gonzalo Orrego.

Teatro-carpa

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica tomó la buena iniciativa buena en teoría, de echar a andar su carpa ambulante y llevarla a las diversas poblaciones de la capital para recomendar allí la más famosa obra de Francisco Flores, "La Pergola de las Flores".

Un funcionario de la Promoción Popular pronuncia previamente un pequeño preámbulo, en que da a conocer los propósitos del Gobierno para colaborar al acrecentamiento de la cultura de los sectores desposeídos, llevando hasta ellos el folklore, el arte y el teatro.

En algunas poblaciones la cosa ha andado más o menos regular; pero en otras ha sido lamentable la experiencia. El representante del Gobierno ha sido recibidos; la carpa ha sido talada; los artistas, especialmente las mujeres, han sido víctimas de insensibles invectivas de grueso calibre, de modo que el público se ha convertido en actor, tal como ocurre en esas graciosas tertulias llamadas burlescos o caricaturas.

Mientras hay canciones en "La Pergola de las Flores", el público de las poblaciones se mantiene más o menos tranquilo. Pero cuando se inicia el diálogo, que ese público no

comprende ni le importa, los conceptos emitidos por los actores son satirizados con las más vivas, descomulgadas e impudicas expresiones de la atrocidad vulgar.

Yo tuve oportunidad de observar, en Madrid y en París cómo el pueblo de esas ciudades acudía "La Pergola de las Flores", escuchando su música y apreciando con la que, en un lenguaje perceptible por todos los idiomas a la vez, el pueblo, sencillamente. Para ser despreciado, en las palabras más desarrolladas como el teatro, además del sentido laborioso e inteligente, existe un subconsciente, un "instinto" bastante agudo y que lo cubre todo del Gobierno y que no podría tener, por infinidad moral y emocional, ningún rasgo por el arte ni por los artistas.

Por ello, las iniciativas generosas están muy bien pero deben ir dotadas. No se le puede dar Shakespeare a un niño de preescolar y no se le puede dar arte a quien aún no sabe que el hombre civilizado debe lavarse, y no debe escupir; para que se añada la limpieza física, pueda pasar a la limpieza moral.

La obra citada se ha convertido en La Pergola de las Flores del lenguaje del hombre.

7 ENE. 1966

36 - EL MERCURIO - Lunes 10 de Enero de 1966

Teatro de Ensayo en Diversas Poblaciones

El Teatro de Ensayo... programa de Promoción Popular...

LA-TARDE Stgo

17 ENE. 1966

EL TEATRO VA A LAS POBLACIONES

Una iniciativa que beneficiará a cuarenta y ocho poblaciones de la capital...

se dispone del interés de los pobladores que organizan sus comités de recepción...

EXITO EN LA COMUNA DE SAN MIGUEL

En esta temporada de difusión, cada semana en un sector se instala la carpa del TEUC...

momento. En segunda, los propios vecinos de cada sector...

Los vecinos de la Comuna de San Miguel organizaron su situación en la semana...

PODER CREADOR DE POBLADORES

Paralelamente con estas funciones, cada sector poblacional ha organizado exposiciones de artesanías...

Que el teatro sirva para fomentar el desarrollo de la comunidad ha quedado palmariamente demostrado...

Este fin de semana, el Teatro-Carpa regresará a la Plaza Gascoide...

EL OLARIN SANTIAGO

21 ENE. 1966

CON éxito finalizó la segunda semana de la campaña popular de difusión del teatro...

LA NACION SANTIAGO

EL DIARIO ILUSTRADO SANTIAGO

22 ENE. 1966

Difusión del teatro chileno a La Granja

Finalizó la segunda semana de la campaña popular de difusión del teatro chileno...

TEATRO DE ENSAYO EXHIBE "LA PERGOLA DE LAS FLORES" EN PROMOCION POPULAR

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica ha iniciado su campaña de Difusión del Teatro Chileno...

El TEUC está convencido de que hay que llevar el teatro a un público popular para así crear un gusto, un criterio y una cultura...

Hasta ahora no se le ha dado al pueblo un teatro realmente nacional por dificultades de todo orden...

Este fin de semana el Teatro-Carpa funcionará en Santa Rosa, Paradero 22, entre las calles Santa Rosa y Paraguay...

Por primera vez en Chile una organización con el propósito de llevar el teatro a los barrios...

EL MERCURIO SANTIAGO

12 ENE. 1966

Campaña de Difusión Del Teatro Chileno

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica ha iniciado su campaña de difusión del teatro chileno...

El TEUC está convencido de que hay que llevar el teatro a un público popular asertadamente...

Hasta ahora no se le ha dado al pueblo un teatro realmente nacional por dificultades de todo orden...

Primer vez en Chile que una organización con el propósito de llevar el teatro a los barrios...

Firmado Convenio Para Impulsar el Teatro Popular

Un convenio destinado a promover la participación de los pobladores en la difusión del teatro nacional...

Mediante este acuerdo se promoverá también conjuntamente con las poblaciones vecinales...

El convenio fue firmado en un acto realizado en las oficinas de la Consejería por el jefe de esta organismo...

7 ENE. 1966

EL DIARIO ILUSTRADO SANTIAGO

"La Pergola de las Flores" se presenta hoy en la Villa Sur

SAN MIGUEL - Una vez más el teatro llega a un barrio popular...

Se trata de un estreno de representación de Promoción Popular...

ENCUENTRO FOLKLORICO

LA TERCERA SANTIAGO

12 ENE. 1966

"LA PERGOLA" ANDA CON LA CARPA AL HOMBRO POR LOS BARRIOS DE STGO.

"La Pergola de las Flores" anda por los barrios al grado que el TEUC...

Teatro de ensayo de la U.C.

campana popular de difusión del teatro chileno

bajo los auspicios de la consejería nacional de promoción popular de la presidencia de la República.

Primera Jornada:

COMUNA DE SAN MIGUEL

Poblaciones:

DAVILA
VILLA SUR
SANTA ADRIANA
CLARA ESTRELLA
LO VALLEDOR SUR

programación a cargo de las organizaciones vecinales de las poblaciones



carpa Luis A. Heisenberg

LA NACION SANTIAGO

21 ENE. 1966

CAMPAÑA DE DIFUSION DEL TEATRO NACIONAL UNIO A POBLADORES DE COMUNA DE SAN MIGUEL

Con todo éxito finalizó segunda semana de presentaciones del Teatro de Ensayo y Feria de Arte Popular...

Con todo éxito y con una asistencia de más de 5 mil personas...

de hacer nuevos vecinos y suscribir nombres con sus propios estatuas...

Los dirigentes vecinales de estas poblaciones...

Los premios adjudicados en la feria...

EL TEUC en jira por el norte

El jueves 4 de enero parte el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica a La Serena en una delegación integrada por 50 personas entre actores y técnicos, encabezada por su presidente, señor Eugenio Dittborn en una gira que comprende La Serena, Antofagasta, Chuquibambilla y Arica.

El sábado 6 se estrena "La Pergola de las Flores" en La Serena y se repite esta obra el domingo 7. El 10 se presenta la misma obra en Antofagasta y se repite el 11. El 13 se presenta "Versos de Ciego" y el 14 se viaja a Chuquibambilla donde se presenta el 15 "La Pergola de las Flores". El 20 y 21 se presenta "La Pergola de las Flores" en Arica y el 23 "Versos de Ciego", de Luis Alberto Heiremans, autor que acompañará esta delegación durante su gira cumpliendo además una misión como

encargado de las relaciones culturales. El TEUC regresará a Santiago el jueves 25 de enero.

Durante esta "tournee" que exige la movilización de una enorme cantidad de carga se ha establecido un sistema mediante el cual gran parte de los intérpretes desempeñan una misión práctica. Por ejemplo, varias actrices deberán planchar los trajes por equipos de dos, en diversas ciudades. Otros tendrán en sus manos la propaganda de los trabajos de taquígrafos, arreglo de foyer, secretaría, etc.

EL CLARIN SANTIAGO
2 ENE 1962

FUE tan decisivo el éxito de "La Pergola de las Flores" durante su mes de representaciones en el Teatro-Circo Cau-pollón, que la obra ha debido ser repuesta por dos semanas más.

A PINES de enero, la popular comedia musical será re-presentada en una gira que el Teatro de Ensayo ha pro-gramado para el Norte del país, región que estará práctica-mente de fiesta.

Le robaron todo el vestuario a compañía teatral:
ACTORES DE LA CATOLICA SE LLEVARON
"LA PERGOLA DE LAS FLORES" AL NORTE

EL TEATRO DE ENSAYO PARTIO A LA SERENA

Una delegación integrada por cincuenta actores, personal técnico y administrativo del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, partió a las 9.30 horas de ayer en LAN CHILE rumbo a La Serena. El primer punto de una gira que abarcará hasta Arica, finalizando el 25 del presente.

Presidida por Eugenio Dittborn e incluyendo a los señores Luis Alberto Heiremans, Francisco Flores del Campo, los artistas presentarán en La Serena la obra de teatro "La Pergola de las Flores" mañana y el domingo, visitando luego a Antofagasta, Chuquibambilla y Arica con esta comedia musical y "Versos de ciego".

Este es el segundo viaje del TEUC en su temporada 61-62 iniciada en forma tan brillante con sus actuaciones en Europa.

EL CLARIN SANTIAGO
3 ENE 1962

EN LA SERENA, Antofagasta, Chuquibambilla y Arica conocerán las obras "Versos de ciego" y "La Pergola de las Flores", llevadas a escena por el Teatro de Ensayo que inicia su gira norteña mañana cuando despeguen desde Los Cerrillos dos aviones especialmente contratados que llevarán a 50 personas, entre actores, técnicos y personal administrativo.

TEATRO: Hoy se estrena en el Antofagasta "Versos de ciego" en el teatro del Huch en su programación del 61-62. "LA PERGOLA DE LAS FLORES" inicia una gira por el norte, bajo auspicios de varias municipalidades. Durará cuatro semanas.

EL DIARIO ILUSTRADO SANTIAGO
7 ENE 1962

Actividades Artísticas

GIRA AL NORTE DEL TEUC
Elementos del teatro de Ensayo de la Universidad Católica realizan una gira por el norte del país. Ayer se presentaron, con singular éxito, en La Serena, y luego continuarán a Antofagasta y otras localidades. Esta tournee es realizada por primera vez por el conjunto universitario y fue tomada como modelo de las grandes compañías francesas. De esta manera, el Teatro de Ensayo realiza una gira en la que se autoabastece, en forma total. De este modo se distribuye el trabajo práctico en diversas comisiones, antes de partir. Por ejemplo, el autor Luis Alberto Heiremans y la actriz Violeta Vidaurrre quedaron encargados de las relaciones culturales que, en la ciudad de Antofagasta, revestirán especial importancia, por cuanto el TEUC pasó a integrar el programa cultural de la temporada de la Escuela de Verano de la universidad de esa zona. Los arreglos de foyer, en todos los teatros en que actúan, que fueron a cargo de Mario Hugo Sepúlveda y Jaime Vicuña.

El trabajo más ingrato, pero al mismo tiempo más meritorio, es el de ayudante de vestuario en cada ciudad. Un sistema de equipo mantendrán las actrices Lucy Salgado, Mirella Véliz, Eva Knobel, Mónica Araya, Maruja Cifuentes, Inés Pino y alumnas que integran el coro, el día antes de cada función, en la tarea de aplanchar todo el vestuario.

La propaganda quedó en manos de Rafael Benavente y la representación social del Teatro en todos los actos culturales y manifestaciones a cargo de Elena Moreno, Ana González y Carmen Barros.

El programa que la compañía lleva, comprende las piezas "Versos de ciego" de Luis Alberto Heiremans, música de Juan Orrego Salas, escenografía y vestuario de Bernardo Trumper, di-

EL DIARIO ILUSTRADO SANTIAGO
8 ENE 1962

EL TEUC EN EL NORTE

Sus dos mayores éxitos está presentando el Teatro de Ensayo en varias ciudades del Norte. "Versos de Ciego", de Luis Alberto Heiremans y la comedia musical de Ildora Aguirre y Francisco Flores del Campo, "La Pergola de las Flores". El conjunto realizó ya sus actuaciones en La Serena, ciudad que esperaba largo tiempo las presentaciones de "La Pergola de las Flores". Ahora el grupo que preside Eugenio Dittborn se encuentra en Antofagasta donde presentará Versos de Ciego y la comedia musical de las Pergolas de la Alameda de las Delicias. Luego, siguen viaje a Chuquibambilla para finalizar su gira con cinco presentaciones en Arica. El 25 de enero regresa la compañía profesional que muestra en territorio nacional, las obras que la hicieron triunfar en Europa.

AGENCIA FOTOS RECORTES
Teléfono 337 - Telex 146
Fono 60172

El Sur
Concepción

14 ENE 1962

EL DIARIO ILUSTRADO SANTIAGO
3 ENE 1962

EL TEUC PARTE EN JIRA

El 4 de enero parte el Teatro de Ensayo en jira desde La Serena hasta Arica. Cincuenta personas entre técnicos y actores presentarán "La Pergola de las Flores" y "Versos de Ciego" de Luis A Heiremans, que integra la delegación presidida por Eugenio Dittborn, presidente del TEUC.

El 6 y 7 se presenta en La Serena "La Pergola de las Flores" en presencia de Francisco Flores del Campo, uno de sus autores. El 10 y 11 se presenta la misma obra en Antofagasta y el 13 "Versos de Ciego". El 16 se muestra "La Pergola de las Flores" en Chuquibambilla y el 20 y 21 en Arica, para finalizar con "Versos de Ciego" el 23 en la misma ciudad. La delegación regresa el 25 a la capital.

LA UNION SANTIAGO
4 ENE 1962

El Teatro de Ensayo Partió en Jira Hoy Al Norte del País

Hoy se inicia una gira del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. En esta visita irán a la zona norte. Se presentarán en las ciudades de La Serena, Antofagasta y Arica con las obras "La Pergola de las Flores" y "Versos de Ciego".

El Teatro de Ensayo regresará a Santiago a fines de mes.

EL MERCURIO SANTIAGO
5 ENE 1962


Gira al Norte Inició El Teatro de Ensayo

Ayer se dirigió a La Serena el elenco teatral, de técnicos y directiva, del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. Presidido por el director del conjunto, Eugenio Dittborn, viaja el elenco de "La Pergola de las Flores" y de "Versos de Ciego", además de los autores Luis Alberto Heiremans y Francisco Flores del Campo, y el director teatral, Eugenio Guzmán.

Se presentarán en La Serena mañana y pasado, con "La Pergola de las Flores", el 3 y 4, con la misma obra en Antofagasta, y el 13 con "Versos de Ciego", el 16 se ofrecerá una función única de "La Pergola de las Flores" en Chuquibambilla, obra que se presentará en Arica el 20, 21 y 22. En esta ciudad finalizará la gira del TEUC el día martes 23, con la puesta en escena de la obra "Versos de Ciego".

EL DIARIO ILUSTRADO SANTIAGO
10 ENE 1962

UNA DEBUTANTE 1929



Teatro de Ensayo de la U. Católica Participará En la Feria Exposición

El viernes 2 de febrero comenzarán los diversos espectáculos programados para la Feria Exposición del Sur de Chile, si bien este torneo se iniciará oficialmente el 4 de dicho mes.

La Cámara de la Producción y del Comercio, entidad organizadora del evento industrial-comercial del mes próximo, entregó el programa oficial de espectáculos a realizarse durante la Feria del Sur.

Los días viernes 2, sábado 3 y domingo 4, en la Cancha de Salto del Grupo de Artillería a Caballo N° 3 "Silva Renard" se efectuará un concurso ecuestre oficial de la Federación Ecuestre de Chile.

El domingo 4, a las 18 horas, se inaugurará la Feria, con un espectáculo especial con fuegos artificiales. A las 21.30 horas del mismo día, el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, ofrecerá "La Pergola de las Flores" en estrado construido especialmente para tales efectos. A las 23.30, nuevamente se realizará un despliegue de fuegos artificiales.

La misma obra nacional de Francisco Flores del Campo "La Pergola de las Flores" se presentará los días lunes 5 y martes 6 a las 21.30 horas en el recinto de la Exposición.

El miércoles 7, la orquesta de cámara de la Universidad de Concepción tendrá a su cargo el Concierto programado para las 21.30 horas.

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica de Chile pondrá término a su actuación en "La Pergola" con la obra "Versos de Ciego", que será representada el jueves 8 de febrero a las nueve y media de la noche.

Otro concurso ecuestre, de carácter oficial, animará el programa de este fin de semana. Será organizado por el Regimiento de Caballería N° 7 "Guías" y en él tomarán parte elementos ecuestres de la zona y de otros puntos del país. Este concurso se desarrollará los días 9, 10 y 11 de febrero.

NOTICIAS

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, informaciones llegadas a Santiago hacen saber que el éxito de "La Pergola de las Flores" ha sido tal que se ha llegado a cobrar cinco mil pesos por la platea y el público ha "dejado" por seguir entradas.

EL CLARIN SANTIAGO
5 ENE 1962

EL TEUC PARTE EN JIRA

El 4 de enero parte el Teatro de Ensayo en jira desde La Serena hasta Arica. Cincuenta personas entre técnicos y actores presentarán "La Pergola de las Flores" y "Versos de Ciego" de Luis A Heiremans, que integra la delegación presidida por Eugenio Dittborn, presidente del TEUC.

El 6 y 7 se presenta en La Serena "La Pergola de las Flores" en presencia de Francisco Flores del Campo, uno de sus autores. El 10 y 11 se presenta la misma obra en Antofagasta y el 13 "Versos de Ciego". El 16 se muestra "La Pergola de las Flores" en Chuquibambilla y el 20 y 21 en Arica, para finalizar con "Versos de Ciego" el 23 en la misma ciudad. La delegación regresa el 25 a la capital.

LA UNION SANTIAGO
5 ENE 1962

El Teatro de Ensayo Partió en Jira Hoy Al Norte del País

Hoy se inicia una gira del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. En esta visita irán a la zona norte. Se presentarán en las ciudades de La Serena, Antofagasta y Arica con las obras "La Pergola de las Flores" y "Versos de Ciego".

El Teatro de Ensayo regresará a Santiago a fines de mes.

EL MERCURIO SANTIAGO
6 ENE 1962

Gira al Norte Inició El Teatro de Ensayo

Ayer se dirigió a La Serena el elenco teatral, de técnicos y directiva, del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. Presidido por el director del conjunto, Eugenio Dittborn, viaja el elenco de "La Pergola de las Flores" y de "Versos de Ciego", además de los autores Luis Alberto Heiremans y Francisco Flores del Campo, y el director teatral, Eugenio Guzmán.

Se presentarán en La Serena mañana y pasado, con "La Pergola de las Flores", el 3 y 4, con la misma obra en Antofagasta, y el 13 con "Versos de Ciego", el 16 se ofrecerá una función única de "La Pergola de las Flores" en Chuquibambilla, obra que se presentará en Arica el 20, 21 y 22. En esta ciudad finalizará la gira del TEUC el día martes 23, con la puesta en escena de la obra "Versos de Ciego".

LA NACIÓN SANTIAGO
8 ENE 1962

Planifican labor de CARITAS en dos provincias del Norte

LA PERGOLA DE LAS FLORES

Gran interés en el público de Coquimbo y La Serena, ha despertado el anuncio de la próxima presentación de la obra del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica "La Pergola de las Flores".

La presentación de este espectáculo de alto nivel artístico, será posible gracias a las personales gestiones realizadas por el Intendente de la provincia, Tulio Valenzuela. — "MUÑOZ LEIVA" correspondiente.

PREMIO DE LABOR TEATRAL— El dramaturgo, poeta y periodista Daniel de la Vega, fue agasajado con el Premio de Labor Teatral correspondiente a 1961. Este premio se otorga anualmente y su objetivo es distinguir al autor que ha dedicado una vida entera a la causa del teatro. El jurado que discernió el premio estuvo constituido por el Rector de la Universidad de Chile, D. Juan Gómez Millas; por Agustín Siré, director del Instituto del Teatro de la misma Universidad; Antonio Romero por los críticos; Rogel Retes, por la Sociedad de Autores Teatrales de Chile, y Carlos Illanes, por el Ministerio de Educación.

LA GIRA DEL TEUC— Cuidadas sus exitosas presentaciones, ilustrada por escenas de esta a cargo de los actores de la compañía. En esa ciudad el conjunto ofreció cuatro funciones de "Pergola de las Flores", y debido al éxito hubo que ofrecer una sinopsis de la obra al aire libre, la que se realizó en el Estadio Municipal. Ayer el conjunto puso en escena "Versos de Ciego" a tablero vuelto. El Teatro de Ensayo ha sido acreedor de una intensa campaña de agradecimiento por parte de los habitantes de Chuquibambilla, por la labor de difusión del teatro, que le ha permitido conocer "La Pergola de las Flores", que se ofrecerá en esa misera localidad por la Chile Exploration y el Rotary Club. Esta tournee finalizará en Arica donde ofrecerán ocho funciones y regresarán a Santiago el día 25 para luego de un breve descanso, preparar una gira por el sur del país.

EL CLARIN SANTIAGO
12 ENE 1962

EL TEUC PARTE EN JIRA

El 4 de enero parte el Teatro de Ensayo en jira desde La Serena hasta Arica. Cincuenta personas entre técnicos y actores presentarán "La Pergola de las Flores" y "Versos de Ciego" de Luis A Heiremans, que integra la delegación presidida por Eugenio Dittborn, presidente del TEUC.

El 6 y 7 se presenta en La Serena "La Pergola de las Flores" en presencia de Francisco Flores del Campo, uno de sus autores. El 10 y 11 se presenta la misma obra en Antofagasta y el 13 "Versos de Ciego". El 16 se muestra "La Pergola de las Flores" en Chuquibambilla y el 20 y 21 en Arica, para finalizar con "Versos de Ciego" el 23 en la misma ciudad. La delegación regresa el 25 a la capital.

LA UNION SANTIAGO
12 ENE 1962

El Teatro de Ensayo Partió en Jira Hoy Al Norte del País

Hoy se inicia una gira del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. En esta visita irán a la zona norte. Se presentarán en las ciudades de La Serena, Antofagasta y Arica con las obras "La Pergola de las Flores" y "Versos de Ciego".

El Teatro de Ensayo regresará a Santiago a fines de mes.

EL MERCURIO SANTIAGO
12 ENE 1962

Gira al Norte Inició El Teatro de Ensayo

Ayer se dirigió a La Serena el elenco teatral, de técnicos y directiva, del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. Presidido por el director del conjunto, Eugenio Dittborn e incluyendo a los autores Luis Alberto Heiremans y Francisco Flores del Campo, los artistas presentarán en La Serena "La Pergola de las Flores" hoy y mañana, visitando luego a Antofagasta, Chuquibambilla y Arica con esta comedia musical y "Versos de ciego".

Este es el segundo viaje del TEUC en su temporada 61-62 iniciada en forma tan brillante con sus actuaciones en Europa.

LA NACIÓN SANTIAGO
12 ENE 1962

Planifican labor de CARITAS en dos provincias del Norte

LA PERGOLA DE LAS FLORES

Gran interés en el público de Coquimbo y La Serena, ha despertado el anuncio de la próxima presentación de la obra del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica "La Pergola de las Flores".

La presentación de este espectáculo de alto nivel artístico, será posible gracias a las personales gestiones realizadas por el Intendente de la provincia, Tulio Valenzuela. — "MUÑOZ LEIVA" correspondiente.

EL DIARIO ILUSTRADO SANTIAGO
14 ENE 1962

Teatro de Ensayo de la U. Católica Participará En la Feria Exposición

El viernes 2 de febrero comenzarán los diversos espectáculos programados para la Feria Exposición del Sur de Chile, si bien este torneo se iniciará oficialmente el 4 de dicho mes.

La Cámara de la Producción y del Comercio, entidad organizadora del evento industrial-comercial del mes próximo, entregó el programa oficial de espectáculos a realizarse durante la Feria del Sur.

Los días viernes 2, sábado 3 y domingo 4, en la Cancha de Salto del Grupo de Artillería a Caballo N° 3 "Silva Renard" se efectuará un concurso ecuestre oficial de la Federación Ecuestre de Chile.

El domingo 4, a las 18 horas, se inaugurará la Feria, con un espectáculo especial con fuegos artificiales. A las 21.30 horas del mismo día, el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, ofrecerá "La Pergola de las Flores" en estrado construido especialmente para tales efectos. A las 23.30, nuevamente se realizará un despliegue de fuegos artificiales.

La misma obra nacional de Francisco Flores del Campo "La Pergola de las Flores" se presentará los días lunes 5 y martes 6 a las 21.30 horas en el recinto de la Exposición.

El miércoles 7, la orquesta de cámara de la Universidad de Concepción tendrá a su cargo el Concierto programado para las 21.30 horas.

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica de Chile pondrá término a su actuación en "La Pergola" con la obra "Versos de Ciego", que será representada el jueves 8 de febrero a las nueve y media de la noche.

Otro concurso ecuestre, de carácter oficial, animará el programa de este fin de semana. Será organizado por el Regimiento de Caballería N° 7 "Guías" y en él tomarán parte elementos ecuestres de la zona y de otros puntos del país. Este concurso se desarrollará los días 9, 10 y 11 de febrero.

NOTICIAS

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, informaciones llegadas a Santiago hacen saber que el éxito de "La Pergola de las Flores" ha sido tal que se ha llegado a cobrar cinco mil pesos por la platea y el público ha "dejado" por seguir entradas.

Actividades Artísticas en Santiago

15 ENE. 1962

Carmen Barros



"Yo vengo de San Rosendo" canta la cantante y actriz del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, Carmen Barros en "LA PERGOLA DE LAS FLORES". Esta comedia musical fue presentada el 12 de enero en el Estadio Municipal de Antofagasta gracias a una subvención de la Municipalidad y a la gira de difusión del teatro Nacional que está realizando el TEUC, en el norte. La Compañía actúa hoy en Chuquicamata y el 18 en Arica.

nes en La Serena, el elenco del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica viajó a Antofagasta donde primeramente ofreció una conferencia de prensa con la especial participación del director del conjunto, Eugenio Dittborn, Bernardo Trumper, Luis Alberto Heiremans, Eugenio Guzmán y Francisco Flores del Campo. Posteriormente, el dramaturgo Luis Alberto Heiremans dio una conferencia dialogada con Carmen Barros, sobre algunos aspectos del Teatro Chileno, ilustrada por escenas de obras a cargo de los actores de la compañía. En esa ciudad el conjunto ofreció cuatro funciones de "Pérgola de las Flores" y debido al éxito hubo que ofrecer una sinopsis de la obra al aire libre, la que se realizó en el Estadio Municipal. Ayer el conjunto puso en escena "Versos de Ciego", a tablero vuelto. El Teatro de Ensayo ha sido acreedor de una intensa campaña de agradecimiento por parte de los habitantes de Chuquicamata, por la labor de difusión del teatro, que le ha permitido conocer "La Pérgola de las Flores" que se ofrecerá en ese mineral auspiciado por la Chile Exploration y el Rotary Club. Esta tournée finalizará en Arica donde ofrecerán ocho funciones y regresarán a Santiago el día 25 para luego de un breve descanso, prepararse para el sur del país.

24 ENE. 1962

DIEZ MIL PERSONAS VIERON LA "PERGOLA"

Alrededor de diez mil personas presenciaron, el lunes en la noche la actuación del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, presentando la obra "La Pérgola de las Flores", en la Plaza Primero de Mayo, ubicada en las nuevas poblaciones obreras. La actuación del Teatro de Ensayo en este escenario, ha merecido elogiosos comentarios de los indicados sectores populares.

LA NACION SANTIAGO

30 DIC. 1961

Universidad del Norte instalará captadores de aguas en la zona

Escuela de Verano en Arica funcionará bajo su auspicio.

JIRA DEL TEATRO DE ENSAYO

Estas fueron algunas de las noticias que dio a conocer, animada conferencia de prensa, Sohel Rifika, relacionador público de la Universidad del Norte, quien vino a Santiago expresamente a contratar los profesores de la Escuela de Temporada en Arica y ultimar los detalles de la gira del Teatro de Ensayo por las provincias del Norte, que comenzará en La Serena, extendiéndose, luego, a Antofagasta, Chuquicamata, Calama, Iquique y Arica.

versos de Ciego

★ EL TEUC se despidió de Antofagasta con una exitosa presentación de "Versos de Ciego", de Luis Alberto Heiremans. En el puerto del norte causó sensación la comedia musical "La Pérgola de las Flores", que debió ser ofrecida al aire libre en una sinopsis el día 12, en el Estadio Municipal.

Chuquicamata programó también varias actividades para recibir el gru-

El Teatro de Ensayo en el norte

Dos obras han servido para consagrar a la compañía profesional del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica en el extranjero, la comedia musical chilena, de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo, "La Pérgola de las Flores", y la interesante obra de Luis Alberto Heiremans, "Versos de Ciego".

Estas dos obras, recibieron excelente acogida de público y crítica en la capital y ahora, conquistan para el TEUC, nuevos laureles en el extenso territorio Norte. En una intensa labor de difusión del teatro nacional y de intensificación de lazos culturales con centros artísticos a lo largo del territorio, viajó a La Serena una delegación de 50 personas presidida por Eugenio Dittborn. En esta ciudad se agotaron las localidades para las cuatro actuaciones de "La Pérgola de las Flores".

El éxito alcanzado por el grupo hace muy posible que actúe también en Iquique, que reclama su presencia postergando tal vez algunos días su regreso a la capital, anunciada antes por el 25. El 4 de febrero el TEUC, actuará en Concepción, iniciando una nueva gira de difusión.

El autor Luis Alberto Heiremans ha regresado a la capital, por cuanto viaja el sábado rumbo a Alemania para asistir, si ello fuera posible, al estreno de su obra "El Palomar a Oscuras", que con el título de "Das Taubenhaus" será presentado el 31 en Múnich, por el Teatro de Cámara de esa ciudad. Esta es la segunda obra de este autor presentada en Alemania; la primera fue "La mosca sobre el mármol", en marzo del año pasado.

El celebrado dramaturgo chileno viajará antes a Valparaíso con el objeto de participar en la Escuela de Verano de esa ciudad, dictando una conferencia sobre Teatro Chileno, y estará de regreso en Chile para asistir al estreno de "El Abanderado", la obra que ganará el I Premio en un concurso del ITUCH y su derecho a subir al escenario, en el Teatro Antonio Varas y en interpretación de la compañía del Instituto del Teatro.

El público de Antofagasta exigió y obtuvo, una presentación de "La Pérgola de las Flores".

El público de Antofagasta exigió y obtuvo, una presentación de "La Pérgola de las Flores".

El público de Antofagasta exigió y obtuvo, una presentación de "La Pérgola de las Flores".

EL MERCURIO.—Santiago de Chile, Domingo 21 de Enero de 1962

Actividades Artísticas en Santiago

22 ENE. 1962

"LA PERGOLA DE LAS FLORES" EN ARICA

ARICA.—Elogiosos comentarios, tanto del público como de la prensa de Arica, ha provocado el debut del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, con la presentación de la obra "La Pérgola de las Flores", en el Teatro Nacional de esta ciudad.

El conjunto universitario realizará seis presentaciones de la "Pérgola de las Flores" en el teatro indicado y, además, efectuará otras actuaciones en la Plaza Primero de Mayo, especialmente destinadas a los sectores populares. (Gross, corresponsal.)

24

Interior

EL



EMBAJADA ARTISTICA.—El alcalde de Antofagasta, señor Santiago Gajardo Pellard, da la bienvenida a los dirigentes y actores del Teatro de Ensayo de Universidad Católica, en la conferencia de prensa realizada con motivo de la llegada de esta embajada artística que efectúa gira bajo los auspicios de la Universidad del Norte. Al fondo de la fotografía se puede apreciar parte de los componentes del TEUC, los que se encuentran alojados en el Hotel de Turismo de esta ciudad.

ANTOFAGASTA.—

Teatro de Ensayo de Universidad Católica Realiza Gira al Norte

Recibimiento hecho por la Municipalidad a los integrantes de este conjunto que efectúa gira por la zona bajo los auspicios de la Universidad del Norte

ANTOFAGASTA.—

Llegaron a esta ciudad las 50 personas que componen la embajada artística del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica de Chile, el que realiza una gira por las provincias del norte, bajo los auspicios del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad del Norte.

Esta gira comenzó en La Serena, ciudad que recibió entusiastamente a este conjunto teatral chileno que una vez más llevó a escena las obras de Isidora Aguirre y Luis A. Heiremans, "La Pérgola de las Flores" y "Versos de Ciego", respectivamente, conquistando grandes aplausos y la admiración del público norteño.

El viaje del Teatro de Ensayo al Norte ha dado margen a comentarios entre las autoridades

pertinentes de la región: Se ha demostrado, en primer lugar, que creces, el gusto de los norteños por el Teatro a través de un numeroso público que ha agotado las localidades, lo que indicaría una vez el impulso abandonado en que se encuentran estas provincias y la imperiosa necesidad de incrementar estas actividades artísticas y espirituales. Se ha hecho sentir también en toda su significación, la falta de Salas de Teatro apropiadas y que reúnan todas las condiciones que exigen las grandes compañías.

Un acuerdo ha sido la iniciativa de la Universidad del Norte, la que con su auspicio ha permitido a los habitantes de esta desértica zona conocer y admirar las dos excelentes obras de nuestro Teatro, y conjuntamente con esa labor de difusión, han puesto en relieve un público ávido por las cosas que dicen relación con el arte, la cultura, y los grandes intereses los han dejado casi huérfanos de esperadas satisfacciones.

20 ENE. 1962

★ VEN LA PERGOLA DE LAS FLORES

For noticias recibidas, y por cronistas que nos han llegado, sabemos que en Antofagasta la comedia musical "La Pérgola de las Flores" ha sido vista por más de 20 mil personas, con destacando la novedad teatral en el norte. El primer día, la recaudación alcanzó a más de cinco millones de pesos.

llevada al escenario del Antonio Varas, por la compañía del ITUCH.

ECRAN SANTIAGO

23 ENE. 1962

EL TEATRO DE ENSAYO ha cumplido exitosamente su gira por la zona norte, con representaciones de "La Pérgola de las Flores" y "Versos de Ciego". Después de presentarse en La Serena, Antofagasta y Chuquicamata, desde el día 19 hasta hoy 23 actúan en Arica, regresando el 25 a Santiago para preparar su próxima gira al sur del país.

REPORTERO.

EL CLARIN SANTIAGO

24 ENE. 1962

A TABLERO VUELTO.—"La Pérgola de las Flores" triunfó en Arica. El público deliró con esta comedia musical que ha llevado miles de personas a presenciarla.

Lunes 15 de enero de 1962

TEATRO DE ENSAYO RECORRE EL NORTE

Luego del suceso alcanzado por el Teatro de Ensayo en sus cuatro presentaciones de "La Pérgola de las Flores", realizadas a tablero vuelto en La Serena, Antofagasta, ha recibido a la delegación de 50 artistas profesionales, en forma también entusiasta.

El 9 del presente, al mediodía, los actores ofrecieron una conferencia de prensa que fue iniciada por el presidente del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, Eugenio Dittborn Pinto, y en la cual tuvieron especial participación el escenógrafo del grupo, Bernardo Trumper, Luis Alberto Heiremans, autor de "Versos de Ciego", además de Eugenio Guzmán, director de "La Pérgola de las Flores", y el autor de sus canciones, Francisco Flores del Campo.

El mismo día, a las 19 horas, Luis Alberto Heiremans ofreció, en el Salón de Honor de la Municipalidad, una conferencia sobre "Aspectos del Teatro Chileno" dialogada con la actriz Carmen Barros e ilustrada con escenas de las obras nacionales que figuran en el repertorio del TEUC. Antofagasta agotó las localidades, por las funciones del miércoles y jueves, dedicadas a la pañola ofrecer una y sinopsis de la obra.

re libre, en el Estadio Municipal. El sábado se presentará el otro éxito del grupo en Europa y la capital, "Versos de Ciego".

La presentación de esta comedia musical ha despertado interés en Chuquicamata, donde actuarán en el Teatro Auditorium. Una intensa campaña publicitaria acerca de la labor de este grupo y sus éxitos en Europa, ha permitido a los norteños comprender el alcance de esta gira y ha sorprendido a los actores del TEUC.

En Arica e Iquique se presentará "La Pérgola"

Dos obras han servido al Teatro de Ensayo de la Universidad Católica para triunfar: la comedia musical de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo, "La Pérgola de las Flores" y la obra de Luis Alberto Heiremans, "Versos de Ciego". Estas dos obras han sido llevadas al Norte del país por 50 miembros de esta compañía profesional. Cumplieron cuatro presentaciones a tablero vuelto en La Serena y causaron verdadero impacto en Antofagasta, Calama, Chuquicamata, y actuarán el viernes en Arica y probablemente en Iquique.

Antofagasta recibió al TEUC como el acontecimiento cultural del año. En la Universidad del Norte se les brindó una recepción, el teatro de Arte de Antofagasta, les mostró trozos de "Deja que los perros ladren", estrenada por TEUC hace algunos años y el público agotó las cuatro presentaciones de "La Pérgola", las dos de "Versos de ciego". Acudieron más de 20 mil personas a presenciar una sinopsis de la comedia musical chilena, en el Estadio Municipal que subvencionó la I. Municipalidad.

Si subsanan algunos problemas de transportes es seguro que el grupo pasará a Iquique y después a Arica donde actuarán varios días. A su regreso a la capital preparará sus actuaciones en Concepción.

Luis A. Heiremans viajó a Valparaíso para dictar, en los cursos de verano en ese puerto, una conferencia sobre "Teatro chileno" y asistir al estreno del 31 de enero de "El palomar a oscuras" (Das Taubenhaus) en Múnich, por el Teatro de Cámara de esa ciudad. Esta es la segunda pieza de este autor estrenada en Alemania, por cuanto, "La mosca sobre el mármol" fue presentada en marzo del 61, Luis Alberto Heiremans, regresará a Santiago para asistir a la preparación de "El Abanderado", obra de sus creaciones que obtuviera el primer premio en el concurso 1961 que organiza el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile y que será

talista.

★ Ovaciones especiales recibieron en Antofagasta los artistas Maruja Cifuentes, Eduardo Navada, Leonardo Perucci y Leonardo Martínez, durante las presentaciones de "La Pérgola de las Flores" y "Versos de Ciego", con el Teatro de Ensayo. Razones: Los cuatro artistas nacieron y dieron sus primeros pasos en esa ciudad.

★ Desde San Juan, Puerto Rico, nos escribe Luciano Navarro, el excelente humorista chileno Roco poco estuvo en el Hotel Tamayo, probablemente el más famoso de Sudamérica, y realizó exitosa y divertida actuación en la televisión caraqueña.

★ Ovaciones especiales recibieron en Antofagasta los artistas Maruja Cifuentes, Eduardo Navada, Leonardo Perucci y Leonardo Martínez, durante las presentaciones de "La Pérgola de las Flores" y "Versos de Ciego", con el Teatro de Ensayo. Razones: Los cuatro artistas nacieron y dieron sus primeros pasos en esa ciudad.

★ Desde San Juan, Puerto Rico, nos escribe Luciano Navarro, el excelente humorista chileno Roco poco estuvo en el Hotel Tamayo, probablemente el más famoso de Sudamérica, y realizó exitosa y divertida actuación en la televisión caraqueña.

7 ENE. 1966

36 - EL MERCURIO - Lunes 10 de Enero de 1966

Teatro de Ensayo en Diversas Poblaciones

El Teatro de Ensayo... el programa de Promoción Popular...

El plan de trabajo... el teatro de Ensayo...

EL MERCURIO SANTIAGO

12 ENE. 1966

Campaña de Difusión Del Teatro Chileno

El Teatro de Ensayo... el programa de Promoción Popular...

El TEUC está convencido de que hay que llevar el teatro a un público popular...

Hasta ahora no se le ha dado al pueblo un teatro realmente nacional...

De este modo el conjunto profesional del TEUC ha organizado...

La "Pérgola de las Flores" ha iniciado esta campaña...

Primer vez en Chile que una organización con el propósito de...

Firmado Convenio Para Impulsar el Teatro Popular

El convenio firmado...

Mediante este acuerdo se creó una comisión...

El convenio fue firmado en un acto...

El convenio fue firmado en un acto...

El convenio fue firmado en un acto...

LA-TARDE Stgo

17 ENE. 1966

EL TEATRO VA A LAS POBLACIONES

Una iniciativa que beneficiará a cuarenta y ocho poblaciones...

se dispone del interés de los pobladores...

EXITO EN LA COMUNA DE SAN MIGUEL

En esta temporada de difusión...

momento. En segunda, los propios vecinos...

Los vecinos de la Comuna de San Miguel...

PODER CREADOR DE POBLADORES

Paralelamente con estas funciones...

Que el teatro sirve para fomentar el desarrollo...

EL OLARIN SANTIAGO

21 ENE. 1966

CON ÉXITO FINALIZÓ LA SEGUNDA SEMANA...

Finalizó la segunda semana de difusión...

LA NACION SANTIAGO

22 ENE. 1966

EL DIARIO ILUSTRADO SANTIAGO

22 ENE. 1966

Difusión del teatro chileno a La Granja

Finalizó la segunda semana de difusión...

TEATRO DE ENSAYO EXHIBE "LA PERGOLA DE LAS FLORES" EN PROMOCION POPULAR

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica...

El TEUC está convencido de que hay que llevar el teatro...

Hasta ahora no se le ha dado al pueblo un teatro...

Este fin de semana el Teatro-Corpo...

Los vecinos de la Comuna de San Miguel...

Por primera vez en Chile una organización con el propósito...

LA TERCERA SANTIAGO

12 ENE. 1966

"LA PERGOLA" ANDA CON LA CARPA AL HOMBRO POR LOS BARRIOS DE STGO.

La "Pérgola de las Flores" anda por los barrios...

Teatro de ensayo de la U.C. campaña popular de difusión del teatro chileno. Bajo los auspicios de la consejería nacional de promoción popular...



LA NACION SANTIAGO

21 ENE. 1966

CAMPAÑA DE DIFUSION DEL TEATRO NACIONAL UNIO A POBLADORES DE COMUNA DE SAN MIGUEL

Con todo éxito finalizó segunda semana de presentaciones del Teatro de Ensayo...

Con todo éxito y con una asistencia de más de 5 mil personas...

de hacer juntos vecinos y sus familias...

Los dirigentes vecinales de estas poblaciones...

Los vecinos de la Comuna de San Miguel...

de Ensayo asesorará a los conjuntos locales en dirección, escenografía, vestuario e iluminación, para que éstos monten y representen obras teatrales.

LA TERCERA SANTIAGO

29 ENE. 1966

teatro

"COCO"
Sigue adelante en el Fr. El Rex a falta de otra cosa. Ya dijimos que se trata de una comedia ligera fresca, buena para paladares poco exigentes.

"LA CANTANTE CALVA"
No se trata de una situación a Tei. Requiere al actor por una aguda, sino de una obra bastante amarga y negra de Inés. Tiene su público que le gusta un refresco oficial de arte sembrado con asfalto.

"CASATE Y ME CUENTAS"
Ligera, rápida, viva. Nada del otro mundo, pero se da con sala llena y con una interpretación de primera en que se destaca, aparte de Lucha y Olivia, la magallana pareja Jereñ.

"LA PÉRGOLA"
Continúa por los barrios con éxito. No hay cabro "promovido" ni papá "marginal" que no la haya visto. Te damos los dedos gastados de leerles para decir que es el "Martín Rivas" de la comedia musical. O sea, clásica en Chile.

TEATRO

A Villa del Mar perdon Lucha Córdoba y su gente. Lo mismo harán Américo Vargas (una vez que regresen de Arica) y Percy. Hay que aprovechar para mirar los pajaros de un tiro: veranar y ganar plata.

promoción popular de la presidencia de la República.

CUARTA JORNADA

Comuna De Ñuñoa

Poblaciones: Santa Julia, N. y S. Chacarillas Yurcias Operación Sitio. (una parte).



programación a cargo de las organizaciones vecinales de las poblaciones

LA SEGUNDA SANTIAGO

24 ENE. 1966

PROBLEMAS
Los problemas materiales afectan a todos los grupos de teatro, sin excepción. (La única sería, el Teatro de Ensayo, en sus exitosas temporadas de promoción, en su carpa móvil). Los Cuatro realizan toda clase de giras para capitalizarse; el Ballet Municipal de Arte Moderno hace trabajar a sus expositos para su presupuesto 1966. Susana Bouquet amocoda funciones en Vina y Américo Vargas se prepara no sin temor a enfrentar los gastos de la producción de "Los últimos días".



En la Población Nueva La Legua: "¿Nos dejan entrar?"

La Pérgola "Paralela" en los Barrios

Texto y Fotos de Juan Ehrmann

HASTA CANDELARIA PROPIA tiene el Teatro de Ensayo (TEUC) en su gira por las poblaciones de la capital. Adriana Diaz vivía frente al lugar donde se instaló la carpa del teatro en la población Villa Sur (San Miguel) y se le ocurrió ofrecer sandwiches y té a los actores. Tanto éxito tuvo su iniciativa, que ahora los acompaña en toda la gira. Le levantaron una pequeña carpa y allí instala su cantina para satisfacer los incommensurables apetitos de los actores.

La jornada de los actores comienza cada viernes a las 17.30. A esa hora toman un micro frente al TEUC para dirigirse a la población donde toque esa semana. Ese día, más el sábado y domingo, harán vermut y noche con "La Pérgola de las Flores". El lunes y martes habrá nuevas funciones, pero esta vez a cargo de los conjuntos artísticos de los propios pobladores. El miércoles, Detmer Aysing y su equipo de carpenteros y electricistas desarmarán el gran toldo que, con su equipo de luces, 600 sillas y decorados es trasladado en cinco camiones a la próxima población.

Así "La Pérgola" recorrerá San Miguel, La Granja, Ñuñoa, Conchalí, Renca, Quinta Normal y Barrancas en una iniciativa que sólo tiene un relativo punto de comparación con la experiencia de la carpa de la "U" de hace cinco años.

Fue posible gracias a tres factores: el TEUC, la Fundación Rockefeller (que donó los 15 mil dólares que costaron la carpa y sus instalaciones técnicas) y Promoción Popular (PP), que financió la gira propiamente tal, aportando la suma de \$ 50.000 por estos dos meses de trabajo. El TEUC trabaja sin ganancia económica: su presupuesto asciende a \$ 49.548.

PP y el TEUC aportan la carpa, el espectáculo y su financiamiento. El resto de la organización corre por cuenta de las diferentes juntas de vecinos. Imprimen y venden los boletos (a 800 pesos) y controlan el acceso del público. El producto de la taquilla (más o menos \$ 2.500 por población) queda para las juntas que emplearán el dinero en las obras de su población.

Nueva La Legua
El viernes pasado el micro del TEUC

"PÉRGOLA" 19 ENE 1966 SANTIAGO

entradas por los diferentes centros de la población y que, en las funciones destinadas a los conjuntos locales, habrá un total de 18 que intervendrán en las funciones del lunes y martes, y también la matinal del domingo. Hay grupos folklóricos, de música "colérica" y de teatro.

Acto seguido, Casanova se llevó a Eugenio Dittborn, Fernando Colla, Bernardo Trumper y Manuel Poblete (actor chileno que trabaja en Caracas y pasa sus vacaciones en Santiago) al vecino local de la escuela donde se exhiben los trabajos realizados por 15 centros de madres. Hay vestidos para adultos y ropa de niño; carteras y manteles, tejidos, muñecas, animalitos de trapo y los invitados deben oficiar de jurados y otorgar los premios que se entregarán en la última función de la breve temporada.

También hay cuadros del Club de Abstemios "Dos Palmeras" y, en otra pared están los planos del proyecto de autoconstrucción que se realizará en la calle Sánchez Colchero.

En la carpa

Mientras tanto, la carpa aún está desierta, pero abundan los niños que esperan la hora de la función y, como no tienen dinero para pagar la entrada, investigan posibles resquicios por donde deslizarse.

No necesitan temer. La vermut de los viernes no suele ser muy concurrida. A los obreros les pagan tarde, van de compras o a arreglarse a la casa y, al iniciarse la función hay apenas 100 personas en la carpa. El 90 por ciento, niños, a los cuales se ha dejado entrar gratis. A medida que corre la función, llega más gente y el espectáculo concluirá a carpa llena.

En la noche el lleno es absoluto. 600 espectadores sentados y por lo menos 300 de pie. Un discurso de Luis Casanova, de la Junta de Vecinos, y otro de Sergio Ossa, de la PP, y comienza la función. La sala está llena de obreros y sus familias. Son de tres poblaciones: Nueva La Legua, Legua Vieja y Legua Emergencia. Entre las tres tienen aproximadamente 46 mil habitantes. Priman obreros textiles, del calzado y de la construcción.

El público de las dos funciones es totalmente distinto. El de la vermut fue descrito por el actor Justo Ugarte como "de lactantes" por el predominio de niños. Gozan con la parte visual del espectáculo, aplauden a las primeras figuras cuando aparecen en escena. La reacción ante el diálogo, en cambio, es mínima y la anécdota sólo es seguida en su obra gruesa. Las escenas que más entusiasman son las de los personajes populares, mientras otras, como la fiesta elegante del segundo acto, agradan menos. Sin embargo, las diferencias que hay entre este público y el de una función del centro se debe fundamentalmente a la preponderancia de niños y de que la "Pérgola", aunque vistosa, no es una obra de teatro infantil.

El cambio con los espectadores de la función nocturna es considerable, ya que ahora predomina la reacción adulta. Se produce lo que Eugenio Dittborn llama la "Pérgola paralela": un murmullo constante, en que se repiten los parlamentos dichos por los actores,

En las funciones vespertinas, predominio de niños.



se comenta si un artista es bonito o feo, se identifican o abanderizan con algún personaje y en más de un momento sucede que este constante comentario apaga la voz de los actores.

Algunas frases (las que tienen matiz de "lalla") causan aplausos. Esta vez, por suerte, no hay ninguna línea de tren cercana a la carpa. En la población anterior fue justamente eso lo que sucedió y, por algún extraño golpe del destino, siempre pasó un tren —locando su pito a todo volumen— cuando Mario Hugo Sepúlveda (el urbanista Valenzuela) estaba en lo mejor de su escena. Finalmente optó por rendirse ante la competencia ferroviaria y dijo al público: "Mejor esperamos que pase el tren".

Sólo hubo dos carabineros en La Legua y no tuvieron mayor trabajo, ya que contaron con una veintena de eficientes ayudantes: un grupo de scouts, armados con sus báculos, hizo guardia alrededor de la tienda para impedir la entrada de curiosos de piedra; además se preocuparon con gran eficiencia de los objetos y guaguas perdidas.

Los actores

Para el Departamento de Cultura de PP (que dirige Ricardo Moreno), esta gira por las poblaciones es la iniciativa más importante de su breve existencia. Asimismo, para Eugenio Dittborn, es la experiencia más importante que el TEUC ha emprendido hasta la fecha.

Significa, de hecho, 30 mil nuevos espectadores teatrales y es el paso más importante que se ha dado hacia una ampliación del público. Tiene, en ese sentido, mucho de experimentación y de búsqueda. ¿Qué tipo de teatro conviene llevar a los sectores populares? ¿Qué es lo que tiene más impacto? ¿Qué es lo que no resulta?

Las conversaciones sobre ese tema no sólo dan lugar a largas discusiones de los dirigentes; también motivan verdaderos foros entre los actores en los camarines.

Para algunos, la experiencia no es nueva: "Yo inicié mi trayectoria teatral en la carpa —dice Jorge Ballarín—, y parece que la voy a terminar aquí mismo. Creo que tenemos que dar teatro criollo. Es lo que más lleva, lo que le permite una mayor identificación al público. Mirenme con este frac. Seguramente no han visto un frac en su vida. Esto del frac no les dice nada".

"A lo mejor creen que los curas se visten así ahora", le replica un compañero humorista.

"Es tan desagradable este público —comenta una actriz—, no escuchan lo que una dice". Una compañera discrepa: "Yo bajé a la platea. Les vieras las caras y la atención con nos siguen".

"Hay que dar obras dramáticas", insiste un actor. "Parasas", sugiere otro. La experiencia de estar frente a un público diferente ha hecho un profundo impacto en los actores del TEUC. Con toda razón, porque de aquí puede —con el tiempo— surgir el puente que se extiende a través del abismo que actualmente separa al teatro del gran público. ■



EVH
28 ENL 1966
"Como el pueblo no podía venir al teatro, el teatro fue al pueblo y se encontró ampliamente recompensado", dice Eugenio Dittborn.

regalara la Rockefeller Foundation justamente para que la dramaturgia de la Universidad Católica beneficiara al pueblo, ofreció sus servicios al Gobierno, y éste aceptó encantado la oferta, con "La Pérgola de las Flores" incluida.

A dos semanas de trabajo se comienzan a palpar resultados tan sorprendentes, que Eugenio Dittborn cree que en Chile, como en Grecia, el teatro es realmente el medio para dar a conocer a las gentes.

—Apenas el elenco baja de los micros, los pobladores asaltan a actores y actrices, pidiéndoles autógrafos, luchando por mirar y tocar a sus favoritos, admirando sus ropas y estilos y hablándoles no como a los hombres y mujeres que son realmente, sino como a los personajes de "la Pérgola". Así, Fresia Soto es "la Carmelita" para su público de la comuna de San Miguel, primer sector abarcado por el Teatro de Ensayo en este desborde a los barrios —cuenta Eugenio Dittborn, tan gratamente sorprendido como su teatro con el buen resultado de un ensayo que recién sale de laboratorio—. Armar la carpa fue toda una epopeya; los niños sanmiguelinos son alrededor de dos mil por centímetro cuadrado, y todos sin excepción quisieron participar activamente en el trabajo hasta que hubo que poner bondadosa y suavemente un poco de orden con la ayuda de la fuerza de Carabineros. El programa Teatro de Ensayo-Promoción Popular está contemplado por todo el verano y abarcará las comunas de San Miguel, Barrancas, La Granja, Nuñoa, Conchalí, Renca y Quinta Normal, con una semana de permanencia en cada una, de la cual dos días habrá funciones de "La Pérgola" en vermouth y noche. La Junta de Vecinos de cada co-



La salida de "La Pérgola de las Flores" a las comunas ha constituido un acontecimiento dentro de los planes de Promoción Popular.

LA PERGOLA DE LAS FLORES

PROMOCION POPULAR EN CARPA

escribe Graciela Romero

Promoción Popular y Teatro formalizaron su alianza. Eugenio Dittborn, director del Teatro de Ensayo desde hace quince años y desde entonces preocupado porque la luz de las candilejas universitarias no iluminaban un radio lo suficientemente amplio, vislumbró un camino cuando la Promoción Popular comenzó su acción en las Comunas de Santiago.

El TEUC, propietario de una carpa con todas las instalaciones modernas que le

DOS MIL NIÑOS POR CENTIMETRO CUADRADO

LA salida de "La Pérgola de las Flores" a las comunas ha constituido un acontecimiento dentro de los planes de la Promoción Popular, y también un remezón pintoresco y lleno de novedades para actores y actrices del TEUC, quienes de la apacible sala Camilo Henríquez han saltado a un terreno repleto de vitalidad, espontaneidad y euforia:

"Las comunas de Santiago están revelando un talento y una curiosidad teatral verdaderamente sorprendentes", declara Ester Chacón, funcionaria de Promoción Popular en su Departamento de Arte y Cultura.



munas fija el precio de las entradas a la función de acuerdo a su criterio, y el producto de la taquilla se destina a los fines que la Junta estima conveniente. La única exigencia de Promoción Popular en este sentido es la de que se cobre algo, "porque consumir arte tiene que significar un desembolso, desde que los artistas tienen que vivir de sus labores artísticas", dice Ricardo Moreno, miembro directivo del Consejo de Arte y Cultura de la P.P. La Junta de Vecinos de San Miguel fijó en ochocientos pesos el precio de la entrada a la carpa, que se repletó hasta casi reventar sus costuras en todas las funciones, con una participación tan activa del público que era una gloria escucharlo:

—Las familias van en masa, sin olvidar ni a las guaguas de pecho; cada cual según sus edades se manifiesta a su manera, con comentarios en voz alta, suspiros de admiración, risas a carcajadas y hasta algunos "pipis en sala" de los espectadores menudos. Los artistas están encantados, porque el aplauso es generoso y porque se dan cuenta de que esos espectadores son

realmente felices con lo que ellos les dan y porque indudablemente nunca los olvidarán. Es este entusiasmo el que hace livianos los sacrificios; todos ellos deben vestirse y desvestirse en una especie de reservados de los mismos rincones de la carpa y maquillarse como se pueda; comen en viandas que le llevan las vecinas contratadas por el Teatro entre función y función, y permanecen con sus "hinchas" hasta la madrugada, ya que cuando baja el telón nadie se mueve y todos quieren ver un poco más a éste o aquél —cuentan los ejecutivos del nuevo movimiento teatral que ha ido en busca de espectadores que por las distancias, los problemas económicos y la timidez no habrían llegado jamás al centro a ver el espectáculo.

(Continúa en la página 55)

Fresia Soto es "Carmelita" en todos los barrios donde llegó la carpa del Teatro de Ensayo con "La Pérgola de las Flores".



"EL DIARIO ILUSTRADO" SANTIAGO

4 MAR. 1966

Teatro de Ensayo de la "UC" actúa hoy en Población Caro

Vecinos de la Población José María Caro, recibieron ayer tarde, al conjunto del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica (TEUC), que cumple una jornada más de difusión del teatro chileno en las comunas de Santiago.

La inauguración se efectuó hoy viernes 4. El lunes y martes quedarán reservados a la actuación de los conjuntos artísticos de los pobladores. Los demás días, actuará el TEUC con la obra de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo, "La Pérgola de las Flores".

10 MAR. 1966

TEATRO EN POBLACIONES

FINALIZO la semana de difusión del Teatro Chileno en la Población José María Caro, auspiciada por el Departamento de Arte y Cultura de la Consejería de Promoción Popular y a cargo del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

El Teatro de Ensayo puso en escena la obra "La Pérgola de las Flores" en la carpa "Luis Alberto Heiremans", como lo ha estado haciendo en todos los barrios de Santiago.

La próxima jornada de actuación del conjunto teatral de la Universidad Católica, se desarrollará en la comuna de Las Barrancas, a partir del próximo viernes.

LA ÚLTIMA HORA SANTIAGO

9 MAR. 1966

Pérgola

"La Pérgola de las Flores" obra de Francisco Flores del Campo e Isidora Aguirre, seguirá en las poblaciones. El viernes actuará en la comuna de Barrancas. Se presentará con todos sus artistas en la Población Roosevelt.

Mejora

Se recupera rápidamente el actor Mario Montillos, que desde hace algunos días se encuentra en cama. En el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica es remplazado por María Hugo Sepulveda.

EL CLARIN SANTIAGO

10 MAR. 1966

VUELVE. — La Décima Jornada de Teatro Popular iniciará mañana el TEUC, presentando la popular "Pérgola de las Flores", en el escenario de la comuna de Barrancas, para las siguientes poblaciones: Roosevelt, Cooperativa Mench, Arenal, Jardín de Barrancas, Italia, La Florentina, Estadio, Antigua San Pablo, Liberación y Carlos Dittborn.

EL CLARIN SANTIAGO

4 MAR. 1966

maron a reunión a los maestros. La cita es para mañana a las 18 horas en Compañía N° 1583. Pueden ir todos los profes.

EL TEATRO de Ensayo de la Universidad Católica inició una temporada con "La Pérgola de las Flores" en la Población José María Caro. Junto con hacer difusión cultural en el teatro-carpa, auspiciarán exposiciones de los trabajos que hacen los Centros de Madres.

29 MAR. 1966

IMAS NOTICIAS — Moris 29 de Marzo de 1966 — 1

Por MARINA



"LA PERGOLA": DE VUELTA DE VALLENAR.— Con una presentación en la ciudad de ValLENAR terminó el Teatro de Ensayo sus tres meses y medio de actuaciones en barrios y pueblos vecinos en combinación con Promoción Popular. Ahora los directores del TEUC están sacando conclusiones de lo que significó la experiencia y preparando, también, la programación en el Camilo Henríquez para 1966. De los cuatro estrenos en carpeta, sólo uno será chileno; los otros tres latinoamericanos. Eduardo Naveda y Violeta Viduarre en "La Pergola de las Flores".

31 MAR. 1966

Actores del TEUC regresaron optimistas y agasajados

2.500 personas vieron en ValLENAR "La Pérgola de las Flores"

Felices y contentos llegaron de la jira a ValLENAR los actores del TEUC, donde cumplieron tres funciones en el Estadio Municipal.

"Una caravana de gente y autos nos acompañó hasta la Panamericana para despedirnos", cuenta Bernardo Trumper, a quien le correspondió, junto a Eugenio Dittborn, presidir a la Compañía en su viaje al norte.

De una población de 25.000 habitantes, 2.500 asistieron a las funciones de "La Pérgola de las Flores". O sea, un 10% de la población de ValLENAR vio el espectáculo. "También asistieron a la representación un grupo de norteamericanos y suecos que visitaban en esos momentos la zona. Seguramente por cuestiones relacionadas con la CAP", dice Bernardo Trumper, al mismo tiempo que comenta entusiasmado: "Excellent... Excellent, gritaban los gringos...".

AGASAJOS

Los actores del TEUC "lo pasaron regio". A todas las actrices las alojaron en casas particulares (de los directivos) y las recibieron con langosta y pisco. Las pasaron por Va-

llenar sin quedar rincón por visitar, y, como si esto fuera poco, el último día el Alcalde y el Gobernador de la zona ofrecieron a todo el elenco una comida de despedida. La fiesta estuvo muy animada. La "cana al aire" fue en grande; Fresia Soto, Matilde Broders y Elena Moreno se "desafornillaron" cantando, y Mariuja Cifuentes para no ser menos, recitó unas cuantas poesías de su repertorio.

"Conversando con uno de los directores del Club Deportivo y Cultural Algarrobo, institución que auspició la jira del TEUC —añade Trumper— nos dimos cuenta que el público "valLENARINO" está acostumbrado a los programas de alto nivel. El año 1965 visitaron esta zona el "Cuarteto SantiAGO", la Compañía de Los Cuatro (LUV), los mismos Nolsvander, un Festival de Coros y otros."

La vuelta, para los 53 integrantes de la delegación, se realizó con un "reñamiento" "LABOR CUMPLIDA Satisfactoriamente".

En el año que pasó, el TEUC efectuó una jira a Viña del Mar y estrenó en SantiAGO: "El Tony Chico", de Luis A. Helremans (chileno).

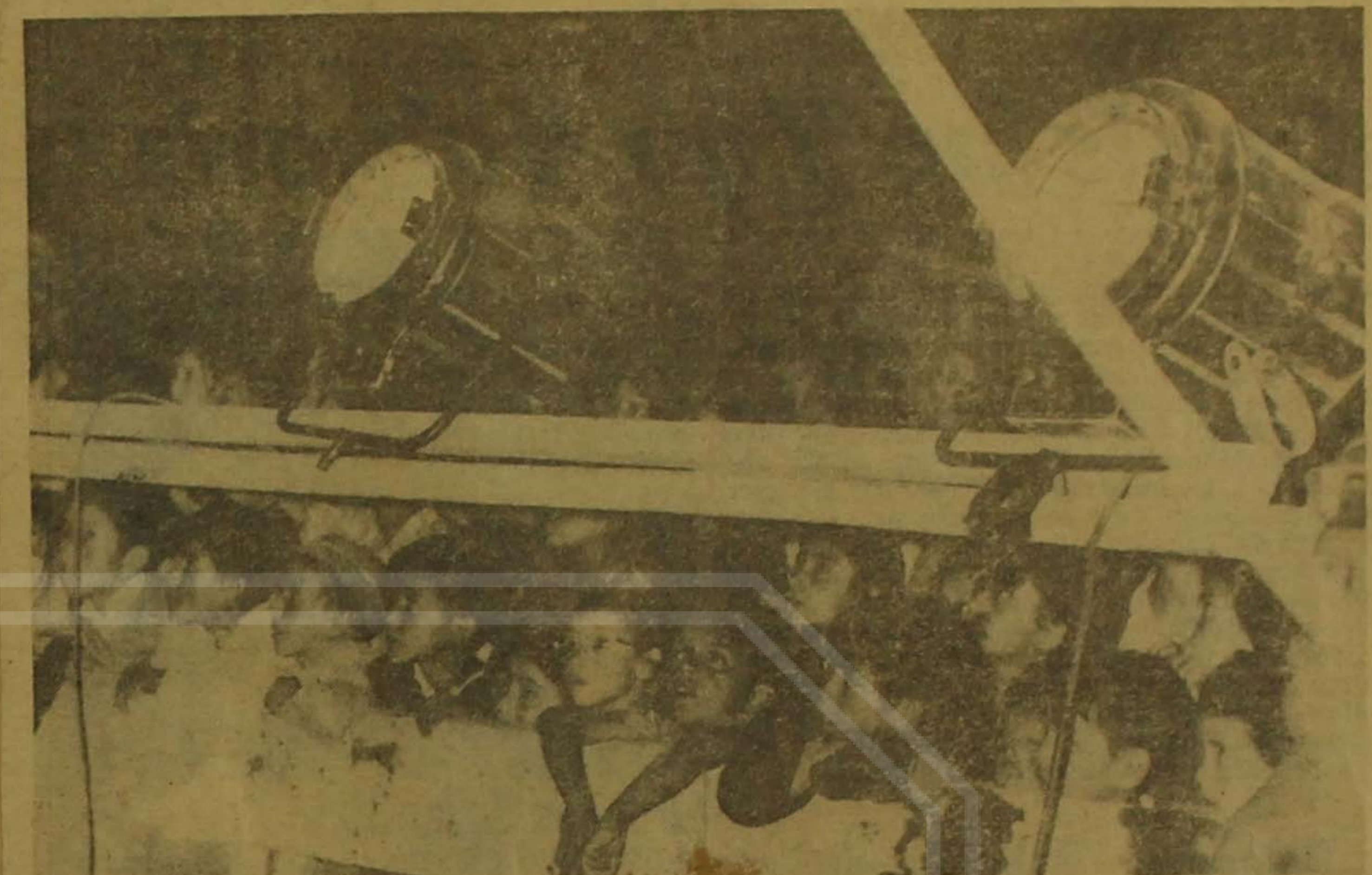
"Casimiro Vico, Primer Actor", de Armando Mook (chile-

no), y en los meses de enero, febrero y marzo de 1966 su campaña de difusión del teatro chileno en la Carpa-Teatro Luis A. Helremans.

SANTIAGO

ESTRELLAS

Por MARINA LA



OJOS DE NIÑOS MIRANDO "LA PERGOLA DE LAS FLORES" El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica está revisando su actitud frente al teatro y al público. Los tres meses y medio de actuación en carpeta en poblaciones marginales y pueblos vecinos enseñaron al TEUC una verdad vieja como el teatro mismo: La que no entretiene, distrae. El pueblo llega a gustar de la belleza y el contenido sólo a través de la entretención.

Revolución en el Teatro de Ensayo

El Teatro de Ensayo de la UC enfrenta una verdadera revolución, tanto en su estilo como en su línea futura. A esa conclusión llegaron Eugenio Dittborn, Fernando Colla y Eduardo Trumper cuando les pedí resumieran sus experiencias alrededor de tres meses y medio de actuación en el teatro-carpa Luis A. Helremans en poblaciones y pueblos vecinos. La carpeta dio "La pérgola de las flores" sesenta veces, con un público total de 85.000 espectadores. Un alcance que los teatros universitarios jamás han logrado y menos en apenas unos meses. Pero no sólo el TEUC conquistó público nuevo sino también aprendió una serie de pequeñas verdades que lo harán virar en su política futura. Por eso, al preparar su temporada 1966, que incluirá cuatro estrenos, cuyos títulos aún no están totalmente definidos, se pensó no tanto en el público "de centro" que verá al TEUC en el Camilo Henríquez, sino más bien en el amplio público popular que recibirá las mismas obras en el teatro-carpa. Al descubrir que para el público "puro" (sin experiencia teatral) lo que no entretiene, distrae, el TEUC decidió transformar su estilo actual de actuación, de dirección y hasta de escenografía. "La actuación tendrá que ser más directa de modo que las intenciones de los personajes se aclaren al máximo", dicen los directivos del TEUC. "Con ello debemos cambiar el ritmo del diálogo y también la forma y estilo de lo que rodea a los personajes". El público "popular", a diferencia del "de centro", se identifica con los personajes sin preocuparse de los actores. Siempre está a favor de los "buenos"; en el caso de "La Pérgola", a favor de Carmelita y de Tomasio.

Desde hace seis años el TEUC quería llegar al público popular, consciente de que mientras se mantuviera en el centro de SantiAGO estaría limitado a minorías. La carpeta, donada por la Fundación Rockefeller, vino a hacer posible ese anhelo. Y, de paso, transformará al grupo universitario en Teatro Popular al estilo de los que existen en Francia, Italia e Inglaterra. Queda por verse cómo logra el TEUC armonizar su vuelo popular sin perder calidad artística ni su universitario espíritu de búsqueda intelectual.

NACION SANTIAGO

12 ABR. 1966

Beneficios culturales y económicos dejó el TEUC en las Poblaciones

E\$ 24.000 fue el aporte que obtuvieron las organizaciones comunitarias con las actuaciones del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.— Auspició estas presentaciones la Consejería Nacional de Promoción Popular, durante una campaña de difusión del teatro nacional

Un aporte de E\$ 2.145.50 asignado para las organizaciones comunitarias de Las Barrancas, la actuación del Teatro Carpa de la Universidad Católica, que durante una semana realizó presentaciones de la obra "La Pérgola de las Flores", con el auspicio del Departamento de Arte y Cultura de la Consejería Nacional de Promoción Popular.

El dinero obtenido fue depositado por los dirigentes de las poblaciones en el Banco 21151 del Banco del Estado. Estas ganancias podrán ser destinadas a planes de adelanto comunitario. "Los pobladores somos orgullosos y por eso es que apoyamos la acción de Promoción Popular encaminada a abrir el acceso al progreso a través de nuestra propia superación y esfuerzo", manifestó la secretaria de la Federación de Centros de Madres, Eliana Ochoa, durante la ceremonia de clausura de la jira del TEUC.

La jira realizada por este conjunto teatral duró dos meses y medio, y se extendió a través de ocho comunas de Santiago, con participación de 50 poblaciones, y además, doce presentaciones en ValLENAR, en un viaje por provincia que duró quince días. El monto total que reunieron las organizaciones comunitarias en todos estos sectores fue de veinticuatro mil escudos.

Al referirse a los resultados de esta campaña de difusión del teatro en los sectores populares, el Jefe del Departamento de Arte y Cultura de la Consejería, Ricardo Moreno, manifestó: "Lo más positivo de esta experiencia fue el logro de los principales objetivos: incorporar y hacer participar a todos los sectores de la comunidad, el goce de los bienes culturales y estimular la organización de los pobladores".

LA ULTIMA HORA SANTIAGO

4 ABR. 1966

DIFUSION MUY CARA

SESENTA MILLONES de pesos le costó a la Promoción Popular la jornada de difusión que realizó durante el verano en los barrios y comunas de la provincia de SantiAGO el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. La PP auspició las presentaciones del TEUC en su teatro-carpa "Luis Alberto Helremans". Fue una valiosa experiencia y un provechoso esfuerzo, pero nadie se explica hasta ahora de donde sacó la PP los sesenta millones, puesto que parece de financiamiento por parte del Estado.

EL MERCURIO SANTIAGO

3 ABR. 1966

APORTE TEATRAL A COMUNIDADES Dos mil escudos de beneficio para las organizaciones comunitarias de Barrancas dejó la actuación del Teatro Carpa de la Universidad Católica en esa comuna, tras presentarse durante una semana con la obra "La pérgola de las flores". El dinero fue depositado por los pobladores en el Banco del Estado. La actuación teatral fue auspiciada por la Consejería Nacional de Promoción Popular.

EL MERCURIO SANTIAGO

11 ABR. 1966

LAS BARRANCAS.— Saldo Económico y Cultural Dejaron Actuaciones de TEUC

LAS BARRANCAS.— Un aporte de E\$ 2.145.50 significó para las organizaciones comunitarias de la comuna de Las Barrancas la actuación del Teatro Carpa de la Universidad Católica, que durante una semana se presentó en el sector con la obra "La pérgola de las flores", bajo el auspicio del Departamento de Arte y Cultura de la Consejería Nacional de Promoción Popular. Los pobladores podrán administrar las ganancias y destinarlas a planes de adelanto comunitario. El dinero fue depositado por dirigentes de las poblaciones en la cuenta N° 21151 del Banco del Estado.



EL "JULES RIMET" PERDIDO— Eugenio Dittborn, Director del TEUC.

El "Jules Rimet" del TEUC

LA COMPANIA DEL Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, luego de presentar "La Pérgola de las Flores" en Algarrobo, fue festejada con una comida por el Club Deportivo de la localidad, el que les hizo entrega solemne de un trofeo: un Quijote con Sancho Panza en sus resacas cabalgaduras. Cuando aún no terminaban los discursos y alzó hacia mención al símbolo del regalo, señalarlo, descubrió que se había evaporado. Consternación. Todos pedían a gritos un quirote con el olfato de "Pickles". Pero no hubo necesidad. A las primeras indagaciones, un técnico dijo que ya estaba convenientemente embalado para viajar a SantiAGO.

LO QUE ENSEÑO "LA PERGOLA"

por ITALO GARCÍA NUTINI

Más de 80 mil personas vieron "La Pergola de las Flores" durante la gira que el Teatro de Ensayo (TEUC) realizó por las poblaciones de la capital y de provincia. La experiencia fue posible gracias a la Fundación Rockefeller, que donó una carpa y sus instalaciones técnicas, y a la Promoción Popular, que financió la empresa aportando la suma de \$ 50.000.—

El objetivo perseguido era descentralizar la actividad teatral de las salas habituales e incorporar a ese público que se mantiene alejado y en desconocimiento de toda actividad artística. El plan se puso en marcha el 5 de enero del presente año en la comuna de San Miguel. Se prosiguió en las comunas de Nuñoa, La Granja, Quinta Normal, Barrancas, Cisterna y Renca. Después se trabajó en la provincia de Valparaíso: Valparaíso, Viña, Limache y Calera.

El TEUC y la Promoción Popular, con el objeto de que los pobladores tomaran parte activa en esta empresa, aportaron solamente la carpa, el espectáculo y su financiamiento. El resto de la organización corrió por cuenta de las diferentes juntas de vecinos. Estas imprimieron y vendieron los boletos y controlaron el acceso del público. El producto de la taquilla (unos \$ 2.500.— por población) quedó para las juntas que utilizarán el dinero en obras de adelanto de sus respectivas comunas.

El programa se trazó de la

siguiente manera: los viernes, sábados y domingos se presentaba "La Pergola". Los lunes y martes utilizaban la carpa los conjuntos artísticos de los propios pobladores (grupos de teatro, folklóricos y de música popular).

Los miércoles se desarmaban las instalaciones y en cinco camiones se trasladaban a la próxima población. Así durante dos meses.

El público que participó en estas jornadas fue muy heterogéneo. Estuvo integrado en su mayor parte por obreros, niños y dueñas de casa, pero en cada comuna o pueblo visitado ofrecieron características propias.

El público de la comuna de San Miguel fue el que presentó mayores inquietudes. Se contabilizaron más de dieciocho conjuntos artísticos. El de la Comuna de Renca y de las ciudades de provincia se destacó por su respetuosa actitud frente al espectáculo. Todos los públicos ofrecieron una característica común: desconocimiento del arte escénico. La mayoría de las personas que asistieron a las representaciones, nunca antes habían tenido una experiencia semejante.

"Esto facilitó nuestra labor", comenta Fernando Colina, director del TEUC, "ya que trabajamos con un campo virgen y fértil que aportó interesantes observaciones para futuras experiencias".

Desde las primeras funciones se pudo notar la importancia que tenía el aspecto visual del

espectáculo. Los vestuarios, los efectos de luces, los cambios de escenario causaban una gran impresión. Igual cosa sucedía con las primeras figuras y las que eran conocidas a través de las fotonovelas. Justo Ugarte, que desempeñaba el papel del Alcalde, fue el actor más aplaudido. Con gran facilidad trababa contacto directo con los asistentes. Las escenas que más agradaban eran aquellas de personajes populares, de fácil individualización. Era, entonces, cuando los espectadores gritaban, reían, lanzaban ingeniosas y oportunas "tallas", se identificaban con determinados papeles, y en fin, creaban tal barullo que a veces opacaban los parlamentos de los intérpretes. Por el contrario, los elementos sofisticados de "La Pergola", como asimismo todo lo que no era acción y diálogos directos, no lograba motivarlos.

El análisis de estos hechos revela que el público desea antes que nada entretenerse y divertirse. Esto no significa que el espectáculo deba rebajarse de nivel artístico, pero sí que las obras elegidas ofrezcan problemas o situaciones tangibles para los espectadores, cuidando que el planteamiento sea simple y directo y obteniendo de los directores e intérpretes un contacto espontáneo con la sala. Para que esto suceda sería necesario, también, que se rompiera con la separación que existe entre el escenario y sala. En otras

palabras volver al teatro circular y restituir su carácter religioso. Crear un teatro en el que el espectador participe, si no actúa, de lo que ve y oye, que es nada menos que la imagen y los problemas de su propio destino. Este teatro debe aliviar, exponiéndolas, las preocupaciones más íntimas y trascendentes de nuestro tiempo azaroso.

Los organizadores, que ya han reparado en estos puntos, piensan dar lentamente una solución satisfactoria. Como punto de partida ha servido esta experiencia, única en América Latina. Los resultados finales todavía no se pueden predecir, pero se hacen votos para que ese público de más de 80 mil espectadores sea una realidad.

LA TARDE — SABADO 9 ABRIL 1966 — 13

Notas de Teatro

SE PERDIO LA COPA EN ALGARROBO

El director de teatro Víctor Jara recibió hace pocos días un Laurel de Oro por su dirección de "La Maña" de Ann Jellicoe, dramaturga inglesa. Jara había recibido el Premio de los Críticos, a fines del año pasado, por el mismo motivo.

Este sábado se comienza a representar la obra de Sverker, "La Remolencía", una comedia liviana y divertida con temas folklóricos, en el Teatro Carpa de Alameda 1461. Esta obra fue dirigida con singular acierto por Víctor Jara, quien también compuso la música de las canciones de la obra.

El próximo trabajo importante de Jara será la representación de "La Casa Vieja", drama realista de Abelardo Estorino, autor cubano, que estrenará el ITUCH a fines de este mes.

TALLER DE ARTE DRAMÁTICO

El Taller de Arte Dramático, que el año pasado realizó una interesante y variada labor ("La Mariposa Bajo el Zapato", de Litlin, entre otras obras nacionales) este año prepara ya su primer estreno de 1966. Se trata de una selección de piezas vanguardias del teatro francés: "La Última Cena", de Samuel Beckett; "El Difunto", de René de Obaldia, y "La Ventanilla", de Jean Tardieu. Todos serán estrenos exclusivos en castellano.

TEATRO INFANTIL DE CELINO HERNANDEZ

Con la fábula dramatizada de Fernando Cuadra, titulada "El Corderito Dorado y la Princesa Mañunga", comienza sus actividades la Compañía de Teatro Infantil que dirige Celino Hernández.

Esta fábula está inspirada en las cerámicas de Talagante. Interpretarán esta fábula, Fátima Astica, Yelinda Williams, Mónica Astica, Eduardo Soto, Juan Gutiérrez, Christian Le Roy y Fernando Cuadra.

JULES RIMET EN ALGARROBO

Consternación produjo en Algarrobo la desaparición del trofeo o premio con que la ciudad iba a rendir un homenaje al Teatro de Ensayo de la Universidad Católica que estuvo haciendo representaciones de "La Pergola". En el momento de ir a entregar el premio, una estatuilla de Don Quijote y Sancho Panza, en sus cabalgaduras, el objeto no pudo ser hallado. Alguien promueve que alguno de los "Pickles" locales e del propio TEUC buscara el trofeo. No fue necesario. Uno de los hábiles embalsamadores del material de escenografía y de iluminación del teatro lo había empaquetado junto a los demás accesorios.

EL CONSEJO BRITANICO INVITA

Con el objeto de presentar a la prensa a los actores de la Compañía que encabeza Brenda Bruce, el Consejo Británico, a través de su representante Mr. C. H. Whisler, ha invitado a un cecel que tendrá lugar en el Instituto Chileno-Británico, Santa Lucía 124, el sábado 16 de abril.

Como se ha anunciado, esta compañía actuará el 17 y 18 del presente mes y pondrá en escena en el Teatro Municipal cuatro piezas de dramaturgos ingleses: una de George Bernard Shaw, dos de Harold Pinter y una de Peter Shaffer.

AGENCIA "LOS PERGOLAS"
Teatros 287 - Calles 146
Fono 80172

LA TERCERA
SANTIAGO

27 ABR. 1966

CABLES

LA TERCERA de I

LAUDABLE INICIATIVA CULTURAL POPULAR... HOY MIERCOLES 27 Y MAÑANA JUEVES 28... EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"...

GRAN FESTIVAL ARTISTICO DE LAS POBLACIONES, HOY A LAS 6,40 VERMUT, TEATRO "CAUPOLICAN".

Participación de ocho grupos artísticos seleccionados, RENCA, BARRANCAS LA CISTERNA, SAN MIGUEL-ORIENTE, QUINTA NORMAL, NUNOA, SAN MIGUEL PONIENTE, LA GRANJA. Los artistas de las poblaciones competirán por UN GRAN PREMIO: VIAJE IDA Y VUELTA a ARICA mañana jueves 28, habrá representación de "LA PERGOLA DE LAS FLORES" y entrega del GRAN PREMIO al artista ganador que determine el Jurado.

El Director de Arte y Cultura de la Consejería Nacional de Promoción Popular, Ricardo Moreno, culminando la gran campaña artística que durante tres meses se realizó por todos los barrios de Santiago, con la Carpa de "La Pergola de las Flores" del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. HOY MIERCOLES 27 y MAÑANA JUEVES 28 de la presente semana, a las 6,40 de la tarde, en el Teatro Caupolicán, efectuará dos últimas jornadas artísticas relacionadas con los ARTISTAS DE LAS POBLACIONES.

Al efecto, HOY miércoles 27, en vermut 6,40, actúan artistas populares seleccionados en 56 Poblaciones de las siguientes comunas: RENCA, BARRANCAS, LA CISTERNA, SAN MIGUEL ORIENTE, QUINTA NORMAL, SUNOA, SAN MIGUEL PONIENTE y LA GRANJA.

En el primer festival de los artistas de las poblaciones, el miércoles 27, en el "Caupolicán", participarán ocho grupos de teatro: 3 grupos folklóricos, 3 cantantes melódicos y 2 cantantes o grupos de música de la nueva ola cólerica.

Hoy miércoles 27, al intermedio del espectáculo se otorgarán 4 premios en el siguiente orden: 1er Premio al Mejor Grupo de Teatro; Primer Premio al mejor Grupo Folklórico; Primer Premio al mejor cantante melódico y Primer Premio al mejor cantante cólerico.

Estos cuatro artistas que resulten premiados hoy miércoles 27, MAÑANA JUEVES 28 competirán entre sí y a juicio del Jurado, quien resulte ganador será agraciado con el Premio VIAJE A ARICA "IDA Y VUELTA", con estadía pagada en Arica y en diversas poblaciones ariqueñas.

MAÑANA JUEVES 28, en única función a las 6,40 de la tarde, en el "Caupolicán", el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica representará "LA PERGOLA DE LAS FLORES", notable y magnífica comedia cómica musical de Francisco Flores del Campo y que siempre es un encanto y un

Mañana jueves 28, con la representación de LA PERGOLA DE LAS FLORES, en único espectáculo vermut 6,40 y entrega del "Gran Premio" al mejor artista de las Poblaciones, a \$ 1 platea numerada y \$ 1 balcones generales del segundo piso del Caupolicán.



LA PERGOLA DE LAS FLORES, mañana jueves 28, en único espectáculo vermut 6,40, se representará en el Caupolicán, en homenaje al artista de las Poblaciones que resulte ganador entre los cuatro seleccionados del festival del miércoles 27.

Gran regocijo para chicos y grandes.

DE AQUÍ LA LISTA DE LOS PARTICIPANTES EN EL GRAN FESTIVAL ARTISTICO DE LAS POBLACIONES, HOY MIERCOLES 27, EN EL "CAUPOLICAN", EN FUNCION GIGANTE QUE COMENZARA A LAS 6,40 DE LA TARDE.

DE RENCA: Grupo Teatral de la Población Illanes, con la obra en un acto "Petición de Mano"; grupo folklórico de Boy Scouts Chile-Israel; un cantor melódico y conjunto musical "Los Keepers".

DE BARRANCAS: Centro Cultural Benjamín Subercastaux, obra de A. Vargas y L. Córdoba, "A mí me lo cantaron" e Hilda Gredel, cantante melódica.

DE CISTERNA: Folkloristas Centro Arte y Cultura de Población José María Caro; conjunto orquestal "Los Cuervos" un cantor melódico, un fonomímico.

DE SAN MIGUEL-ORIENTE: Carmen Veas y su Conj. melódico; conjunto folklórico "Lunquén".

Los Nolsy-Toys, fonomímicos; Los Rebeldes, grupo cólerico; DE QUINTA NORMAL: Centro Cultural Quinta Normal con la obra "Propuesta Matrimonial"; conjunto folklórico del Centro Hernán Merino Correa; dúo melódico "Bessie y Guida".

DE SUNOA: Grupo Teatral de la Población Estrella de Macul; grupo folklórico y un cantante melódico.

DE SAN MIGUEL PONIENTE: Grupo Teatral Jorge Quevedo de Población Dávila; Grupo Folklórico Población Dávila, un conjunto musical moderno y un cantante melódico.

DE LA GRANJA: Grupo Teatral, grupo folklórico Población San Rafael, cantante melódico y conjunto música moderna PRECIOS POPULARÍSIMOS EL 27 Y 28, EN EL T. "CAUPOLICAN".

Hoy miércoles 27, en vermut 6,40, única función hasta la medianoche, a \$ 1 platea numerada y \$ 0,50 quinientos pesos— los balcones generales del segundo piso del "Caupolicán".

En Santiago se efectuaron ocho jornadas de este tipo, con la participación de 56 poblaciones y donde intervinieron 125 organizaciones populares, 60 conjuntos de pobladores y cuya recaudación alcanzó a la suma de \$ 22.007.

En Santiago se efectuaron ocho jornadas de este tipo, con la participación de 56 poblaciones y donde intervinieron 125 organizaciones populares, 60 conjuntos de pobladores y cuya recaudación alcanzó a la suma de \$ 22.007.

En Santiago se efectuaron ocho jornadas de este tipo, con la participación de 56 poblaciones y donde intervinieron 125 organizaciones populares, 60 conjuntos de pobladores y cuya recaudación alcanzó a la suma de \$ 22.007.

En Santiago se efectuaron ocho jornadas de este tipo, con la participación de 56 poblaciones y donde intervinieron 125 organizaciones populares, 60 conjuntos de pobladores y cuya recaudación alcanzó a la suma de \$ 22.007.

En Santiago se efectuaron ocho jornadas de este tipo, con la participación de 56 poblaciones y donde intervinieron 125 organizaciones populares, 60 conjuntos de pobladores y cuya recaudación alcanzó a la suma de \$ 22.007.

En Santiago se efectuaron ocho jornadas de este tipo, con la participación de 56 poblaciones y donde intervinieron 125 organizaciones populares, 60 conjuntos de pobladores y cuya recaudación alcanzó a la suma de \$ 22.007.

19 ABR. 1966

LO QUE ENSEÑO "LA PERGOLA"

por ITALO GARCIA NUTINI

Más de 80 mil personas vieron "La Pergola de las Flores" durante la gira que el Teatro de Ensayo (TEUC) realizó por las poblaciones de la capital y de provincia. La experiencia fue posible gracias a la Fundación Rockefeller, que donó una carpa y sus instalaciones técnicas, y a la Promoción Popular, que financió la empresa aportando la suma de \$ 50.000.—

El objetivo perseguido era descentralizar la actividad teatral de las salas habituales e incorporar a ese público que se mantiene alejado y en desconocimiento de toda actividad artística. El plan se puso en marcha el 5 de enero del presente año en la comuna de San Miguel. Se prosiguió en las comunas de Ñuñoa, La Granja, Quinta Normal, Barrancas, Cisterna y Renca. Después se trabajó en la provincia de Valparaíso: Valparaíso, Viña, Limache y Calera.

El TEUC y la Promoción Popular, con el objeto de que los pobladores tomaran parte activa en esta empresa, aportaron solamente la carpa, el espectáculo y su financiamiento. El resto de la organización corrió por cuenta de las diferentes juntas de vecinos. Estas imprimieron y vendieron los boletos y controlaron el acceso del público. El producto de la taquilla (unos \$ 2.500.— por población) quedó para las juntas que utilizarán el dinero en obras de adelanto de sus respectivas comunas.

El programa se trazó de la

siguiente manera: los viernes, sábados y domingos se presentaba "La Pergola". Los lunes y martes utilizaban la carpa los conjuntos artísticos de los propios pobladores (grupos de teatro, folklóricos y de música popular).

Los miércoles se desarmaban las instalaciones y en cinco camiones se trasladaban a la próxima población. Así durante dos meses.

El público que participó en estas jornadas fue muy heterogéneo. Estuvo integrado en su mayor parte por obreros, niños y dueñas de casa, pero en cada comuna o pueblo visitado ofrecieron características propias.

El público de la comuna de San Miguel fue el que presentó mayores inquietudes. Se contabilizaron más de dieciocho conjuntos artísticos. El de la Comuna de Renca y de las ciudades de provincia se destacó por su respetuosa actitud frente al espectáculo. Todos los públicos ofrecieron una característica común: desconocimiento del arte escénico. La mayoría de las personas que asistieron a las representaciones, nunca antes habían tenido una experiencia semejante.

"Esto facilitó nuestra labor", comenta Fernando Colina, director del TEUC, "ya que trabajamos con un campo virgen y fértil que aportó interesantes observaciones para futuras experiencias".

Desde las primeras funciones se pudo notar la importancia que tenía el aspecto visual del

espectáculo. Los vestuarios, los efectos de luces, los cambios de escenario causaban una gran impresión. Igual cosa sucedía con las primeras figuras y las que eran conocidas a través de las fotonovelas. Justo Ugarte, que desempeñaba el papel del Alcalde, fue el actor más aplaudido. Con gran facilidad trababa contacto directo con los asistentes. Las escenas que más agradaban eran aquellas de personajes populares, de fácil individualización. Era, entonces, cuando los espectadores gritaban, reían, lanzaban ingeniosas y oportunas "tallas", se identificaban con determinados papeles, y en fin, creaban tal barullo que a veces opacaban los parlamentos de los intérpretes. Por el contrario, los elementos sofisticados de "La Pergola", como asimismo todo lo que no era acción y diálogos directos, no lograba motivarlos.

El análisis de estos hechos revela que el público desea antes que nada entretenerse y divertirse. Esto no significa que el espectáculo deba rebajarse de nivel artístico, pero sí que las obras elegidas ofrezcan problemas o situaciones tangibles para los espectadores, cuidando que el planteamiento sea simple y directo y obteniendo de los directores e intérpretes un contacto espontáneo con la sala. Para que esto suceda sería necesario, también, que se rompiera con la separación que existe entre el escenario y sala. En otras

palabras volver al teatro circular y restituir su carácter religioso. Crear un teatro en el que el espectador participe, si no actúa, de lo que ve y oye, que es nada menos que la imagen y los problemas de su propio destino. Este teatro debe aliviar, exponiéndolas, las preocupaciones más íntimas y trascendentes de nuestro tiempo azaroso.

Los organizadores, que ya han reparado en estos puntos, piensan dar lentamente una solución satisfactoria. Como punto de partida ha servido esta experiencia, única en América Latina. Los resultados finales todavía no se pueden predecir, pero se hacen votos para que ese público de más de 80 mil espectadores sea una realidad.

LA TARDE — SABADO 9 ABRIL 1966 — 13

Notas de Teatro

SE PERDIO LA COPA EN ALGARROBO

El director de teatro Víctor Jara recibió hace pocos días un Laurel de Oro por su dirección de "La Mañana", de Ann Jellicoe, dramaturga inglesa. Jara había recibido el Premio de los Críticos, a fines del año pasado, por el mismo motivo.

Este sábado se comienza a representar la obra de Sieveking, "La Remolenda", una comedia liviana y divertida con temas folklóricos, en el Teatro Carpa de Alameda 1461. Esta obra fue dirigida con singular acierto por Víctor Jara, quien también compuso la música de las canciones de la obra.

El próximo trabajo importante de Jara será la representación de "La Casa Vieja", drama realista de Abelardo Estorino, autor cubano, que estrenará el ITUCH a fines de este mes.

TALLER DE ARTE DRAMÁTICO

El Taller de Arte Dramático, que el año pasado realizó una interesante y variada labor ("La Mariposa Bajo el Zapato", de Little, entre otras obras nacionales) este año prepara ya su primer estreno de 1966. Se trata de una selección de piezas vanguardias del teatro francés: "La Última Cena", de Samuel Beckett; "El Difunto", de René de Obaldia, y "La Ventanilla", de Jean Tardieu. Todos serán estrenos exclusivos en castellano.

TEATRO INFANTIL DE CELINO HERNANDEZ

Con la fábula dramatizada de Fernando Cuadra, titulada "El Corderito Dorado y la Princesa Mañunga", comienza sus actividades la Compañía de Teatro Infantil que dirige Celino Hernández.

Esta fábula está inspirada en las cerámicas de Talagante. Interpretarán esta fábula, Fátima Asica, Yelanda Williams, Mónica Asica, Eduardo Soto, Juan Gutiérrez, Christian Le Roy y Fernando Cuadra.

JULES RIMET EN ALGARROBO

Consternación produjo en Algarrobo la desaparición del trofeo o premio con que la ciudad iba a rendir un homenaje al Teatro de Ensayo de la Universidad Católica que estuvo haciendo presentaciones de "La Pergola". En el momento de ir a entregar el premio, una estatuita de Don Quijote y Sancho Panza, en sus cabalgaduras, el objeto no pudo ser hallado. Alguien promueve que alguno de los "Pickles" locales o del propio TEUC buscara el trofeo. No fue necesario. Uno de los hábiles embalsadores del material de escenografía y de iluminación del teatro lo había empaquetado junto a los demás accesorios...

EL CONSEJO BRITANICO INVITA

Con el objeto de presentar a la prensa a los actores de la Compañía que encabeza Brenda Bruce, el Consejo Británico, a través de su representante Mr. C. H. Whistler, ha invitado a un cotel que tendrá lugar en el Instituto Chileno-Británico, Santa Lucía 124, el sábado 16 de abril.

Como se ha anunciado, esta compañía actuará el 17 y 18 del presente mes y pondrá en escena en el Teatro Municipal cuatro piezas de dramaturgos ingleses: una de George Bernard Shaw, dos de Harold Pinter y una de Peter Shaffer.

AGENCIA "LOS DECRETOS"
Teatros 237 - 238 - 140
Fono 80172

LA TERCERA
SANTIAGO

27 ABR. 1966

LAUDAB Y MANEGRABLA el Mundial

El Director de la Oficina de Promoción Popular, Víctor Jara, participó en el primer torneo de fútbol de la Copa Libertadores, que se disputó en Belo Horizonte, Minas Gerais, Brasil, el día 27 de abril. El equipo chileno, integrado por jugadores de la Universidad Católica, ganó el torneo con un marcador de 2 a 0.

El equipo chileno, integrado por jugadores de la Universidad Católica, ganó el torneo con un marcador de 2 a 0. El equipo chileno, integrado por jugadores de la Universidad Católica, ganó el torneo con un marcador de 2 a 0.

El equipo chileno, integrado por jugadores de la Universidad Católica, ganó el torneo con un marcador de 2 a 0. El equipo chileno, integrado por jugadores de la Universidad Católica, ganó el torneo con un marcador de 2 a 0.

El equipo chileno, integrado por jugadores de la Universidad Católica, ganó el torneo con un marcador de 2 a 0. El equipo chileno, integrado por jugadores de la Universidad Católica, ganó el torneo con un marcador de 2 a 0.

El equipo chileno, integrado por jugadores de la Universidad Católica, ganó el torneo con un marcador de 2 a 0. El equipo chileno, integrado por jugadores de la Universidad Católica, ganó el torneo con un marcador de 2 a 0.

El equipo chileno, integrado por jugadores de la Universidad Católica, ganó el torneo con un marcador de 2 a 0. El equipo chileno, integrado por jugadores de la Universidad Católica, ganó el torneo con un marcador de 2 a 0.

El equipo chileno, integrado por jugadores de la Universidad Católica, ganó el torneo con un marcador de 2 a 0. El equipo chileno, integrado por jugadores de la Universidad Católica, ganó el torneo con un marcador de 2 a 0.

El equipo chileno, integrado por jugadores de la Universidad Católica, ganó el torneo con un marcador de 2 a 0. El equipo chileno, integrado por jugadores de la Universidad Católica, ganó el torneo con un marcador de 2 a 0.

En Marcha Plan Piloto de Cultura Popular

Un amplio programa de difusión de actividades artísticas y culturales hacia los sectores periféricos, está siendo patrocinado por autoridades de la Consejería Nacional de Promoción Popular.

Esta iniciativa comenzó a concretarse con la realización del Congreso de Artistas Culturales y ha adquirido cuerpo con la labor que desarrolla el Departamento de Arte y Cultura y de esa Consejería.

Las metas fundamentales que se propone lograr este organismo se refieren a estimular a las organizaciones artísticas y promover las ya existentes, da manera que la actividad artístico-cultural adquiera una expresión organizada.

"Para alcanzar estos objetivos —manifestó LA NACION el director de este Departamento— Ricardo Moreno, hemos elaborado un plan piloto que tendrá dos años de aplicación continua y el cual se divide en: investigación, cuyo objetivo es conocer la realidad existente respecto a la actividad artística. Una vez lograda esta etapa continuamos con la difusión, que tiene como finalidad motivar en general a la comunidad para que se interese en la formación de grupos".

Luego viene el tercer proceso, tal es la capacitación que comprende un plan nacional de formación de instructores para los grupos artísticos y un plan de asesoría a estos mismos grupos. En forma casi paralela a las anteriores, continuó manifestando, se realiza la etapa de fomento y servicio, encargadas de prestar asesoría técnica, artística y financiera a los grupos culturales".

ACTIVA PARTICIPACION COMUNITARIA

Durante mayo de 1965 y mayo de 1966 la actividad del Departamento se concretó en la etapa de difusión, para que los sectores marginales participaran en las diferentes expresiones del arte y la cultura. Fue así, como de acuerdo al interés de la comunidad se eligieron como áreas de trabajo las siguientes actividades: teatro, folklore musical, artes aplicadas, coros, títeres, talleres literarios, música y artesanía popular.

Dentro de esta misma etapa se efectuaron giras a diferentes provincias, entre Coquimbo y Puerto Montt, donde se realizaron charlas, foros y presentaciones de títeres, teatro, folklore y cine.

Además, mediante un convenio con el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, se organizaron las jornadas de difusión del teatro chileno, con la presentación de "La Pergola de las Flores". En esta jornada la comunidad prestó una activa colaboración, ya que se encargó de la propaganda, venta de entradas, organización de exposiciones de Centros de Madres, artesanos y artistas. Junto con la presentación de la obra actuaron también conjuntos de las poblaciones.

En Santiago se efectuaron ocho jornadas de este tipo, con la participación de 86 poblaciones y donde intervinieron 125 organizaciones populares, 60 conjuntos de Pobladores y cuya recaudación alcanzó a la suma de \$ 22.097.

PROYECTOS

Entre los proyectos que tenemos para el presente año, manifestó nuestro entrevistado, se cuenta la difusión de música folklórica, teatro y música selecta en las poblaciones. Para esto último agregamos en estudio conversaciones con la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica. Se presentarán obras del repertorio clásico, pero utilizando instrumentos populares, como la guitarra, por ejemplo, lo que producirá un impacto en la comunidad y la guiará al conocimiento de la música selecta.

"Nuestra labor, finalizó Ricardo Moreno, es vastamente extensa, pero la cumplimos gustosos ya que es fundamental dar importancia a las actividades artísticas y culturales para que se logre un efectivo desarrollo económico y social del país".

26 MAR. 1966

EL TEUC LISTO PARA UN NUEVO AÑO



Elena Moreno y Yoya Martínez, en "La Pégola de las Flores".

Felices y contentos llegaron de la gira a Vallemar los actores del TEUC. Tres funciones en el Estadio Municipal de esa localidad les demostraron una vez más la generosidad del público chileno.

"Una caravana de gente y autos nos acompañó hasta la Fanamericana para despedirnos cuenta Bernardo Trumper, quien como Director Técnico le correspondió a Eugenio Diborn, Presidente, presidir a la Compañía en su viaje al Norte.

Un bus especial, "micro recién llegada de Alemania que llamó mucho la atención de los vecinos que en 14 horas de viaje encontramos a nuestro paso, nos condujo a ese pequeño pueblecito — minero agrícola", dice Fernando Collina, Escenógrafo, Director y Diseñador de Vestuario del TEUC, quien ya se encuentra absorto en la realización de sus escenografías para el año 66 (si pongo la luz a este lado no aparece nitidamente el actor de la izquierda...)

De una población de 25.000 habitantes, 2.500 asistieron a las funciones de "La Pégola de las Flores" o sea, un 10% de la población de Vallemar se deleitó con el espectáculo. También asistió a nuestras representaciones un simpático grupo de norteamericanos y suecos que visitaban en esos momentos la zona. Seguramente por cuestiones relacionadas con la CAP dice Bernardo Trumper al mismo tiempo que comenta entusiasmado:

"Excelent... Excelent, gritaban los gringos..."

Además de actuar los actores del TEUC "lo pasaron regio". A todas las actrices del elenco las alojaron en casas particulares (de los directivos) y las recibieron con langosta y pisco. Las pasearon por Vallemar sin quedar rincón por visitar y como si esto fuera poco, el último día, el Alcalde y el Gobernador de la zona ofrecieron a todo el elenco una comida de despedida. La fiesta estuvo

Elena Moreno se "desatornillaron" cantando y Maruja Cifuentes para no ser menos, recitó unas cuantas poesías de su repertorio. El (directivo) que alojó a Elena Moreno y Maruja Cifuentes exclamó lleno de orgullo, en medio de la "tenda": "Me luci con "mis niñitas" las dos hicieron su gracia".

Conversando con uno de los dirigentes del Club Deportivo y Cultural Algarrobo, institución que auspició la gira del TEUC, nos dimos cuenta que el público "Vallemarino" está acostumbrado a los programas de alto nivel. El año 65 visitaron esta zona el "Cuarteto Santiago", La "Compañía de los Cuatro" (LUV), Los Mimos Nolsvander, un Festival de Coros, y otros. La vuelta, para los 53 integrantes de la delegación, se realizó con un pensamiento "LABOR CUMPLEDA SATISFACTORIA-MENTE".

"Si hacemos un recuento de las actividades desplegadas por el TEUC en el año 65 estaremos preparados para un nuevo año de difusión del Teatro Nacional".

En el año que pasó el TEUC efectuó una gira a Viña del Mar y estrenó en Santiago:

"El Tony Chico" de Luis Heppmann (chileno); "Casimiro Vico Primer Actor" de Armando Moores (chileno).

Y en los meses de enero, febrero y marzo de este año inició su campaña de difusión del Teatro Chileno a

27 ABR. 1966

CON EL SUBSECRETARIO subrogante de Relaciones, Alvaro Droguett, se entrevistó ayer el Embajador de Chile en Paraguay, Pastor Román Larrain. Regresa el domingo a Asunción. Por otra parte, las Comisiones de Límites de Chile y Argentina continúan sus trabajos en LA TRAJINADA "Pérgola de las flores" será presentada hoy y mañana en el Teatro Caupolicán, como una culminación de la campaña de difusión realizada por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica en torno a esta obra.

28 ABR. 1966

El elenco del TEATRO DE ENSAYO DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA se hace presente hoy... POR ULTIMA VEZ EN SANTIAGO... UNICA REPRESENTACION A LAS 18.40 HORAS:

"LA PERGOLA DE LAS FLORES" HOY, EN EL T. CAUPOLICAN

Culminando los festivales artísticos en las poblaciones comunales de la capital:

LA PERGOLA DE LAS FLORES

se presenta HOY EN VERMUT 6.40; TARDE, EN UNICA REPRESENTACION.

En este espectáculo se hará entrega del "GRAN PREMIO" al artista de las poblaciones comunales, calificado como "El Mejor" por el Jurado.

Eº 3.— Platea baja numerada; y Eº 1.— Balcones generales 2.º piso del "T. CAUPOLICAN".



25 ABR. 1966

LAUDABLE INICIATIVA CULTURAL POPULAR. MIERCOLES 27 Y JUEVES 28 EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"

GRAN FESTIVAL ARTISTICO DE LAS POBLACIONES, MIERCOLES 27, A LAS 6.40 VERMUT T. "CAUPOLICAN"

Participación de ocho grupos artísticos seleccionados: Renca, Barrancas, La Cisterna, San Miguel-Oriente, Quinta Normal,

Nuñoa, San Miguel-Poniente, La Granja.— Los artistas de las poblaciones competirán por un Gran Premio: Viaje Ida y Vuelta a Arica. El jue-

ves 28 habrá representación de "La Pégola de las Flores" y entrega del Gran Premio al artista ganador que determine el Jurado.

El Director de Arte y Cultura de la Consejería Nacional de Promoción Popular, Ricardo Moreno, culminando la gran campaña artística que durante tres meses se realizó por todos los barrios de Santiago con la Carpa de "La Pégola de las Flores" del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, el miércoles 27 y jueves 28 de la presente semana a las 6.40 de la tarde en el Teatro Caupolicán efectuará dos últimas jornadas artísticas relacionadas con los Artistas de las Poblaciones.

Al efecto, el miércoles 27 en vermut 6.40, actuarán artistas populares seleccionados en 56 poblaciones de las siguientes comunas, Renca, Barrancas, La Cisterna, San Miguel-Oriente, Quinta Normal, Nuñoa, San Miguel-Poniente y La Granja.

En el primer festival de los Artistas de las Poblaciones, el miércoles 27 en el "Caupolicán" participarán 8 grupos de teatro; 8 grupos folklóricos; 8 cantantes melódicos y 8 cantantes o grupos de música nueva o colérica.

El miércoles 27 al intermedio del espectáculo se otorgarán cuatro premios en el siguiente orden: Primer Premio al Mejor Grupo de Teatro; Primer Premio al mejor Grupo Folklórico; Primer Premio al mejor cantante melódico y Primer Premio al mejor cantante colérico.

Estos cuatro artistas que resulten premiados el miércoles 27, al día siguiente, el jueves 28, competirán entre sí y a juicio del Jurado, quien resulte ganador será agraciado con el Premio Viaje a Arica IAN, ida y vuelta, con estadía pagada en Arica y en diversas poblaciones arriqueñas.

El jueves 28, en única función a las 6.40 de la tarde, en el "Caupolicán", el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica representará "La Pégola de las Flores", notable y magnífica comedia cómica-musical de Francisco Flores del Campo y que siempre es un encanto y un gran regocijo para chicos y grandes.

HE AQUI LA LISTA DE LOS PARTICIPANTES EN EL GRAN FESTIVAL ARTISTICO DE LAS POBLACIONES, EL

MIERCOLES 27 EN EL "CAUPOLICAN" EN FUNCION GIGANTE QUE COMENZARA A LAS 6.40 DE LA TARDE DE RENCA: Grupo Teatral de la Población Illanes, con la obra en un acto "Petición de Mano"; grupo folklórico de Boy Scouts Chile-Israel; un cantor melódico y conjunto musical "Los Keepers".

DE BARRANCAS: Centro Cultural Benjamin Subercaseaux, obra de A. Vargas y L. Córdova: "A mi me lo contaron", e Hilda Gredehel, cantante melódica.

DE LA CISTERNA: Folkloristas Centro Arte y Cultura de Población José María Caro; conjunto orquestal "Los Cuervos", un cantor melódico; un fonomímico.

DE SAN MIGUEL ORIENTE: Carmen Veas y su conjunto melódico; Conjunto Folklórico "Lonquén"; Los Noisy-Toys, fonomímicos; Los Rebeldes, grupo colérico.

DE QUINTA NORMAL: Centro Cultural Quinta Normal, con la obra "Propuesta Matrimonial"; conjunto folklórico del Centro Herman Merino Co-

rrera; dúo melódico "Bessie y Gilda".

DE NUÑO A: Grupo Teatral de la Población Estrella de Macul; grupo folklórico y un cantante melódico.

DE SAN MIGUEL-PONIENTE: Grupo Teatral Jorge Quevedo de Población Dávila; Grupo Folklórico Población Dávila; un conjunto música moderna y un cantor melódico.

DE LA GRANJA: Grupo teatral, grupo folklórico Población San Rafael; cantante melódico y conjunto música moderna.

PRECIOS POPULARISIMOS EL 27 Y 28 EN EL "CAUPOLICAN" El miércoles 27 en vermut 6.40, única función hasta la medianoche a Eº 1 platea numerada y Eº 0,50 (quinientos pesos) los balcones generales del 2.º piso del Caupolicán.

El jueves 28 con la representación de "La Pégola de las Flores" en único espectáculo vermut 6.40 y entrega del "Gran Premio" al mejor artista de las Poblaciones a Eº 3 platea numerada y Eº 1 balcones generales del 2.º piso del "Caupolicán".



"La Pégola de las Flores", el jueves 28 en único espectáculo, vermut 6.40, se representará en el "Caupolicán" en homenaje al Artista de las Poblaciones que resulte ganador entre los cuatro seleccionados del Festival del miércoles 27

